

七國高峯會議在巴黎舉行

保護七國元首 使用雷達飛彈

加強凡爾賽空中地面警衛巡邏 防止敵對國家或恐怖分子突襲

【法新社巴黎廿四日電】七國高峯會議在巴黎舉行，各國元首及政府首腦均出席。會議期間，凡爾賽宮周圍地區，加強了警衛巡邏，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議在嚴密的安全保護下進行，各國代表均受到嚴格的檢查。會議期間，各國元首及政府首腦均受到嚴格的保護，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議在嚴密的安全保護下進行，各國代表均受到嚴格的檢查。會議期間，各國元首及政府首腦均受到嚴格的保護，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。

列報告歐洲盟國 美國在年底前 一定降低利率

【美聯社華盛頓廿四日電】美國財政部官員表示，美國將在年底前降低利率，以刺激經濟增長。官員指出，目前的利率水平已經過高，需要進行調整。這一消息引起了國際金融市場的廣泛關注。美國財政部官員表示，美國將在年底前降低利率，以刺激經濟增長。官員指出，目前的利率水平已經過高，需要進行調整。這一消息引起了國際金融市場的廣泛關注。

釋放美國少女麗莎 貝克與中共談判說台灣是國家

【合衆社北京廿四日電】美國少女麗莎·貝克在中國大陸被綁架一案，目前正由美國政府與中共進行談判。據悉，美方已提出釋放麗莎的要求，並表示願意與中共就台灣問題進行談判。中共方面則表示，台灣是中國的一部分，不承認台灣是國家。雙方在這一問題上仍存在分歧，談判進展緩慢。

論社 環繞中東問題國際關係錯綜複雜

中東問題一直是國際社會關注的焦點，其關係錯綜複雜，涉及多個大國的利益。近年來，中東局勢日益緊張，國際關係也隨之發生了深刻的變化。本文將從多個角度分析中東問題對國際關係的影響。首先，中東問題與大國利益緊密相連。美國、蘇聯、英國、法國等國在中東地區均有廣泛的利益，任何中東局勢的變化都會對這些大國產生深遠影響。其次，中東問題也反映了國際法與現實政治之間的矛盾。在國際法框架下，中東國家的領土完整和主權應得到尊重，但在現實政治中，大國的利益往往凌駕於國際法之上。最後，中東問題也對全球安全構成了威脅。中東地區的動盪不安可能會引發全球性的安全危機，因此國際社會應共同努力，尋求解決中東問題的和平方案。



英阿爭端中的秘魯 王同馬 炸阿根廷本土機場 兩週前被華府否決

【美聯社倫敦廿四日電】英國與阿根廷之間的領土爭端，目前正由秘魯進行調解。英國方面表示，他們對阿根廷在阿根廷本土機場進行的炸彈襲擊感到震驚，並要求阿根廷政府停止這種行為。然而，兩週前華府曾否決了英國的這一要求。英國政府表示，他們將繼續與秘魯合作，尋求解決爭端的方案。秘魯方面則表示，他們將保持中立，並致力於促進雙方的對話。

列根訪歐行程 出訪高峯會議

【美聯社華盛頓廿四日電】美國總統列根將於近日訪問歐洲，並參加在巴黎舉行的七國高峯會議。列根的此次訪問被視為美國加強與歐洲盟國關係的重要舉措。在會議上，列根將與法國總統密特朗、西德總理施密特等國領導人會晤，討論當前國際形勢及未來合作方向。列根的行程還包括訪問英國、義大利等國，並與當地領導人進行交流。

英快速艦 返國候命

【美聯社倫敦廿四日電】英國的一艘快速艦，在完成任務後已返回國境，並處於待命狀態。這艘艦隻在執行任務期間表現出色，為英國海軍的聲譽增添了光彩。英國海軍部表示，這艘艦隻將繼續服役，並接受進一步的訓練。此次任務的成功，也反映了英國海軍在現代戰爭中的強大戰鬥力。



七萬畝農田受害 佛山惠陽汕頭廣州各地大雨 廣東各地 民衆搶糧

【美聯社廣州廿四日電】廣東省近日遭受嚴重的大雨襲擊，導致全省各地農田受損，估計面積達七萬畝。由於農作物被淹，當地民衆紛紛前往糧食倉庫搶購糧食，以應對可能的糧食短缺問題。政府已採取措施，確保糧食供應，並對受災地區進行救濟。氣象部門表示，這場大雨是由於強氣流與濕潤空氣相遇所致，預計未來幾天仍將有大雨。

中共要求美國 供應核子設備 保證不將核子設備 供不應求

【美聯社北京廿四日電】中國政府近日向美國提出，要求美國供應核子設備，以支持中國的核能發展計劃。中國方面表示，核能是中國未來能源發展的重要方向，需要美國提供先進的技術和設備。然而，美國方面則表示，由於核子設備的供應量有限，目前無法滿足中國的要求。雙方在這一問題上仍存在分歧，談判進展緩慢。

英軍在福島贏得勝利 每安士三一六點五元

【美聯社倫敦廿四日電】英國軍隊在福島地區取得重大勝利，擊退了敵人的進攻。此役是英國軍隊在該地區歷史上取得的最大勝利，極大地鼓舞了英軍的士氣。在戰後，英軍在福島地區建立了防禦工事，以防止敵人再次進攻。此外，福島地區的物價也發生了波動，每安士的價格達到了三一六點五元。



新華社記者專文評論 福島戰爭有何後果 即使勝利英國得不償失

【新華社專文評論】福島戰爭的爆發，對國際形勢產生了深遠影響。即使英國最終取得勝利，但其所付出的代價也是巨大的。英國在戰爭中投入了大量的軍力，並造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。此外，戰爭也給英國的經濟帶來了沉重的負擔。從長遠來看，英國在福島戰爭中的勝利並不一定能帶來實質性的利益。相反，英國可能會面臨更多的國際壓力，並需要承擔更多的後果。因此，英國在處理福島問題時應更加謹慎，並尋求和平解決的方案。

如繼續售武器台灣 加深中美關係危機

【美聯社華盛頓廿四日電】美國政府近日表示，如果美國繼續向台灣出售武器，將會加深中美之間的關係危機。美國方面指出，台灣問題是中美關係中的敏感問題，任何向台灣出售武器的行為都會被視為對中國主權的挑戰。中國政府則表示，美國向台灣出售武器是嚴重違反國際法和中美聯合聲明精神的。中國政府呼籲美國停止這種行為，並通過對話解決分歧。目前，中美關係處於緊張狀態，雙方在這一問題上的分歧依然嚴重。

英軍兵攻奪德軍陣地 攻史港英軍提高警備

【美聯社倫敦廿四日電】英國軍隊在史丹利港地區發動進攻，成功攻奪了德軍的陣地。此役是英國軍隊在該地區取得的重要勝利，極大地鼓舞了英軍的士氣。在戰後，英軍在史丹利港地區建立了防禦工事，以防止德軍再次進攻。此外，史丹利港地區的物價也發生了波動，每安士的價格達到了三一六點五元。英國政府已下令提高史丹利港地區的警備，以確保安全。

本港新聞

夜盜潛入佐敦道一錶行

刮 五十 | 一百 萬名錶

制服細綁兩看更撬開兩個夾萬
劫匪在現場逗留數小時才遁去

(特別) 教名紀開傳工，據其批價，昨日漫夜以百元起而合起而漫夜，漫行的開門當一鋪內，服兩名名，開開傳工，掠其批價，以百元起而合起而漫夜，漫行的開門當一鋪內。

遇刺的現狀：開開傳工位於教道北七號門地下。前深深夜十二時許，三名匪徒，以百元起而合起而漫夜，漫行的開門當一鋪內。

正門的現狀：進入舍內，用利刀制服各匪，加細細，將匪人推入一室，然後再將開門。

匪的其他數名，進入舍內，即進行爆擊，動用棒等武器，將各匪擊傷，將匪人兩個夾其頸，將匪人兩個夾其頸。

內實一批價約一百五十萬元，的教名紀開傳工，列匪在內逗留數時，至昨日凌晨五時四十分始。

物逃去，兩名名力持開傳工，以致受傷。案中無受傷。時，或昨日凌晨四時至五時卅分。

警方現仍在調查此案，並呼籲同人士，如知內情，時，或昨日凌晨四時至五時卅分。

時間內，發有可疑人物表行外出現，即致電九警察總局報案，匪案(合)。

一四二四四，或致電警察熱線電話五——二七七一七向警方報案。

豐樂新邨發生塌山泥事件後

政府研究斜坡誰屬

決定是否需要賠償

(特刊)地政工程
科發言人昨表示：當
局仍在調查山地追迫
在明華山之地災原因，以
策新華山之建設是否
私人還是政府所為。
發言人稱：若是屬
於私人的，則該大廈之
車上鐵路，且已建築
完工，用鋼板築地，
安置約二千支字架，
圍及約一千餘呎，雨
水會匯集入新溝中，
致使泥土淤積於渠中，
傾瀉。

據悉，該網應該
大業主佔有，而重盤
估價。該網是於前日
凌晨發生，先是因一
土庫的山泥，四散下
去，石塊而下，造成
路綫暫停車場。

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址者當代守秘密。但來函請勿橫寫，勿一紙書兩頁，勿用鉛筆塗鴉，請合作為感。

在豪雨中懷念住在斜坡上的木屋居民

據報：近日日本發生水災，山泥傾瀉，廿多人受傷，一百人斃命。爲十年來最嚴重之災情。

其實，九七二年日本曾受一次八二四兩級地震，政府成立立工作委員會，研究該國地底及如何止山泥傾瀉，但在近日亦發生此一類事件，所以預防山泥傾瀉的工作似乎還不足夠呢。

讀報知到某官員指出：有關區內，近日發生山泥傾瀉而溺斃，均不會列入危險斜坡的名單中。

使人懷疑土木工程多年究竟做過些甚麼工作？

又，在近日發生山泥傾瀉時，險路附近一要道即行封閉，由當地小輪加載莊嚴、精神可嘉，但當它運民致遭淹溺間及市民不滿情形，覺得這要道不是應設於該區範圍內的事。何解？而要設該區官員所有的交通問題或特別交通運輸呢？是否有因天災人禍時，該處是不解

古物文獻送往藝術館陳列饒有意義

編輯先生：鑒鑒，前呈蘇海潮村鄭東海先生最近會將其先施遺囑而珍藏多年之清代吳
古籍及手稿三百餘本，慷慨地捐給市政廳。現交由香港圖書館及蔣經國圖書館分別保存，藉供
民衆閱覽，以增長見識。此舉實有助善揚善、文物文獻之研究，誠有嘉獎。

文物之保護爲己，公物之利用爲人，本會曾出面呼籲，促請市政廳熱心文化人士，能
自己珍藏之書稿、手畫及古物文獻材料有系統地、本會多次出書，或各大家之圖書館，以便學
民欣賞。市民欣幸。

獲悉前在政務局議員羅桂祥先生，去年曾將其悉心搜集、珍藏多年而價值不菲之古代圖書零
四百餘件，慨然捐政局交由發覺館陳列，供公眾欣賞，對於中國國粹之保存，及中華文化之發揚，
有相當貢獻。

此等古代文物，具有需要者多，價值，對於中國歷史之研究，與中華文化之發揚，均有極大裨
益，倘能將其捐贈，贈與發覺館或大英圖書館保存，藉供學生及大衆市民閱覽、欣賞、研究，誠屬
古物。因爲華人朋友，無不大加稱贊，一家獨有，不若公共所有，較有價值。茲將總請存有之類古
物，分爲四項：一、前宋之文選，賜予陳曉先生，是所至願。

由於人生有限，後代待承，對自己之珍藏，如不善爲利用，或賦之收藏興趣，因而造成或毀
廢散失，殊爲可惜，究不如從速捐諸發覺館或英國圖書館，轉爲公藏。

敬請鑒定推行。

樹禮上。

讀者對巴士服務建議九巴在研討中

逕啟者：茲報五月廿八日刊登讀者來函，對巴士服務之各點建議，請予改善等情，本公司現交由有關部門研討及調查，一有結果，當即奉告一切，以釋懸注。

謹先佈達，敬希查照，爲荷，此致華僑日報編輯先生台鑒。

九龍汽車（一九三三）有限公司公共關係部經理王慕。一九八二年五月卅一日。

之三邵氏兄弟。住客家屬甚夥，有華人人員到院視察後，表示要翌日再行查驗。據料就該日下午五時許，近呂展的一幢五十二零四四的山泥突然傾瀉而下，兩幢大廈住宅客於是即遭慘劫，幸昨晨及時，獲往救之香港警時，避見生於傾瀉之下。

報名：即日起開始，開課：七月七日

地址：香港佐敦尼詩道五十二號
九龍塘軒士道二二二號
香港克街廣生行大廈B座三樓

電話：2779895
電話：0832572
電話：6742339

命發生危險。)

地區性驟雨
可能較頻密

本港地區，自天氣
預聞，初時吹驟風，較
後時轉吹和緩東北風，
風勢，多變，有幾陣驟
雨，多變，有幾陣驟雨，
地區性驟雨，今日較後
時驟雨，可較為頻密，
及有一兩陣局部地區性
雷暴，最高氣溫約為二
十八度。

訊：英女
皇御恩
律師斯
(M.M.)
女祈

本公司經營

現時歐美最流行衣料及免配額全麻，棉
麻，麻絨等混紡布，真絲雙綢，真絲綢
緞塔夫綢，兼營全棉、T / C 燦登絨布
，全棉帆布及斜布等。
常備大量現貨及代客加工染色，
歡迎廠家垂詢。

電話：三二八〇三三二五陳先生 / 蘇小姐
三一八〇五二八七林先生

興林企業有限公司

地址：九龍深水埗佐治街6號地下

師律大用御皇
 業執港在准獲恩

由律政司新理士提出。
 律政司在提名祈恩
 為香港執業大律師時步
 示祈恩為他多年前的學
 生，且與香港有淵源。
 律政司說：「祈氏
 的家族與香港法律界關

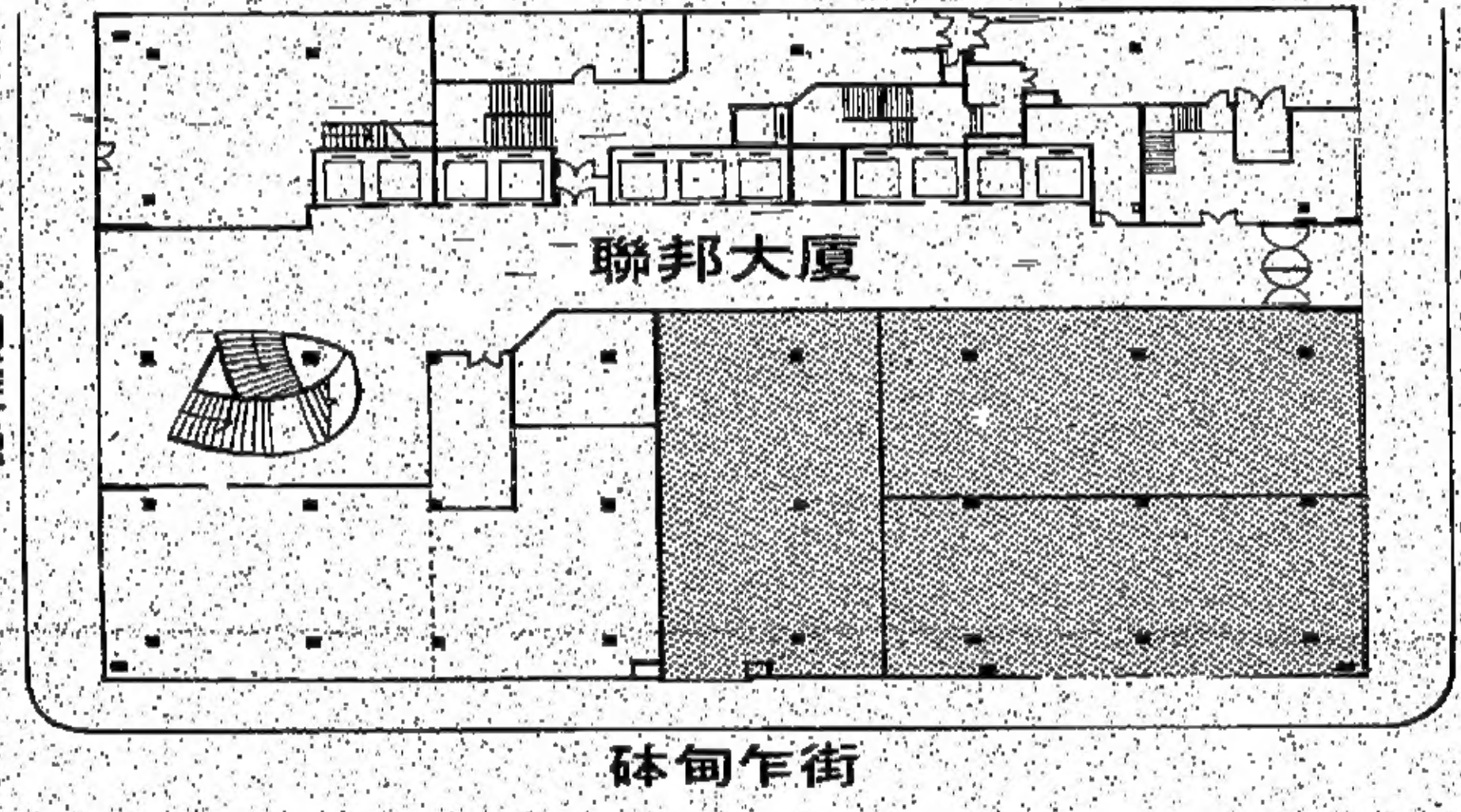
之申請是
 持。祈氏
 案由羅如
 由首席按
 新氏的執
 業儀式是
 獲港在香
 港執業。
 恩氏在香

補出售
 下大單邊

中環總干

中區旺舖出售

聯邦大廈地下大單邊




- 適合銀行，財務公司，珠寶鐘錶等行業
- 建築面積二仟餘呎起至八仟餘呎
- 中央冷暖氣設備

長江實業(集團)有限公司
香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911(30線)

沙田工廠 平租

宇宙工業中心
沙田火炭 山尾街19至25號
每呎只租2.25元

五折優待半年
863呎至全層21.474呎大小呎碼均備

 **益新置業有限公司**
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253001 0-632242

位於尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶
新世界中心/香格里拉酒店對面

好時中心

酒店遊客區 · 旺舖商場
大小單位租售

中央冷氣 玻璃幕牆 海景遼闊
遊客雲集 購物人潮 日夜擁擠

適合百貨公司、超級市場
酒樓、俱樂部、精品商店
西餐廳、咖啡座、珠寶行
時裝店及各行各業適用。

**HOUSTON
CENTRE**

150年期

詢洽處：

怡華置業有限公司

香港皇后大道中33號新時代大廈97室
電話 5-229162-5(10線)

益新置業有限公司

皇后大道中33號新時代大廈
電話 5-229001(十線)

益大集團

香港皇后大道中33號新時代大廈
電話 5-855211(十線)

地盤售樓處

電話：3-7220106

ST
CIFIC

第一太平財務有限公司

配售新股通告

第一太平財務有限公司（「第一太平」）董事會宣佈，以每股售價一元配售之面值一元普通新股50,000,000股，有關股票已於一九八二年五月三十一日前寄發予所有認購者。

遠東交易所、金銀證券交易所及九龍證券交易所已批准第一太平增資後之已發行股本在一九八二年六月三日起在上述交易所開始掛牌買賣。

香港證券交易所亦已批准第一太平增資後之已發行股本在一九八二年六月七日開始掛牌買賣。

承董事會命
第一太平財務有限公司

香港一九八二年六月二日

金城銀行

香港分行

抵押貸款 手續簡便

分期付款買樓

港九、新界物業均接受辦理

期限：最長10年

折扣：按我行估價市值最高七折

利息：年息16%

股票抵押貸款

香港上市的藍籌股均接受辦理

期限：長短期均可

折扣：最高按市價六折

利息：定期貸款年息17%，透支17.5%

黃金抵押貸款

實生銀行或金銀貿易場現貨黃金一兩、二兩、五兩、一公斤庄，在總數十兩以上均接受辦理。

期限：貸款時間長短均可

折扣：最高按市價七折

利息：定期貸款年息16.5%，透支17%

歡迎查詢

香港分行

地址：德輔道中51-57號 電話：5-222076 5-211481

致樂工業大廈

官塘鴻圖道34號

特價分層租售

- 新型工廠 •
- 低息分期 •
- 只付二成 •
- 即可入伙 •

接洽處：致樂企業有限公司

香港德輔道中萬宜大廈10樓901室

電話：5-230685 5-261553

本港新聞

六議員反對管制汽車措施 不滿諮詢民意

懷現行管制法效能引起通脹 批評實施管制措施之過急冒險行事

【本報訊】六位立法局非官守議員昨日反對通過有關管制汽車措施，並對政府諮詢民意表示不滿。他們認為，現行管制法效能引起通脹，批評實施管制措施之過急冒險行事。

議員們指出，政府提出的管制措施，包括限制車輛在繁忙路段行駛、增加泊車位等，這些措施將會增加市民的交通成本，並對經濟產生負面影響。他們呼籲政府應先進行全面評估，再決定是否實施。

此外，議員們還對政府的諮詢程序表示不滿，認為政府沒有充分聽取市民和專業團體的意見。他們要求政府應加強與公眾的溝通，並建立一個更具透明度的決策過程。

在會議上，議員們還討論了其他交通問題，如道路安全、公共交通發展等。他們一致認為，政府應優先考慮改善公共交通系統，以減輕對私家車的依賴。

剝削擁有汽車權利 新界居民出入不便

梁淑怡建議採取更直接有效管制措施

【本報訊】新界居民出入不便，剝削擁有汽車權利。梁淑怡建議採取更直接有效管制措施。她指出，新界居民在進入市區時，往往需要支付高昂的過路費，這對於低收入家庭來說是一個沉重的負擔。

梁淑怡建議政府應採取更直接的管制措施，如限制車輛進入市中心的數量，而不是通過增加過路費來達到目的。她認為，這樣做可以更有效地減少市中心的交通擁堵，並減輕居民的負擔。

此外，她還建議政府應加強對公共交通系統的投入，以提供更多的班次和更舒適的服務。她認為，只有通過改善公共交通，才能真正解決新界居民的出入問題。

梁淑怡的建議得到了部分議員的支持，他們認為政府應認真考慮她的建議，並採取實際行動來改善新界居民的出行狀況。

樓宇落成超需求 應放寬租金管制

並促立例規定新住宅樓宇附設管理細則

【本報訊】樓宇落成超需求，應放寬租金管制。並促立例規定新住宅樓宇附設管理細則。他指出，目前香港的樓宇供應量已經超過了市場的需求，這導致了租金的過度上漲。

他建議政府應放寬現行的租金管制政策，以鼓勵更多的私人機構興建住宅樓宇。同時，他還建議政府應立例規定新住宅樓宇必須附設管理細則，以確保樓宇的質量和居民的權益。

此外，他還建議政府應加強對房地產市場的監管，以防止炒房行為的發生。他認為，只有通過這些措施，才能真正解決香港的住房問題。

他的建議得到了部分議員的支持，他們認為政府應認真考慮他的建議，並採取實際行動來解決香港的住房問題。

家庭計劃 男子有責

5-72222

多寶彩池

\$930,311

MARK SIX

六合彩第43/82期

中獎號碼 2, 8, 27, 28, 29, 33

下次開彩日期六月四日星期五

請於今日下午八時前在各馬場外投注處或以電話投注戶口投注

開彩結果請致電五七一五八二一查詢

香港獎券管理局

澳紐財務(遠東)有限公司

澳紐財務(遠東)有限公司全資附屬機構之持牌受存款公司

存款利率表

存款期	活期利率	定期利率
一星期	15.75	15.75
一個月	15.50	15.50
三個月	15.25	15.25
六個月	15.00	15.00

歡迎電話查詢：5-263179

本港旅遊

首創香港人遊香港*聲譽卓著有口皆碑

代辦工商團體旅遊*接受委託歡迎垂詢

大嶼山 寶蓮寺 大澳水鄉遊 \$88

澳門歡樂遊 (逢星期日出發) \$198

新界·離島 定期出發 敬請留意

- 新界歡樂遊
- 西貢一日遊
- 塔門一日遊
- 長洲歡樂遊
- 遊覽離島農場
- 坪洲一日遊

保服靈

止痛片

止痛快 無副作用

主治：頭痛、胃痛、牙痛、關節痛、肌肉痛、婦女月經痛、傷風感冒、發燒及痛症

BUFFERIN

意大利國慶日酒會

港督尤德出席慶祝

在文咸街酒店舉行酒會，港督尤德、副港督、各級官員、社會人士、僑領等出席。

海洋公園 (天天出發) \$30

- 乘坐搭城巴免費專車來接
- 參觀海獅精彩表演
- 乘坐登山吊車覽山景
- 欣賞各國奇花異卉海洋公園

海上夜總會 \$55

- 乘海上夜總會豪華客輪遊維多利亞海港，欣賞東方之珠夜色
- 著名樂隊演奏，歌星輪流演唱
- 參觀多采多姿之魔術及特技表演
- 輪上享用豐富西式晚餐

七海旅運有限公司

香港德輔道中德輔大廈1702室 電話：5-413081(4線)

助贊處生衛務醫 辦主報日僑華

賽比康健童兒屆二十第

物禮品獎贈並助資廠藥大巨贊美國美

報名表

參加者姓名：_____

性別：_____

出生日期：_____

住址(九龍或新界)：_____

電話：_____

家長簽名：_____

(請附寄參加者一寸半之半身相一張)

美國美贊臣大藥廠贊助第十二屆兒童健康比賽

華僑日報主辦

美國美贊臣大藥廠贊助第十二屆兒童健康比賽

比賽日期：六月一日至六月三十日

比賽地點：香港各區

比賽項目：繪畫、手工、故事、歌謠、舞蹈、體育等

獎金及獎品：豐富

報名及查詢：請致電各區辦事處

本港新聞

兆康苑六百單位 再度攪珠發售

百個候補號碼昨日揭曉

【本報訊】房委會昨日公佈兆康苑第三期公屋發售結果，共有一百個候補號碼，在昨日揭曉。房委會發言人表示，在昨日揭曉的百個候補號碼中，共有二百個單位，在昨日揭曉的百個候補號碼中，共有二百個單位，在昨日揭曉的百個候補號碼中，共有二百個單位。

警方破「假金牛」偽鈔案 四名男子涉嫌被控

不准保釋押候審訊

【本報訊】警方昨日破獲一宗偽造一百元偽鈔案，四名男子涉嫌被控。警方表示，在昨日破獲的偽造一百元偽鈔案中，四名男子涉嫌被控。警方表示，在昨日破獲的偽造一百元偽鈔案中，四名男子涉嫌被控。

跳落地鐵軌 工人罰款二百

欲拾回耳筒收音機

【本報訊】一名五十五歲工人，昨日下午在港鐵站內，因欲拾回耳筒收音機，跳落地鐵軌，被列車撞倒，幸無大礙。該名工人被罰款二百元。

六合彩頭獎無人中 累積九十三萬

二獎十五注每派四萬

【本報訊】香港六合彩昨晚開彩，頭獎無人中，累積獎金達九十三萬。二獎有十五注，每注派四萬。三獎有四百注，每注派一萬。四獎有八千注，每注派五千。五獎有三萬注，每注派二千。六獎有六萬注，每注派一千。

針灸學會結業授憑 宴會首長榮任獲章

【本報訊】中國針灸學會昨日舉行結業授憑儀式，宴會首長榮任獲章。該會表示，在昨日舉行的結業授憑儀式中，宴會首長榮任獲章。

華僑日報熱心讀者 捐款行善

【本報訊】華僑日報熱心讀者，昨日捐款行善。該報表示，在昨日捐款行善的熱心讀者中，捐款金額如下：

「王集團」香港公司 委任張承忠為董事

【本報訊】「王集團」香港公司昨日委任張承忠為董事。該公司表示，在昨日委任張承忠為董事。

堅慶分區委員會 頒發地方行政助理 表揚青年義工勞績

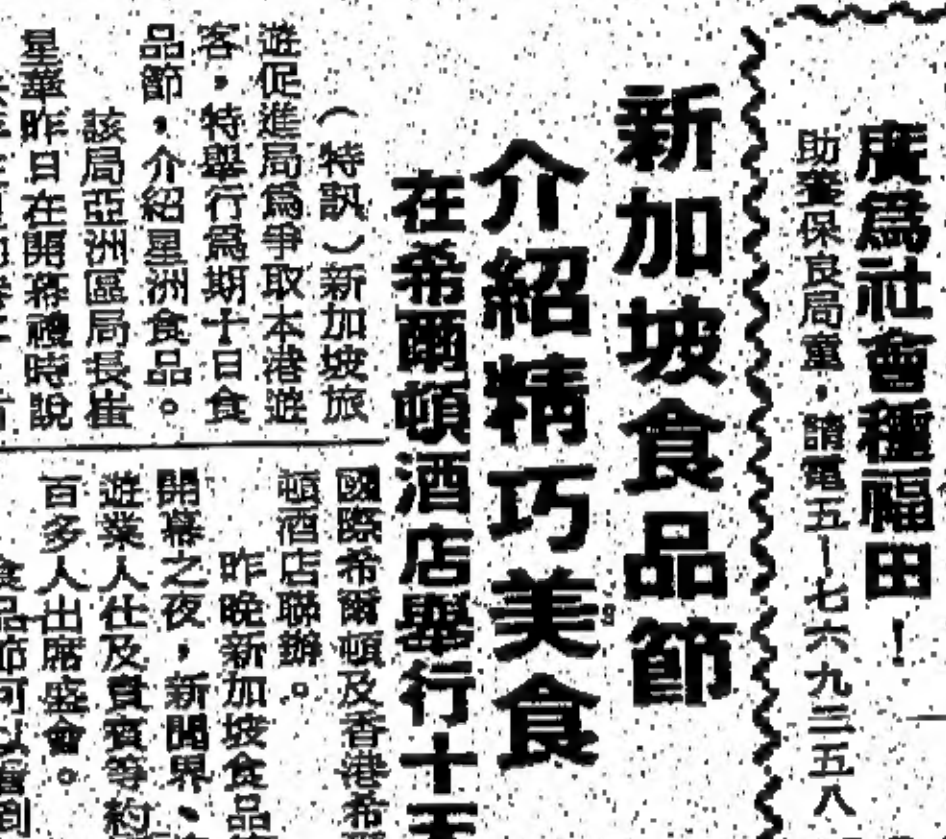
【本報訊】堅慶分區委員會昨日頒發地方行政助理表揚青年義工勞績。該會表示，在昨日頒發地方行政助理表揚青年義工勞績。

清潔城市 人人有責 保護市容

【本報訊】清潔城市，人人有責，保護市容。該報表示，在清潔城市，人人有責，保護市容。



香港東急百貨 盛大開幕儀式 香港東急百貨公司昨日舉行盛大開幕儀式，多位嘉賓出席剪綵。該公司表示，在昨日舉行的盛大開幕儀式中，多位嘉賓出席剪綵。



新加坡食品節 介紹精巧美食 在希爾頓酒店舉行十天 新加坡食品節昨日在希爾頓酒店舉行，介紹精巧美食。該節表示，在昨日舉行的新加坡食品節中，介紹精巧美食。



澳洲駐港高級商務專員 馬立勳退休卸任 澳洲駐港高級商務專員馬立勳昨日退休卸任。該專員表示，在昨日退休卸任。



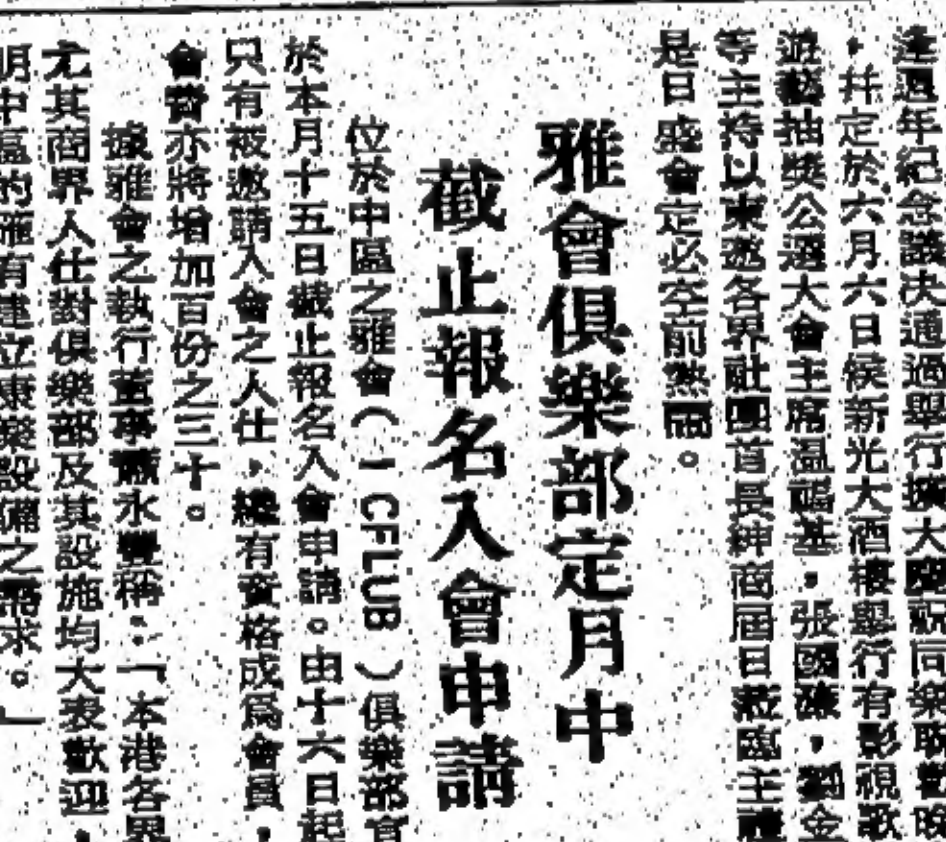
暢遊台灣訪阿里山 華僑讀者七海阿里山團遊本月底屆滿 暢遊台灣訪阿里山，華僑讀者七海阿里山團遊本月底屆滿。該團表示，在暢遊台灣訪阿里山。



五大奇景難得多見 暢遊台灣訪阿里山，五大奇景難得多見。該報表示，在暢遊台灣訪阿里山。



香港仔水陸居民會 定期舉行週年聯歡 雅會俱樂部定期月中 截止報名入會申請 香港仔水陸居民會昨日舉行週年聯歡，雅會俱樂部定期月中截止報名入會申請。



台灣 九天豪華遊 \$1990 華僑日報讀者七海旅行團直接主辦 台灣九天豪華遊，華僑日報讀者七海旅行團直接主辦。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly 隨華僑日報附送

本期預告：

- 封面專題：盆栽藝術最怡人
- 英阿衝突：有礙可乘聯坐享漁人之利
- 造夢機器：古董袋表：卓爾不凡
- 情緣：(星期掌聲) 旅遊之頁
- 林錦棠有一張孩子臉：電視節目表
- (食經) 十二星座本週運程推算
- 美國三冠馬王大賽：兒童週刊
- 音樂劇「錦繡良緣」：喜聽林俊傑演唱外國歌曲
- 柯士甸大使車系(新車介紹)

逢星期日隨華僑日報附送

魅力四射 色彩繽紛

新力牌單機彩色電視機

分分秒秒想您 道有聲有色 道有聲有色 道有聲有色

台灣 九天豪華遊 \$1990

華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

暑期加班團：7月20日 8月3日

- ★住宿：一流豪華大酒店每日三餐精美
- ★多晚夜總會：節目豐富，與眾不同，超值享受。
- ★早機去晚機返：並乘搭國內航機飛往花蓮，免除全段乘車辛苦。
- ★週遊台北、花蓮、桃園、台中、基隆、日月潭、六福村、野生動物園、陽明山、故宮、野柳等名勝風景。

每週出發：

9天阿里山(逢星期六)	\$1,990
7天阿里山(逢星期一)	\$1,790
9天豪華遊(逢星期六)	\$1,990
7天豪華遊(逢星期一)	\$1,790
4天自由團(天天出發)	\$1,080

七海旅運有限公司 德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081

本港新聞

席捲新界西北 龍捲風肆虐 兩死八傷 人傷慘

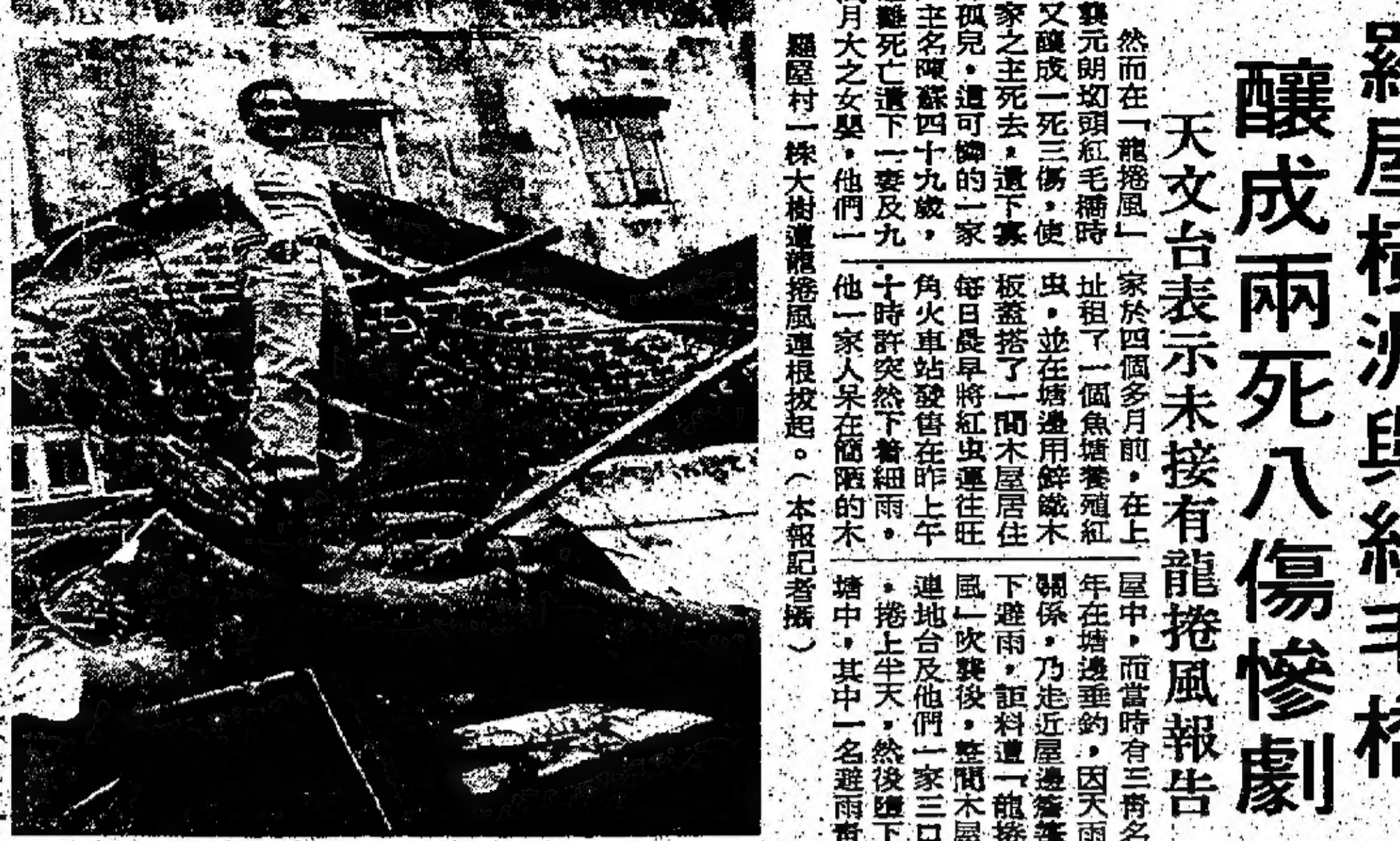
【本報訊】本港新界西北地區，於昨日下午一時許，發生一宗「龍捲風」事件。據悉，該龍捲風由新界西北地區吹向東南，途經八鄉、十八鄉、新界、沙田、大埔、元朗、天水圍、上水、粉嶺、馬鞍山、沙頭角、大嶼山、西貢、香港、澳門等地。該龍捲風造成兩人死亡、八人受傷。其中，一名死者為一名年約四十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。另一名死者為一名年約六十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。此外，還有八人受傷，其中一人傷勢較重，目前正在醫院接受治療。其餘七人傷勢較輕，目前正在家中休息。

旋風過處房屋天面被揭起 三噸重大貨車 亦被捲上半空

【本報訊】昨日下午一時許，新界西北地區發生一宗「龍捲風」事件。據悉，該龍捲風由新界西北地區吹向東南，途經八鄉、十八鄉、新界、沙田、大埔、元朗、天水圍、上水、粉嶺、馬鞍山、沙頭角、大嶼山、西貢、香港、澳門等地。該龍捲風造成兩人死亡、八人受傷。其中，一名死者為一名年約四十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。另一名死者為一名年約六十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。此外，還有八人受傷，其中一人傷勢較重，目前正在醫院接受治療。其餘七人傷勢較輕，目前正在家中休息。

狂風吹襲雖然僅歷時五分鐘 釀成兩死八傷慘劇 羅屋橫洲與紅毛橋

【本報訊】昨日下午一時許，新界西北地區發生一宗「龍捲風」事件。據悉，該龍捲風由新界西北地區吹向東南，途經八鄉、十八鄉、新界、沙田、大埔、元朗、天水圍、上水、粉嶺、馬鞍山、沙頭角、大嶼山、西貢、香港、澳門等地。該龍捲風造成兩人死亡、八人受傷。其中，一名死者為一名年約四十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。另一名死者為一名年約六十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。此外，還有八人受傷，其中一人傷勢較重，目前正在醫院接受治療。其餘七人傷勢較輕，目前正在家中休息。



釀成兩死八傷慘劇 羅屋橫洲與紅毛橋

【本報訊】昨日下午一時許，新界西北地區發生一宗「龍捲風」事件。據悉，該龍捲風由新界西北地區吹向東南，途經八鄉、十八鄉、新界、沙田、大埔、元朗、天水圍、上水、粉嶺、馬鞍山、沙頭角、大嶼山、西貢、香港、澳門等地。該龍捲風造成兩人死亡、八人受傷。其中，一名死者為一名年約四十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。另一名死者為一名年約六十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。此外，還有八人受傷，其中一人傷勢較重，目前正在醫院接受治療。其餘七人傷勢較輕，目前正在家中休息。

龍捲風又名龍吸水 風速最高時 每秒二百米

【本報訊】昨日下午一時許，新界西北地區發生一宗「龍捲風」事件。據悉，該龍捲風由新界西北地區吹向東南，途經八鄉、十八鄉、新界、沙田、大埔、元朗、天水圍、上水、粉嶺、馬鞍山、沙頭角、大嶼山、西貢、香港、澳門等地。該龍捲風造成兩人死亡、八人受傷。其中，一名死者為一名年約四十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。另一名死者為一名年約六十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。此外，還有八人受傷，其中一人傷勢較重，目前正在醫院接受治療。其餘七人傷勢較輕，目前正在家中休息。

南京街舞廳加押節目 爭執肇血案 兩名男女雙雙浴血

【本報訊】昨日下午一時許，新界西北地區發生一宗「龍捲風」事件。據悉，該龍捲風由新界西北地區吹向東南，途經八鄉、十八鄉、新界、沙田、大埔、元朗、天水圍、上水、粉嶺、馬鞍山、沙頭角、大嶼山、西貢、香港、澳門等地。該龍捲風造成兩人死亡、八人受傷。其中，一名死者為一名年約四十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。另一名死者為一名年約六十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。此外，還有八人受傷，其中一人傷勢較重，目前正在醫院接受治療。其餘七人傷勢較輕，目前正在家中休息。

不久呈報律政司 報警書已完

【本報訊】昨日下午一時許，新界西北地區發生一宗「龍捲風」事件。據悉，該龍捲風由新界西北地區吹向東南，途經八鄉、十八鄉、新界、沙田、大埔、元朗、天水圍、上水、粉嶺、馬鞍山、沙頭角、大嶼山、西貢、香港、澳門等地。該龍捲風造成兩人死亡、八人受傷。其中，一名死者為一名年約四十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。另一名死者為一名年約六十歲的男子，他是在沙田區被龍捲風捲起後，墜入河中而死的。此外，還有八人受傷，其中一人傷勢較重，目前正在醫院接受治療。其餘七人傷勢較輕，目前正在家中休息。

情如火 窩笑露 泛眼波



T恤 HK\$250 三個骨褲 HK\$295

T恤 HK\$170 三個骨褲 HK\$250

今夏大丸為妳提供的最新服裝，充滿熱帶風情。特別強調簡單的設計、多樣化的配搭。最能突出不同個性女仕的韻味。

DAIMARU



慶祝父親節 特別舉辦 兒童繪像展示

歡迎十三歲以下小朋友參加。以26cmx36cm面積的畫紙描繪父親的容貌，顏色畫法不限，但要在畫紙後面將本公司廣告的參加表格填妥貼上，親自交來本公司顧客課，即贈送紀念品一份。

日期：6月3日開始 名額：350名，額滿即止（每位限一張） 展示日期：6月10日將畫稿在本公司內展出

姓名 年歲 性別 地區



香港大丸 銅鑼灣百德新街 電話：5-767321 營業時間：上午十時至下午九時半 逢星期三休息

豪雨成災損失慘重 澳門撥款百萬 設立基金救災

【本報訊】澳門消息：澳門政府就最近兩日，因豪雨成災，造成嚴重損失，決定撥款一百萬元，設立「澳門救災基金」，以救濟受災人士。據悉，該基金將用於救濟受災人士，包括提供食物、衣物、醫藥等。此外，該基金還將用於救濟受災地區的災民。澳門政府表示，將繼續關注災情，並提供必要的援助。

本港新聞

三匪光顧上海街一間珠寶行 以火水淋職員恐嚇 劫走卅五萬元珠寶

巡邏警員追捕拘獲一名疑匪

【本報訊】昨晚（廿四日）晚，上海街一間珠寶行，發生一起火警，三名匪徒闖入店內，以火水淋職員恐嚇，劫走價值卅五萬元的珠寶。警方接報後，立即展開追捕，並在附近拘獲一名疑匪。

據悉，昨晚約十一時，三名匪徒闖入上海街一間珠寶行，其中一人持火水槍，以火水淋店內的職員，並大聲喝令職員交出珠寶。匪徒在店內搜掠後，劫走價值卅五萬元的珠寶，然後逃離現場。

警方接報後，立即展開追捕，並在附近拘獲一名疑匪。警方表示，目前仍在全力追捕另外兩名疑匪，並呼籲市民提供線索。

無註冊商品交易商 估計逾一百間 欺詐行為投資者易招損失

修訂法案提高罰則押後辯論

【本報訊】據一項調查顯示，目前香港無註冊商品交易商估計超過一百間。由於缺乏監管，投資者容易遭受損失。政府正考慮修訂相關法律，提高對這些非法交易商的罰則，但該法案的辯論將押後。

據悉，目前香港的商品交易市場缺乏監管，許多非法交易商在市場上進行交易，欺騙投資者。政府正考慮修訂《商品交易所條例》，提高對這些非法交易商的罰則，以保護投資者的利益。

然而，由於該法案涉及許多複雜的法律問題，政府決定將該法案的辯論押後，以便有足夠的時間進行諮詢和修改。

精神病患者仍 院出者接需 導輔受診科神精

問三十缺短室診科神精 決解獲年四八望可

【本報訊】精神病患者在出院後仍需要接受輔導和治療，但由於精神科診所數量不足，患者往往面臨等待問題。政府正考慮增加精神科診所數量，以解決這一問題。

據悉，目前香港的精神科診所數量嚴重不足，許多精神病患者在出院後無法獲得及時的輔導和治療。政府正考慮增加精神科診所數量，以滿足患者的需求。

政府表示，將在今年內增加八個精神科診所，並在未來四年內再增加三十個。政府還將加強對精神病人的輔導和治療工作，以幫助他們更好地融入社會。

檢控無牌牙醫 三年二百四十人 平均罰款七百五元

【本報訊】衛生局在過去三年內，共檢控了二百四十名無牌牙醫。平均每名無牌牙醫被罰款七百五元。衛生局表示，將繼續加強對無牌牙醫的監管，以保障市民的健康。

據悉，衛生局在過去三年內，共檢控了二百四十名無牌牙醫。平均每名無牌牙醫被罰款七百五元。衛生局表示，將繼續加強對無牌牙醫的監管，以保障市民的健康。

居者有其屋計劃 第三期第二次抽籤結果

【本報訊】居者有其屋計劃第三期第二次抽籤結果如下：

HE	153	602	552	943	130	100
537	693	414	819	285	707	
439	022	577	844	117	516	
573	072	379	299	268	739	
476	993	283	743	666	547	
954	320	177	350	714	190	
418	677	668	250	024	613	
958	461	866	329	155	134	
513	810	466	989	676	674	
979	862	786	059	440	843	
822	426	761	358	345	781	
335	300	368	088	313	762	
166	528	133	016	924	690	
338	607	690	316	391	369	
109	312	469	763	243	748	
242	873	211	728	526	478	
272	729	463	328			

英皇道水喉 部份樓宇停水

【本報訊】由於英皇道水喉維修工程，部份樓宇將停水。請受影響樓宇的居民提前做好儲水準備。

據悉，由於英皇道水喉維修工程，部份樓宇將停水。請受影響樓宇的居民提前做好儲水準備。

會議座講排安府政 員議區助協法盡

【本報訊】政府將舉行會議，討論有關協助法政人員的工作。會議將邀請法政人員代表參加，以聽取他們的意見。

據悉，政府將舉行會議，討論有關協助法政人員的工作。會議將邀請法政人員代表參加，以聽取他們的意見。

九龍總商會 會員尋常會議通告

【本報訊】九龍總商會會員尋常會議將於本月舉行。會議將討論有關商會的工作和會員的權益。

據悉，九龍總商會會員尋常會議將於本月舉行。會議將討論有關商會的工作和會員的權益。

心中化文術藝藝藝 入收票門演匯舞歌

【本報訊】文化中心將舉行歌舞匯演，歡迎市民踴躍購票參加。

據悉，文化中心將舉行歌舞匯演，歡迎市民踴躍購票參加。

李壽熾逝世 捐各慈善機構 三千元助學運動

【本報訊】著名人士李壽熾先生逝世，其家屬已將三千元捐給各慈善機構，以支持學童運動。

據悉，著名人士李壽熾先生逝世，其家屬已將三千元捐給各慈善機構，以支持學童運動。

公共賦稅保護令 防公共收入損失

【本報訊】政府將頒布公共賦稅保護令，以防止公共收入損失。該令將對逃避稅務的行為進行嚴厲打擊。

據悉，政府將頒布公共賦稅保護令，以防止公共收入損失。該令將對逃避稅務的行為進行嚴厲打擊。

潮州公會通告 潮州公會召開常年會員大會

【本報訊】潮州公會將於本月召開常年會員大會。會議將討論有關公會的工作和會員的權益。

據悉，潮州公會將於本月召開常年會員大會。會議將討論有關公會的工作和會員的權益。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

先慈李母何太夫人 於公曆 一九八二年六月一日下午九時三十分 葬禮 院禮同享壽七十有八歲 葬禮 院禮同享壽七十有八歲

【本報訊】先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

據悉，先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

先慈李母何太夫人 於公曆 一九八二年六月一日下午九時三十分 葬禮 院禮同享壽七十有八歲 葬禮 院禮同享壽七十有八歲

【本報訊】先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

據悉，先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

先慈李母何太夫人 於公曆 一九八二年六月一日下午九時三十分 葬禮 院禮同享壽七十有八歲 葬禮 院禮同享壽七十有八歲

【本報訊】先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

據悉，先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

先慈李母何太夫人 於公曆 一九八二年六月一日下午九時三十分 葬禮 院禮同享壽七十有八歲 葬禮 院禮同享壽七十有八歲

【本報訊】先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

據悉，先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

先慈李母何太夫人 於公曆 一九八二年六月一日下午九時三十分 葬禮 院禮同享壽七十有八歲 葬禮 院禮同享壽七十有八歲

【本報訊】先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

據悉，先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

先慈李母何太夫人 於公曆 一九八二年六月一日下午九時三十分 葬禮 院禮同享壽七十有八歲 葬禮 院禮同享壽七十有八歲

【本報訊】先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

據悉，先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

先慈李母何太夫人 於公曆 一九八二年六月一日下午九時三十分 葬禮 院禮同享壽七十有八歲 葬禮 院禮同享壽七十有八歲

【本報訊】先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

據悉，先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

先慈李母何太夫人 於公曆 一九八二年六月一日下午九時三十分 葬禮 院禮同享壽七十有八歲 葬禮 院禮同享壽七十有八歲

【本報訊】先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

據悉，先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

先慈李母何太夫人 於公曆 一九八二年六月一日下午九時三十分 葬禮 院禮同享壽七十有八歲 葬禮 院禮同享壽七十有八歲

【本報訊】先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

據悉，先慈李母何太夫人於公曆一九八二年六月一日下午九時三十分在院禮同享壽七十有八歲。葬禮院禮同享壽七十有八歲。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視 音響及傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

據悉，橫勿兒拍賣行將拍賣彩色電視、音響及傢俬等物品。歡迎市民踴躍參加。

本港新聞

新渡輪法案三讀通過 賺蝕航綫互相津貼

非官議員認為合理 小輪運輸服務政府宜鼓勵發展

【本報訊】立法局昨(廿二)日通過新渡輪法案，該法案旨在規管小輪運輸服務，並允許政府對小輪運輸服務進行補貼。非官議員對此表示支持，認為政府應鼓勵發展小輪運輸服務，以緩解交通壓力。

該法案由運輸及房屋局局長黃錦輝提出，旨在規管小輪運輸服務，並允許政府對小輪運輸服務進行補貼。法案中規定，政府可以根據小輪運輸服務的營運情況，對其進行補貼。此外，法案還規定了小輪運輸服務的收費標準，並要求小輪運輸服務必須符合一定的安全標準。

非官議員對此表示支持，認為政府應鼓勵發展小輪運輸服務，以緩解交通壓力。他們指出，小輪運輸服務具有靈活性強、不受道路擁堵影響等優點，是城市交通的重要組成部分。政府通過補貼小輪運輸服務，可以鼓勵更多的小輪運輸服務進入市場，從而提高城市交通的整體效率。

本港與南中國 連繫日益緊密

新發展架構不能分割 環迴公路將有支線直達深圳

【本報訊】香港與南中國地區的連繫日益緊密，新發展架構不能分割。環迴公路將有支線直達深圳，進一步加強兩地交通。

據悉，香港政府正計劃興建一條從環迴公路直達深圳的支線，這將大大縮短兩地之間的交通時間。此外，香港與南中國地區的經貿往來也日益頻繁，許多企業紛紛在兩地設立分公司，進一步加強了兩地的經濟聯繫。

寫字樓招租

面約三〇〇呎
電話：三一九四四九一六

香港交易所 每年辦兩次

分消費產品及工業產品

或以上的居民提供服務



香港交易所每年辦兩次分消費產品及工業產品

怡富特別投資有限公司

怡富特別投資有限公司(怡富特別投資)董事會宣佈，除香港證券交易所外，怡富特別投資每股已繳至港幣二元之三元面值股份(認股權證)，已獲遠東交易所及金銀證券交易所委員會批准在該兩間交易所報價買賣。

上述股份(每股已繳至港幣二元)之股票已於一九八二年五月三十一日寄出，並將由一九八二年六月三日起在遠東交易所、香港證券交易所及金銀證券交易所開始買賣。現於香港證券交易所進行買賣之認股權證，亦將由一九八二年六月三日起，在遠東交易所及金銀證券交易所開始買賣。

董事會主席 杜迪賢

香港電燈集團有限公司

一九八八年至一九九二年還本週息九厘二五之無抵押債券

派發利息通告

凡持有本公司一九八八年六月三十日派發之利息者，務須於一九八二年六月十六日星期三下午四時前向本公司股票登記處辦理無抵押債券之過戶手續。自一九八二年六月十七日星期四至一九八二年六月三十日星期三，首尾兩日包括在內，債券持有人之過戶手續暫停，以確定享有上述利息之債券持有人資格。

董事會主席 謝禮倫

新馬聯合製衣有限公司

召開股東週年大會通告

新馬聯合製衣有限公司茲訂於一九八二年九月八日(星期三)中午十二時，假九龍彌敦道六四號新馬聯合製衣有限公司二樓董事會會議室舉行股東週年大會，屆時將進行下列事項：

- 一、聽取董事局所提出之年度報告及賬目表至一九八二年三月三十一日止之賬目報告。
- 二、宣派股息及紅利。
- 三、通過董事局報告。
- 四、選舉董事。
- 五、選舉監察人。
- 六、在認為適當時，通過或修訂通過下列普通決議案：

無條件授權董事局增發及處理數額不超過本公司已發行股本百分之十之新股。

董事會主席 謝禮倫

新馬聯合製衣有限公司

通告

新馬聯合製衣有限公司茲訂於一九八二年九月八日(星期三)中午十二時，假九龍彌敦道六四號新馬聯合製衣有限公司二樓董事會會議室舉行股東週年大會，屆時將進行下列事項：

- 一、聽取董事局所提出之年度報告及賬目表至一九八二年三月三十一日止之賬目報告。
- 二、宣派股息及紅利。
- 三、通過董事局報告。
- 四、選舉董事。
- 五、選舉監察人。
- 六、在認為適當時，通過或修訂通過下列普通決議案：

無條件授權董事局增發及處理數額不超過本公司已發行股本百分之十之新股。

董事會主席 謝禮倫

興士牌

高級內衣 現代男上必備 品質最佳 樣樣最靚 舒適、有型

SHIRAZI
T.M. PRE-SHIRT
百利保有限公司出品
TEL: 3-741026, 3-741028

承銀至命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

承銀至命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

承銀至命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

承銀至命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

承銀至命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

承銀至命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

承銀至命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

香港政府公佈

海軍處佈告 一九八二年六月十六號

超覺靜坐

TRANSCENDENTAL MEDITATION

超覺靜坐

TRANSCENDENTAL MEDITATION

超覺靜坐

TRANSCENDENTAL MEDITATION

超覺靜坐

TRANSCENDENTAL MEDITATION

超覺靜坐

TRANSCENDENTAL MEDITATION

超覺靜坐

TRANSCENDENTAL MEDITATION

超覺靜坐

TRANSCENDENTAL MEDITATION

用實重物携學留洋放

預早 切莫 搬大 陣象

「預早」是「預早」的預，「切莫」是「切莫」的切，「搬大」是「搬大」的搬，「陣象」是「陣象」的陣。這四個字，合起來就是「預早切莫搬大陣象」。這是一句老話，意思是說，在做事之前，要先預早考慮，不要切莫搬大陣象。這是一句老話，意思是說，在做事之前，要先預早考慮，不要切莫搬大陣象。

談作家的職業良心

談作家的職業良心。這是一個老問題了。在過去，作家被認為是社會的良心。他們應該寫出真實的、反映社會現實的作品。但是，在現在，作家的職業良心卻變得模糊了。他們不再關心社會現實，而是關心自己的利益。他們寫出的作品，往往是虛假的、粉飾太平的。這是不對的。作家應該有職業良心，他們應該寫出真實的、反映社會現實的作品。

仙奴精美化粧品

仙奴精美化粧品。這是一個化妝品品牌。它生產的化妝品，品質優良，價格低廉。它生產的化妝品，品質優良，價格低廉。它生產的化妝品，品質優良，價格低廉。

每週星座

每週星座。這是一個星座運勢專欄。它會告訴你每個星座的運勢，包括愛情、事業、健康等方面。它會告訴你每個星座的運勢，包括愛情、事業、健康等方面。

每週星座

每週星座。這是一個星座運勢專欄。它會告訴你每個星座的運勢，包括愛情、事業、健康等方面。它會告訴你每個星座的運勢，包括愛情、事業、健康等方面。

清閒集

清閒集。這是一個專欄，內容包括一些短篇小說、散文等。它會告訴你一些有趣的故事，讓你感到輕鬆愉快。它會告訴你一些有趣的故事，讓你感到輕鬆愉快。

彩色生活

彩色生活。這是一個專欄，內容包括一些生活瑣事、趣聞等。它會告訴你一些有趣的生活瑣事，讓你感到輕鬆愉快。它會告訴你一些有趣的生活瑣事，讓你感到輕鬆愉快。

美容專家杜恩維利

美容專家杜恩維利。這是一個美容專欄。它會告訴你一些美容技巧，讓你變得更加美麗。它會告訴你一些美容技巧，讓你變得更加美麗。

談慢性結腸炎

談慢性結腸炎。這是一個健康專欄。它會告訴你一些關於慢性結腸炎的知識，讓你了解這種疾病的症狀和治療方法。它會告訴你一些關於慢性結腸炎的知識，讓你了解這種疾病的症狀和治療方法。

半透明夏裳。這是一個廣告，展示了一些夏季服裝。這些服裝設計精美，顏色鮮艷，非常適合夏季穿著。這是一個廣告，展示了一些夏季服裝。這些服裝設計精美，顏色鮮艷，非常適合夏季穿著。

Revolving 66 美食至高境界。這是一個廣告，展示了一些美食。這些美食味道鮮美，營養豐富，非常適合品嚐。這是一個廣告，展示了一些美食。這些美食味道鮮美，營養豐富，非常適合品嚐。

本港新聞

夏卓賢將軍展佈新猷 場外投注趨電腦化

六期騎校八月招生 新馬月底分批運到 沙田籌建第二看台

【本報訊】馬會行政總裁夏卓賢將軍，昨（廿）日在沙田馬場舉行記者招待會，宣佈馬會將推行多項新措施，包括場外投注電腦化、六期騎校八月招生、新馬月底分批運到、沙田籌建第二看台等。

夏卓賢將軍表示，馬會將推行多項新措施，包括場外投注電腦化、六期騎校八月招生、新馬月底分批運到、沙田籌建第二看台等。他希望透過這些措施，能進一步推廣馬術運動，並為馬迷提供更佳服務。



（附圖為：馬會行政總裁夏卓賢將軍與馬迷在沙田馬場合照。）

伸手助人會經辦第八屆 白沙灣老人安老屋 昨啓用可居五百人

【本報訊】伸手助人會經辦之第八屆白沙灣老人安老屋，昨（廿）日正式啓用。該安老屋位於沙田白沙灣，可容納五百名老人，設施齊全，環境優美。伸手助人會表示，將繼續致力於為長者提供優質服務。

女賽車手沈笑玲 被控無牌藏手槍 否認控罪保釋候審

【本報訊】女賽車手沈笑玲，因被控無牌藏手槍，昨（廿）日在沙田馬場被警方拘捕。沈笑玲表示，她對被控罪名感到驚訝，並已否認控罪。她目前已被保釋候審。

應課稅品計算法 通過用十進單位

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，決定在計算應課稅品時，採用十進單位。這項動議旨在簡化稅務計算，提高透明度。立法局表示，這項決定將對未來的稅務政策產生重要影響。

雅駒投入方廐 確醒宣告告退役

【本報訊】著名賽馬馬駒雅駒，昨日正式投入方廐。馬主表示，雅駒在賽場上表現出色，希望它能繼續為馬迷帶來精彩表演。雅駒的退役儀式在沙田馬場舉行，場面熱烈。

雅駒投入方廐 確醒宣告告退役

【本報訊】著名賽馬馬駒雅駒，昨日正式投入方廐。馬主表示，雅駒在賽場上表現出色，希望它能繼續為馬迷帶來精彩表演。雅駒的退役儀式在沙田馬場舉行，場面熱烈。

地產與樓

買賣租賃 · 建築材料
盜磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元
加印紅色每段四十七元半
七寸位(二格高)每段六十元
加印紅色每段九十五元

新型工業大廈招租

廈址：近葵涌貨櫃碼頭交通方便
有多部搬運貨梯上落快速面積約
壹萬陸千餘呎有貨車和私家車卡
位各壹指定車位水電俱全另有寫
字樓間或適合貨倉或工廠用途有
意者辦公時間
請電H-274727徐君洽

廣州市郊市橋

第一期已入伙 特推出第二期82年底入伙
超值樓宇 六年分期 交通方便
每間只售港幣 五萬餘元
開辦發展有限公司
電話：3-844305 321198
距廣州十英里

安福樓

招租
英皇道18號
天后廟道15號
(快將入伙)
地下單位：約七百至一千呎
二樓：合辦公室或住宅用
三樓：合辦公室或住宅用
八樓：住宅用
八樓至十樓：住宅用
詳情請洽：耀生行有限公司
銅鑼灣維多利亞道105號

發展重鎮 堪稱地王

廣州市 永花大廈
電話：2-226009 2-252497
特價 8折 式百餘元 起首期 10%
83年秋入伙

地下廠房 割價出讓

葵涌區 梨木道32-50
金運工業大廈
第二座後座地下，約3750呎
樓高12呎半，每呎售380元
另大車位面議
歡迎電詢③7414081溫/趙洽

安基大廈

標準泳池
及更衣室特價百萬元出售
租每年12萬元
——洽租處——
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497
新界辦事處：0-834379

仁寶閣

北角和富道74-82號和富中心對面
特價只售\$339,200
面積397呎 兩房一廳
柚木地板 顏色潔淨
面向港海 地庫長久
地庫地下 樓商場
建築完成即可入住
仍照特價85折優待
欲購從速
洽購處：仁德置業有限公司
香港中環德輔道中120-126號20樓A座
電話：5-447229, 437753

鳳凰新邨地下招租

鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號
地下出租
有意者請電0-267221洽

新唐樓平沽

每呎620元
另奉送天台330呎
九龍城南道16號仁城大廈
頂樓532呎 另天台330呎
只售 \$330,000
唐樓免管理費
洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120-126號
香港商業銀行大廈20樓A座
H447229, H437753

葵涌工廈特價租售

★ 鄰近地鐵、四通八達 ★
上落貨方便，工源足
1. 金龍四期25樓——售1,260,000萬
6,500呎大連排道 租 10,500元
2. 安發工業1樓——售1,350,000萬
5,000呎 葵芳路 租 11,000元
★辦公時間電：0-251181洽★

油塘中心

有蓋車位平售
固定低息分期
數有量限 每月只供 \$750 先到先得
瑞安地產有限公司 油塘中心辦事處
畢打街中環大廈618室 電話：3-409680
電話：5-216111 (假日照常)

中區寫字樓

國際大廈1219呎……租17元售395萬
海外信託分行大廈100呎
租8元售特價99萬
★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★
葵涌地下廠舖
地下另車位約6500呎……售580萬
大業公司 5-445171 (經紀兒)

萬昌工廠大廈

出租
深木坊永康街38-40號
洽購處：六基公司 香港德輔道中120-126號
電話：5-252497

金邦大廈

屯門48新市鎮第127號地段
旺舖商場 空氣調節
租期特長 每呎四元
——洽租處——
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497
商場辦事處：0-834379

油塘中心

設有銀行、酒樓、戲院、保齡球場
旺舖 月租 平租
\$850起
瑞安地產有限公司 油塘中心辦事處
畢打街中環大廈618室 電話：3-409680
電話：5-216111 (假日照常)

三角碼頭寫字樓租

德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘
呎及600餘呎二間相連，單租一間也可
接洽電話：0-267221 5-491923-4

租·售 元朗

三面 聯發洋樓 即買即住
大單邊 兩房一廳 高層靚屋
伙伙向南 閉路電視 高級傢俬
兩梯四伙 對聯發洋樓 顏色浴缸
四百餘呎 兩房一廳 交通方便
旺舖樓高20呎·一樓商場
接洽處：香港房屋管理局有限公司
5-225546 5-431391
地盤：0-777023 (假日照常)

萬昌工廠大廈

出租
深木坊永康街38-40號
洽購處：六基公司 香港德輔道中120-126號
電話：5-252497

洋樓 出售

(一) 九龍深水埗道及窩打老道各有萬
呎花園洋樓出售
(二) 金巴倫道萬呎花園洋樓出售
(三) 官塘全幢廠房總面積十四萬多
呎及面積共廿萬多呎出售
有意請電K945830 WONG
(謝絕簡免)

彌敦道地皇旺舖吉售

650-652號皇土皇大廈相連仔舖
地下、閣樓、二樓、三樓相連每層1800呎
合共7200呎門面闊31呎全部交吉平售
可喜地產公司 5-608698 5-697033洽

商業大廈出租

尖沙咀柯士甸路保發商業大廈叁
樓三千餘呎全層或分租均可電
H235967劉洽

平過住宅，舖位廉租

旺角樹街48, 50, 52號
相連三間地下舖位平租
電話：3-929646

寫字樓平租

九龍長沙灣道白楊街口長豐大廈
620至1200呎出租每呎6-7元近
太子地鐵站交通方便光線充足
有意請電5-256944洽

旺舖招租

九龍紅磡馬頭街12號A 地下連閣樓面積約
2000餘呎適合各行業交通方便有意請電
(三)八九式四四君治。

大發行

大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239

地下廠房出租

官塘地下18000方呎樓底 20 呎高可作汽車
修理或貨倉及工廠用途有意承租者請電
3-946830王洽(謝免)

現成寫字樓平售

灣仔道39-49號1,2,3樓細單位可做七
成分期12年供 適合托兒所 幼稚園 美容院
貿易行 醫務所 出入口 清潔運送公司等
接洽請電 5-234441鄭

大發行

大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239
大發行 123239

租售

①葵涌閣二座面積五百餘呎有海景廉售
②葵涌閣酒樓菜園工廈六千餘呎合漂染及染
污等行業特平租售
請電3-7220799洽

華僑文化

趙世光趙令彬父子畫展續至十一日止

內容與技巧多變深受觀衆讚賞

本報記者趙世光、趙令彬父子畫展，自六月一日起，在華僑日報館舉行，至今已屆滿十日。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。趙世光先生之畫，多取材於自然，筆墨淋漓，意境深遠。趙令彬先生之畫，則多取材於社會生活，筆調清新，富有生趣。父子二人，皆為畫壇名手，此次聯袂展出，實為華僑文化界之盛事。展覽內容包括山水、花鳥、人物、靜物等，共計一百餘幅。觀衆可於每日上午九時至下午六時前往參觀。展覽將於六月十一日結束。

大漢文物館主辦 古今名家書畫 今明繼續展出

大漢文物館主辦之「古今名家書畫」展覽，自六月一日起，在華僑日報館舉行。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽內容包括山水、花鳥、人物、靜物等，共計一百餘幅。觀衆可於每日上午九時至下午六時前往參觀。展覽將於六月十一日結束。

由戰爭與生靈塗炭 說到制度傳法大會

公曆七月廿五日起在妙法寺舉行

（一）前言
（二）正文
（三）後語

槐堂印存序

（一）前言
（二）正文
（三）後語

自樂堂中學退序

（一）前言
（二）正文
（三）後語

別具新意的趙世光父子畫展

（一）前言
（二）正文
（三）後語

中國書畫展覽

（一）前言
（二）正文
（三）後語

海頓紀念音樂會

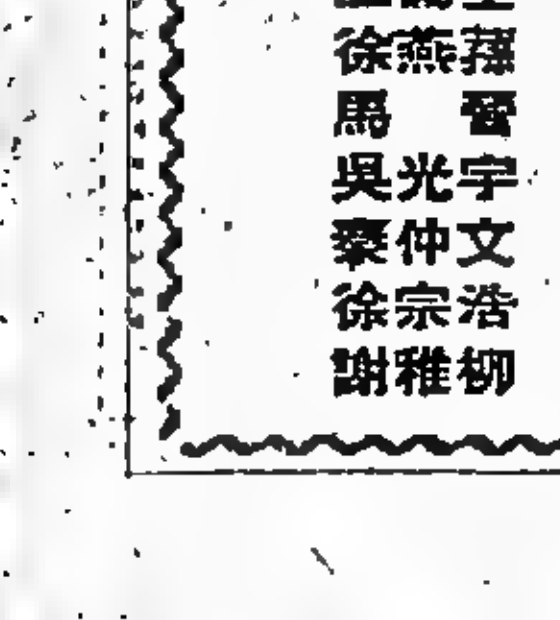
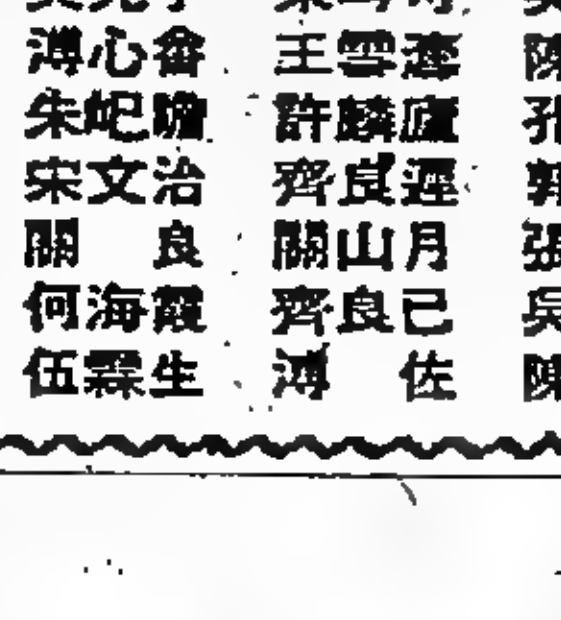
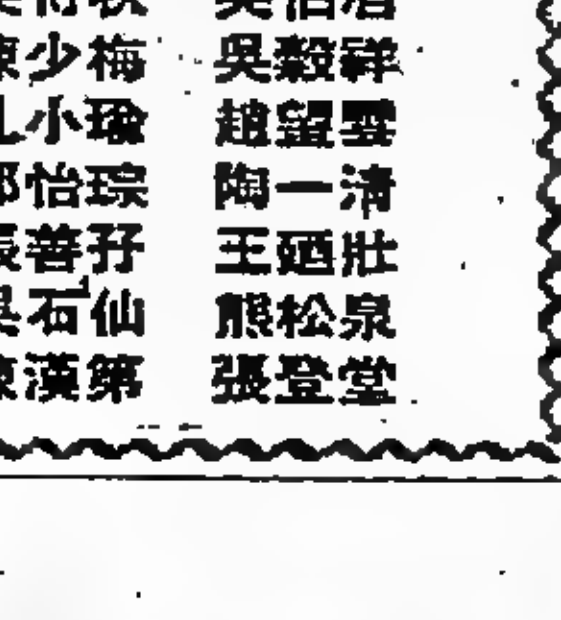
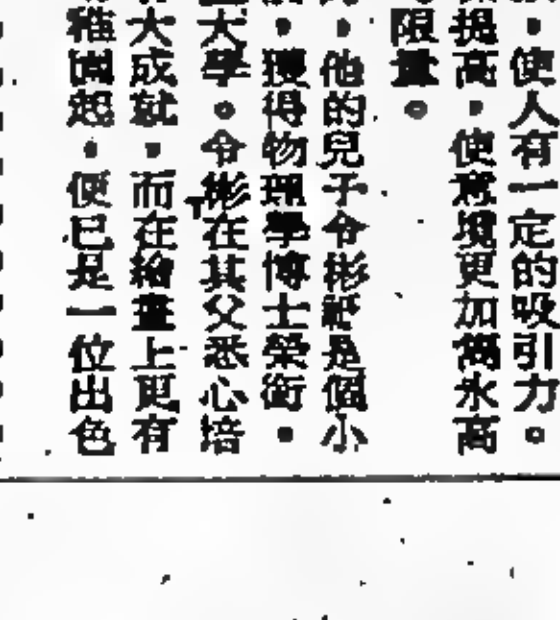
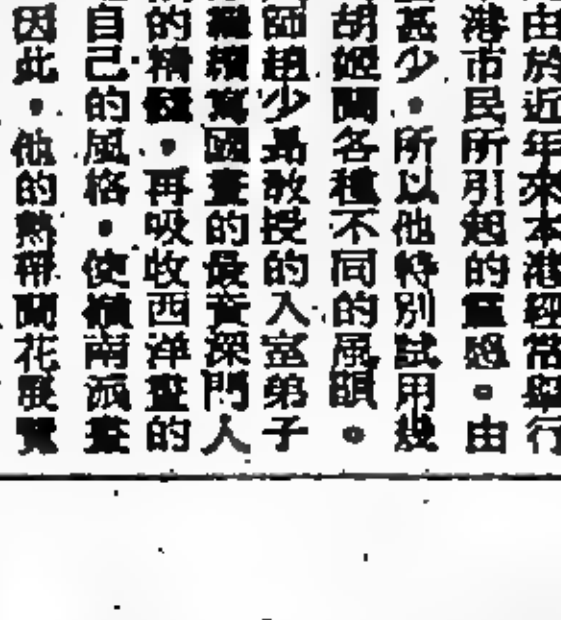
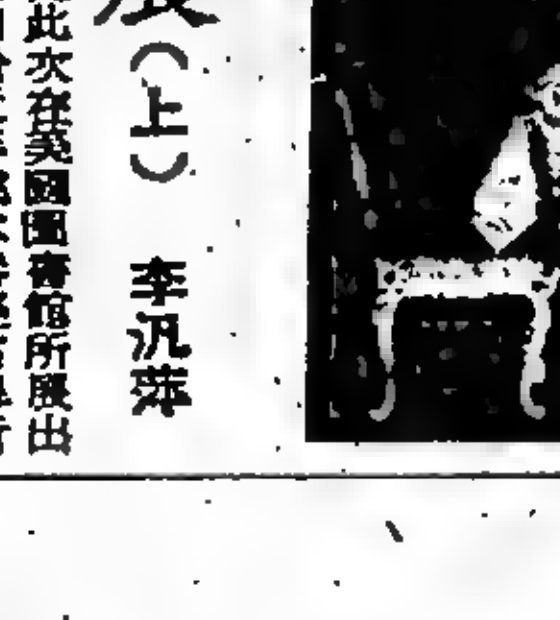
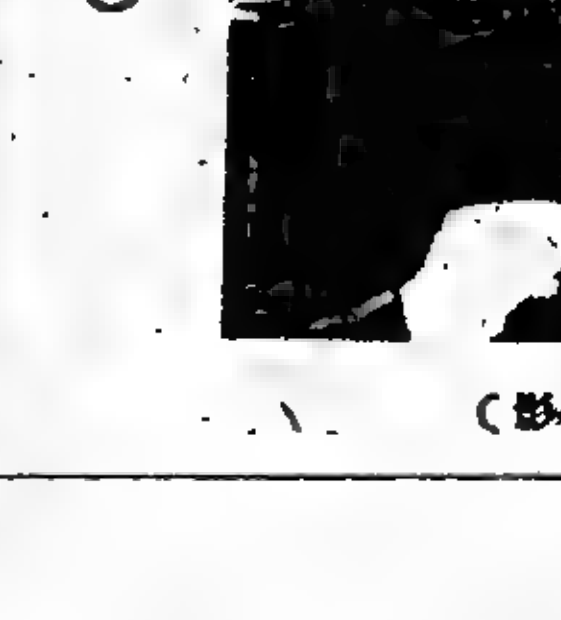
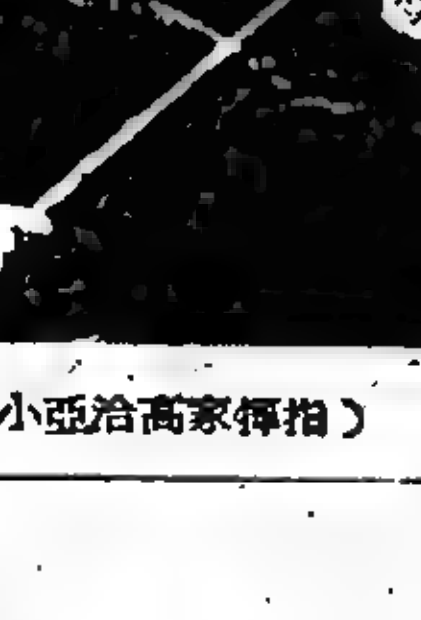
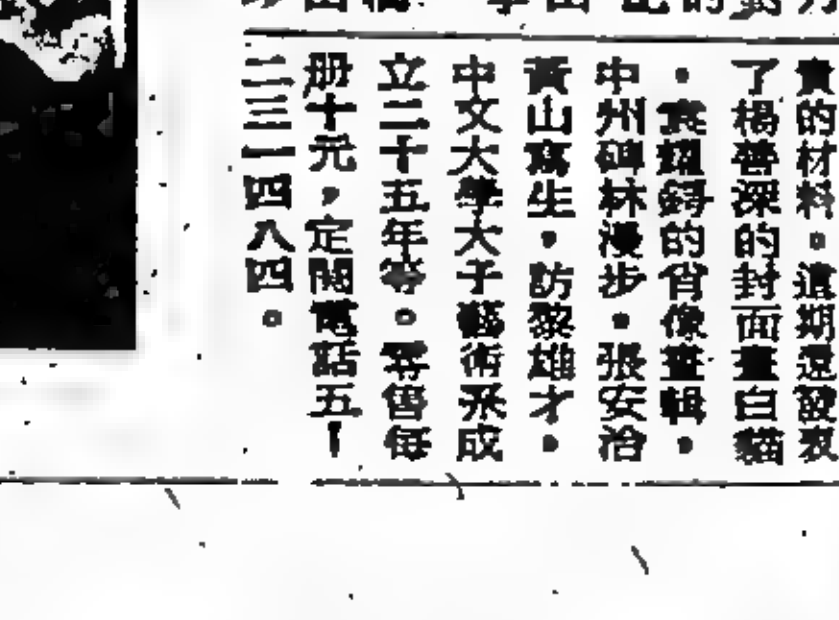
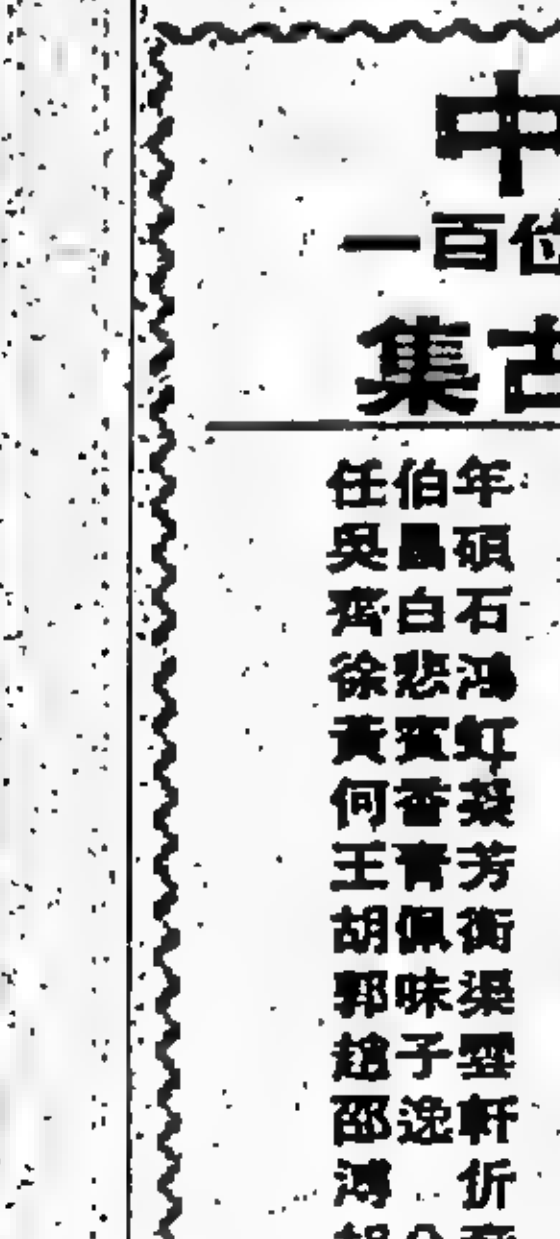
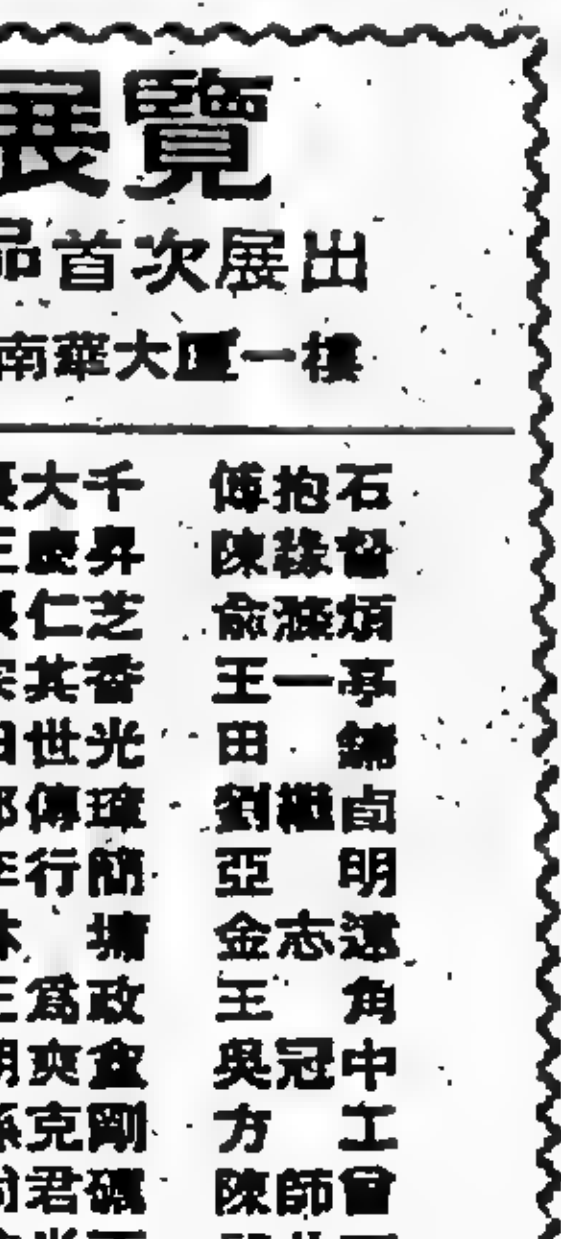
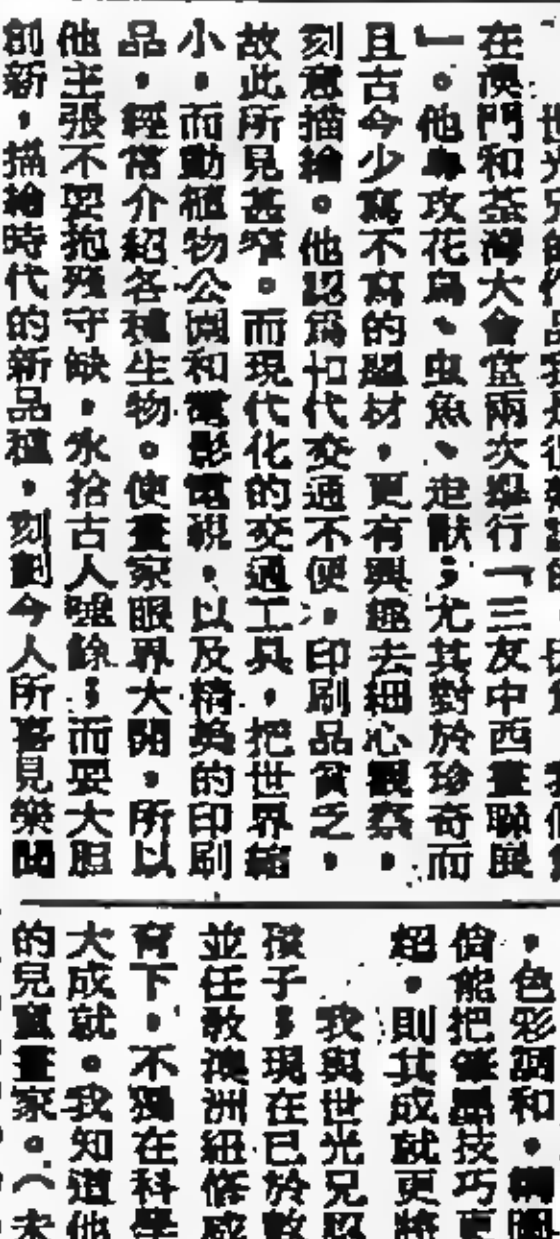
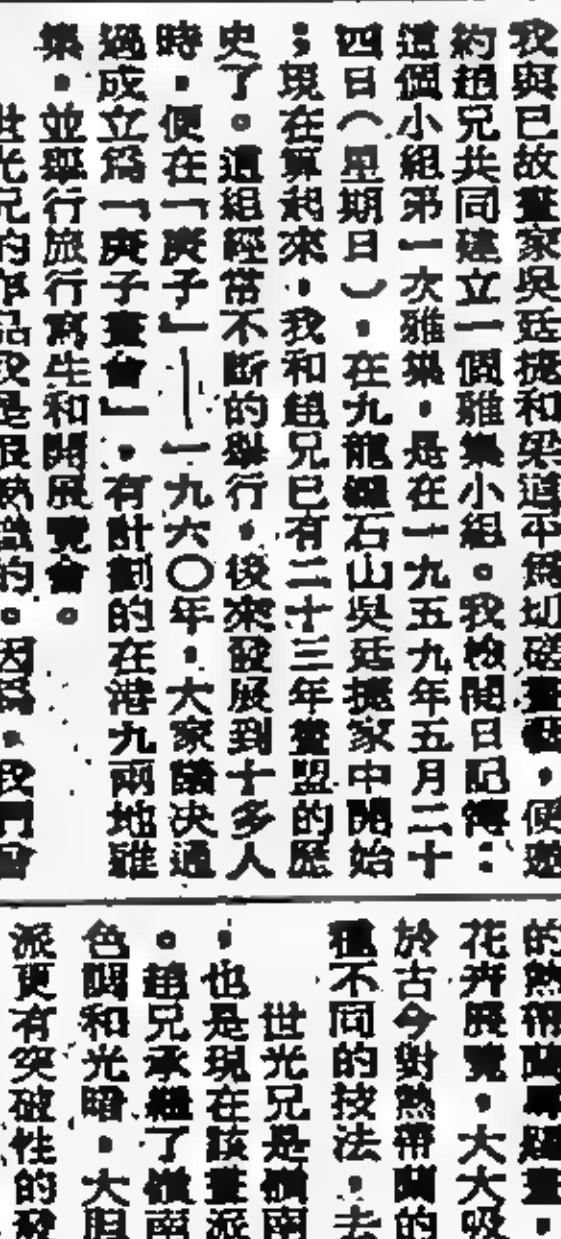
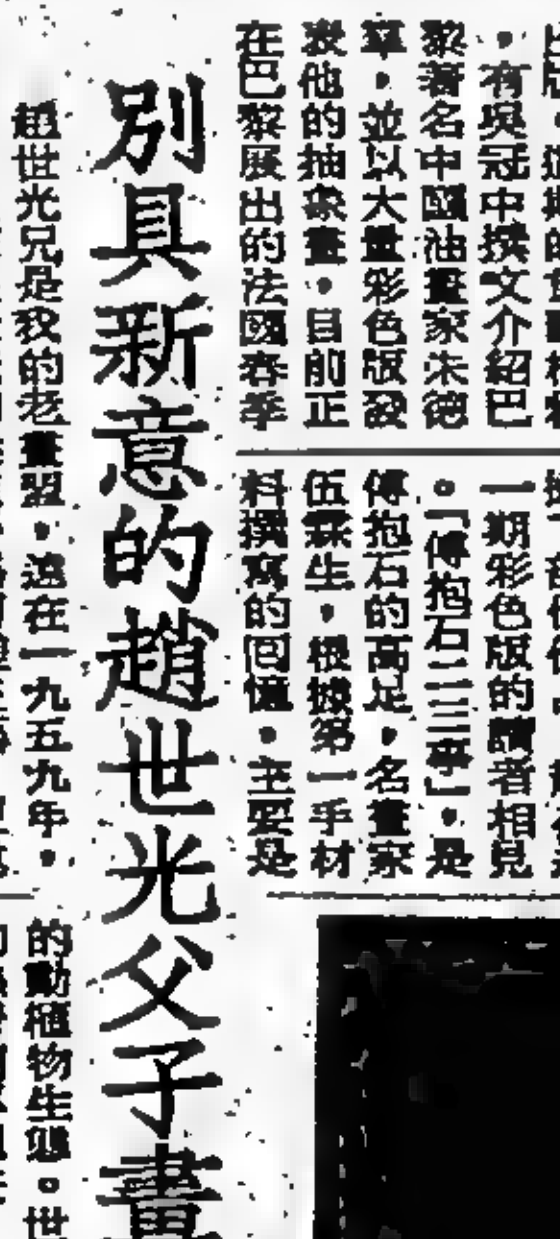
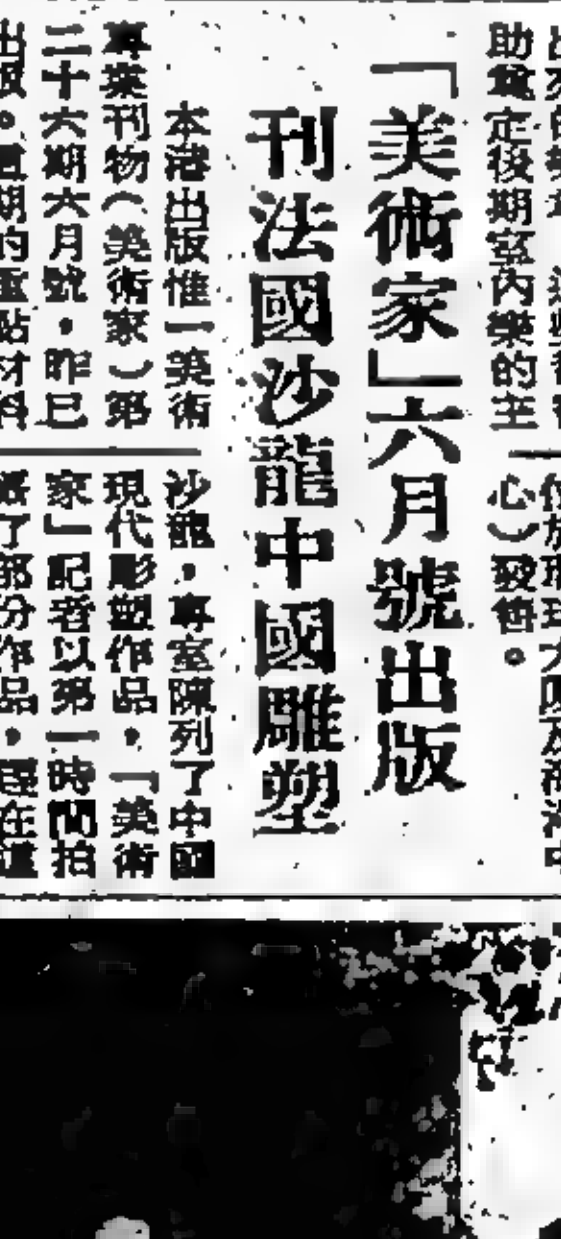
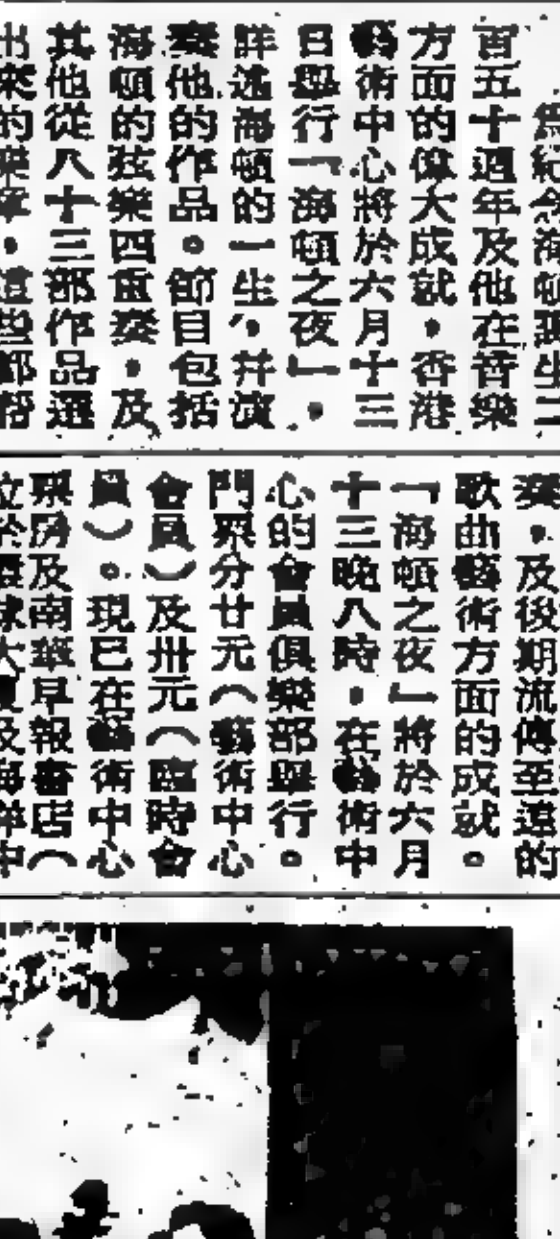
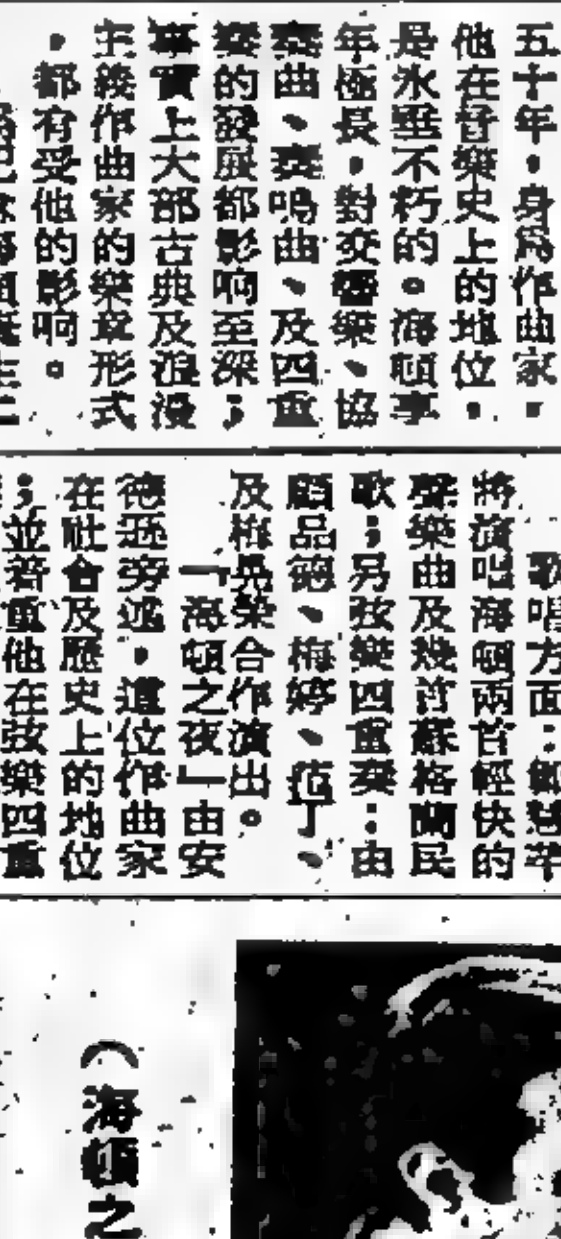
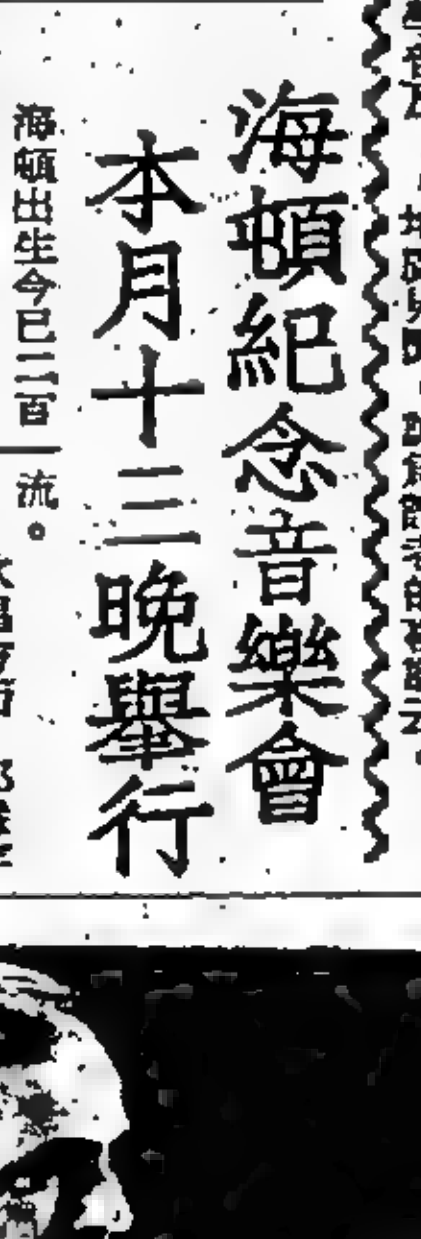
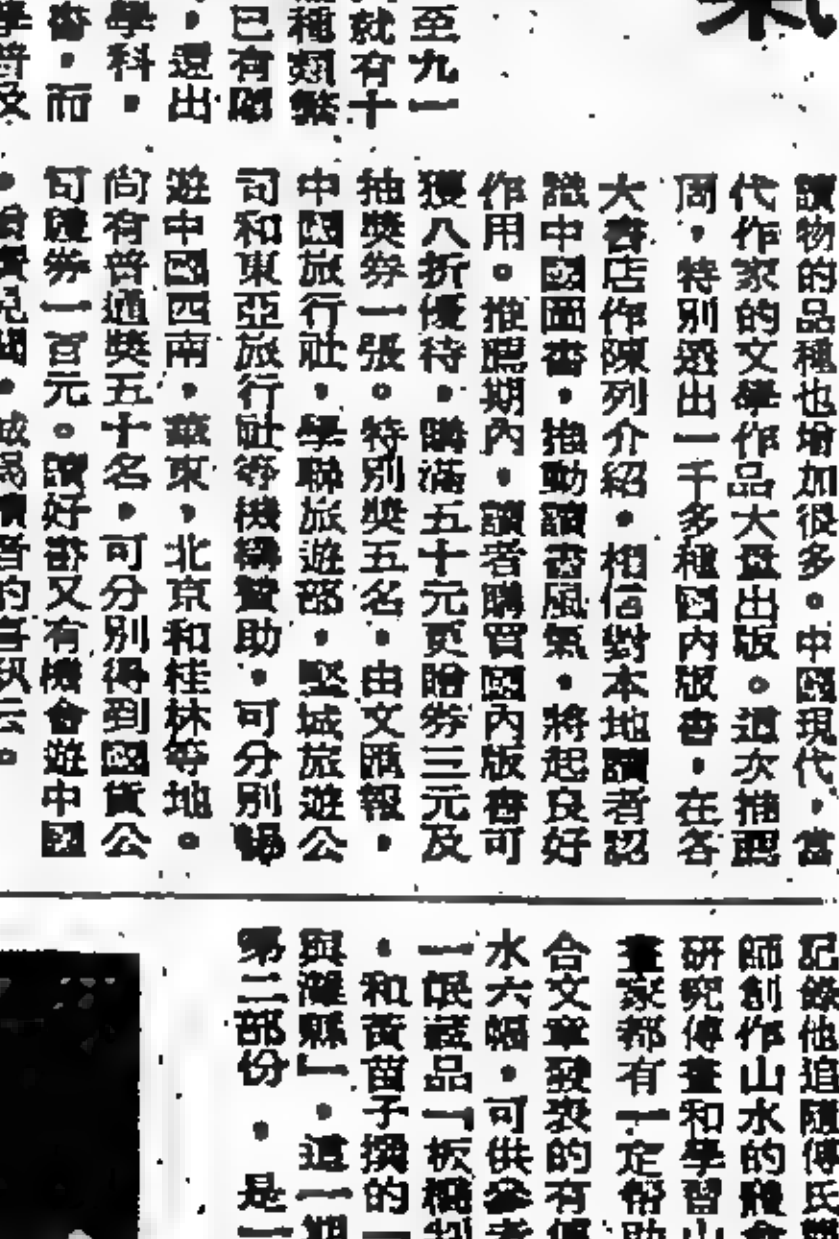
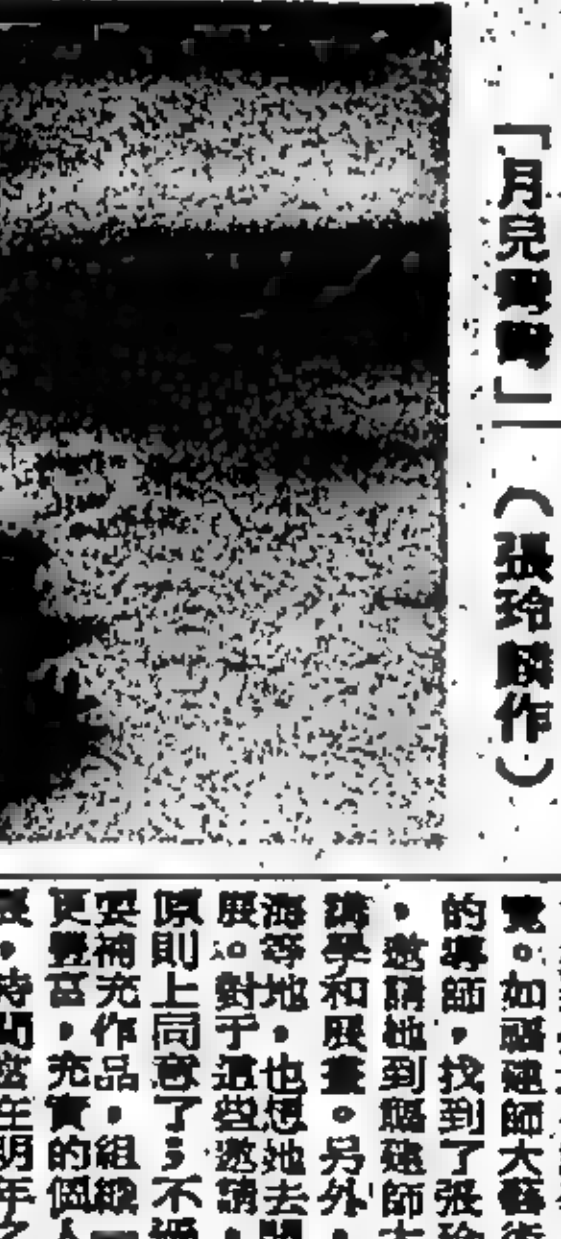
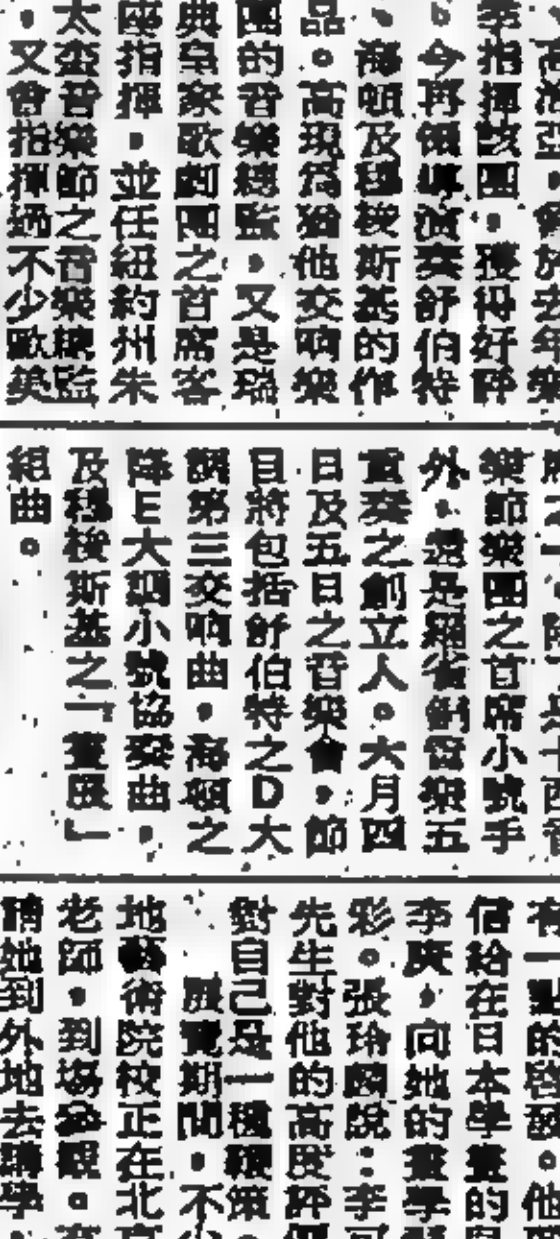
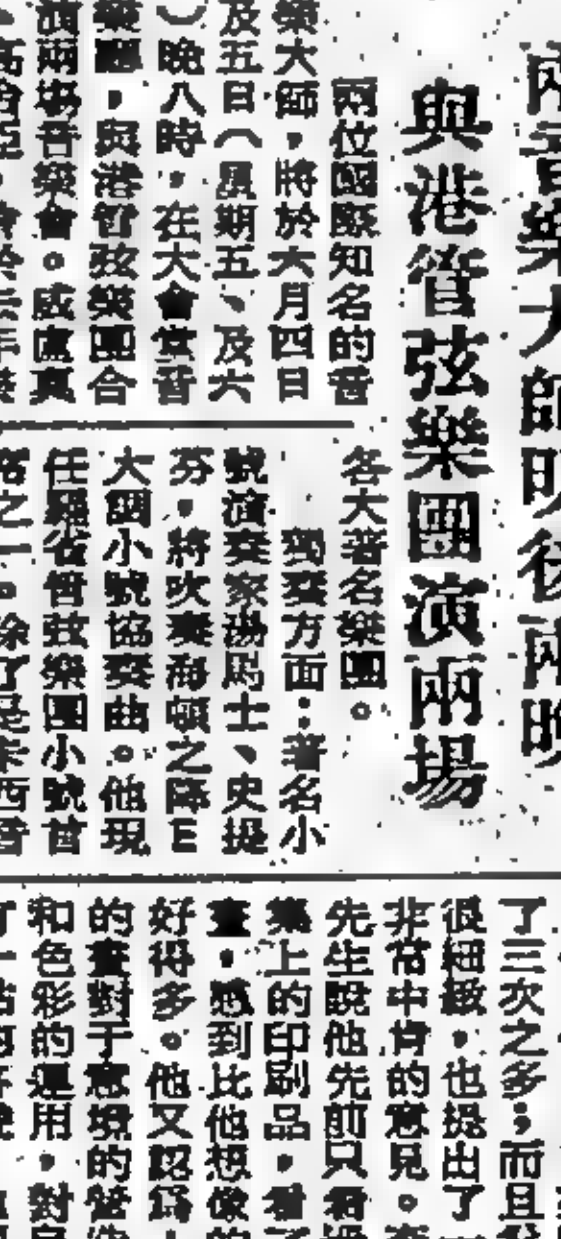
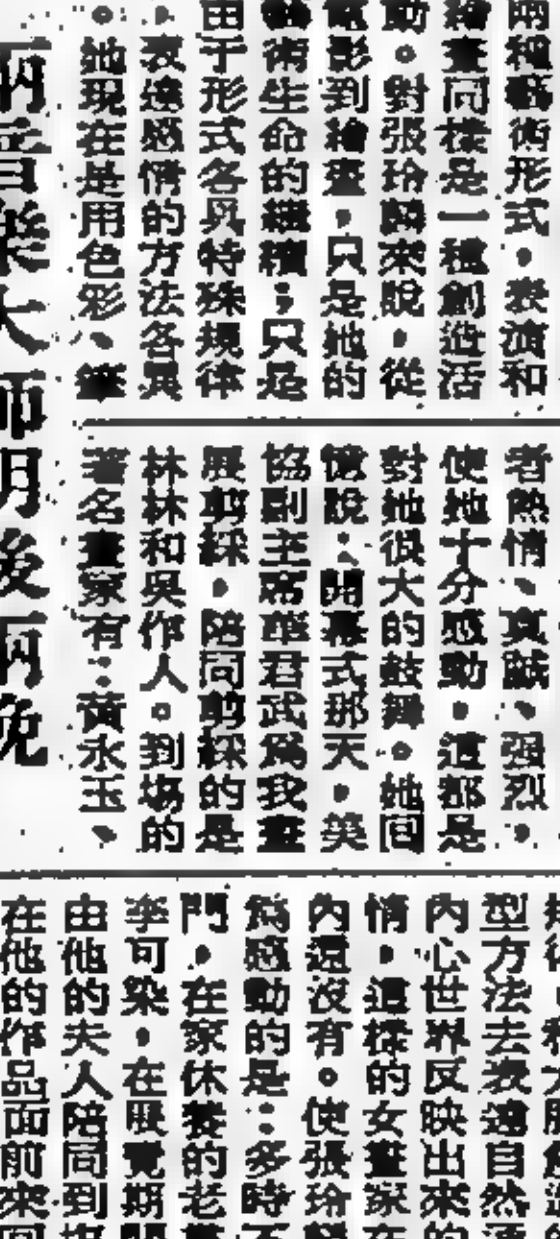
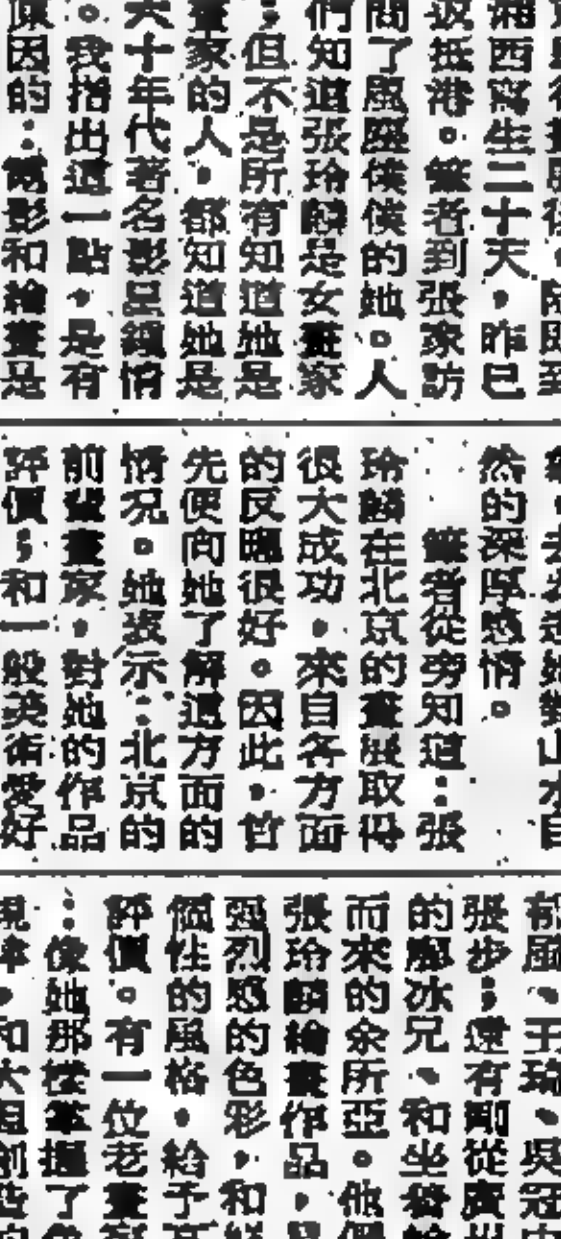
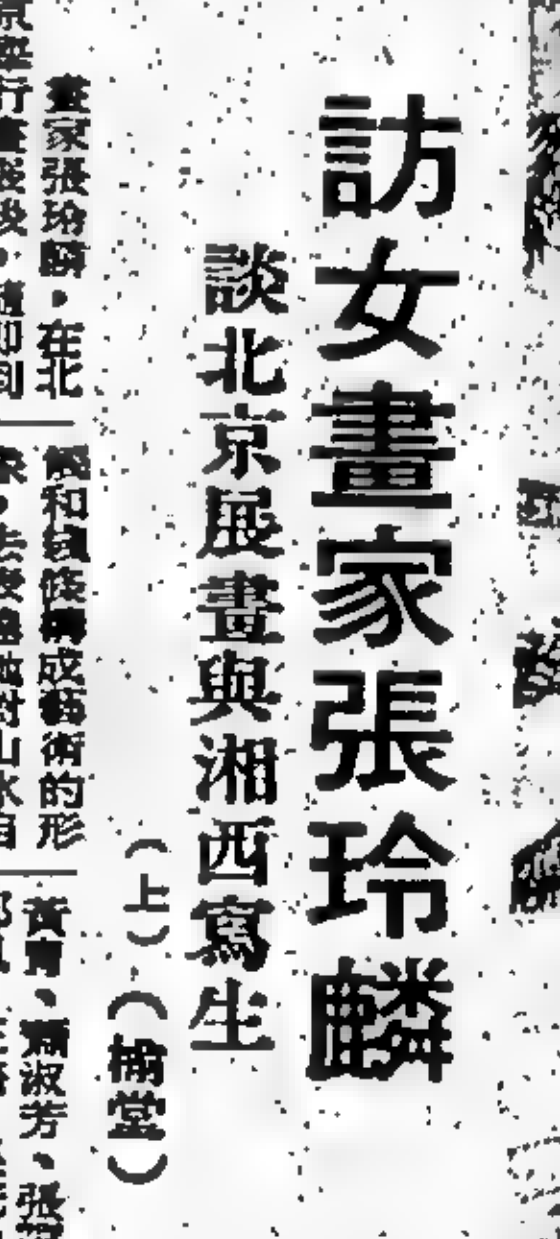
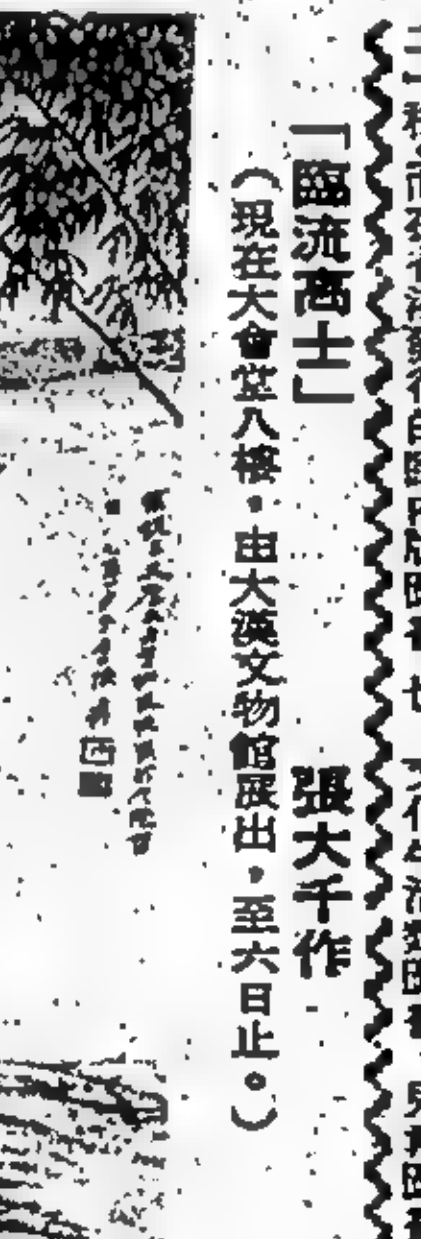
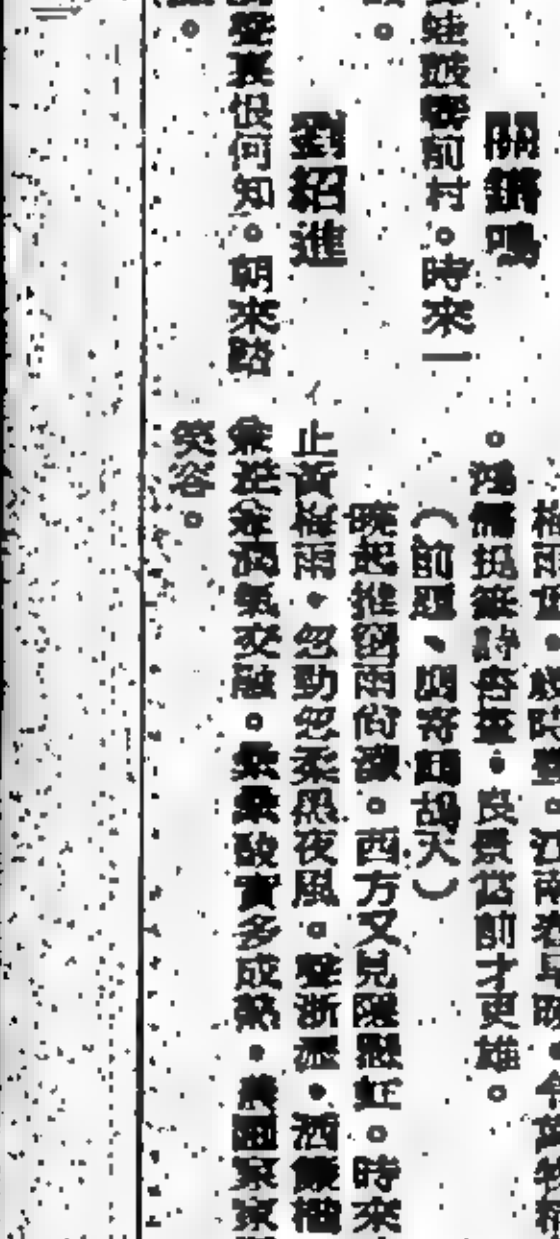
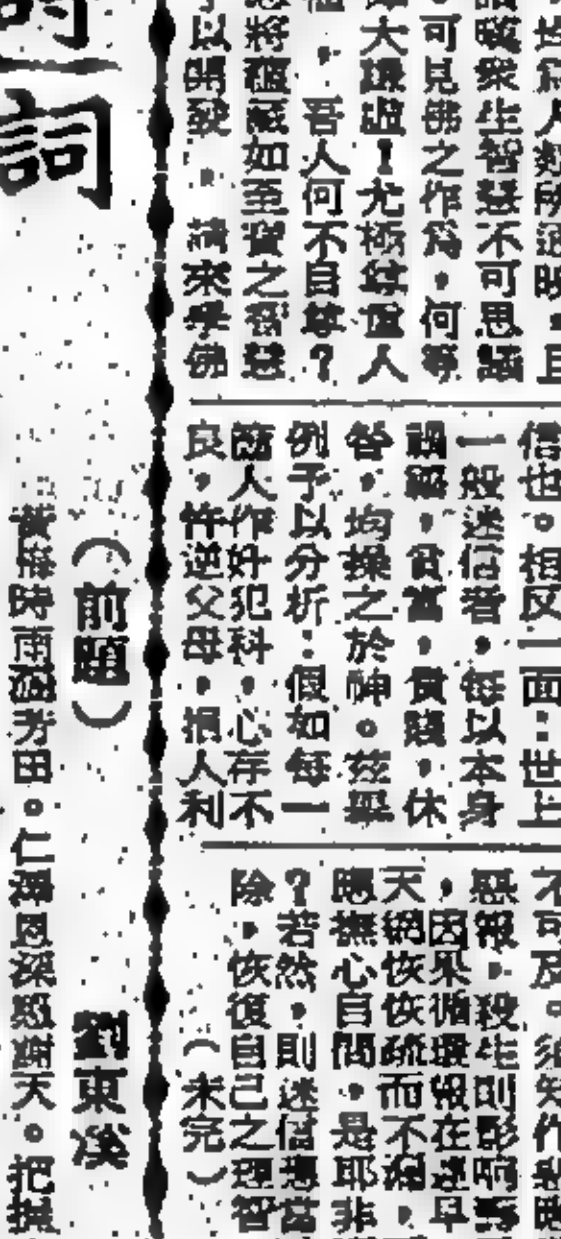
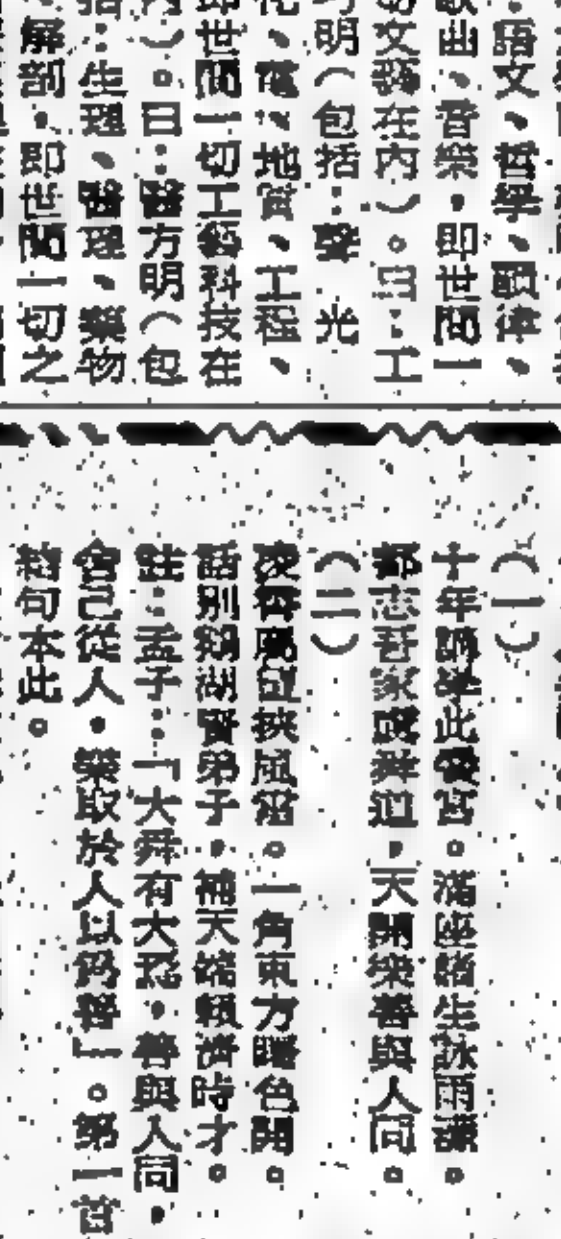
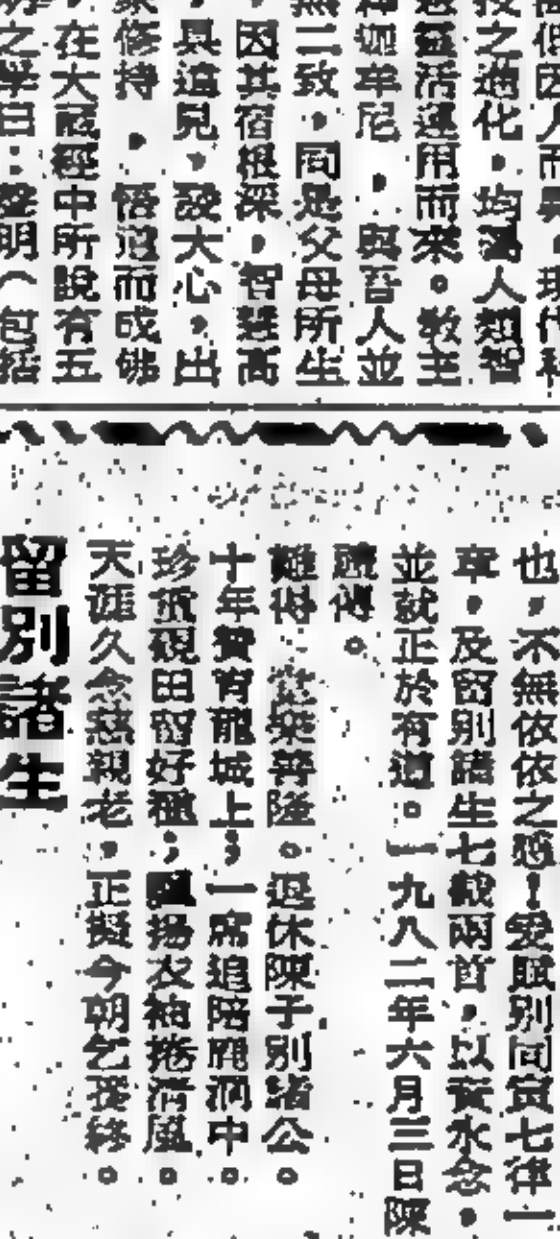
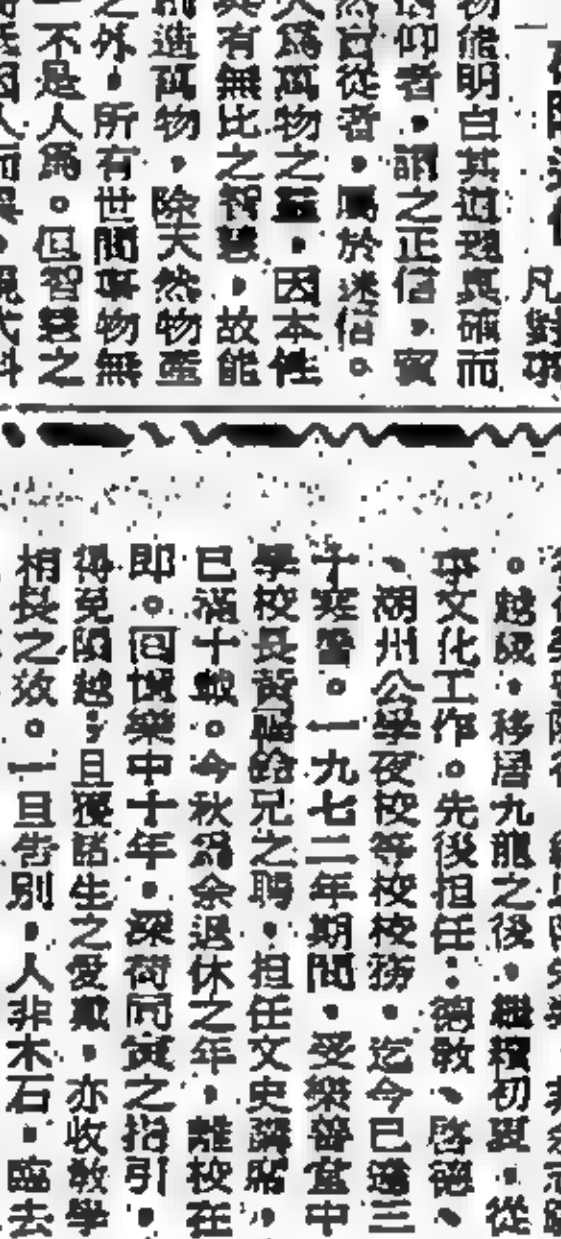
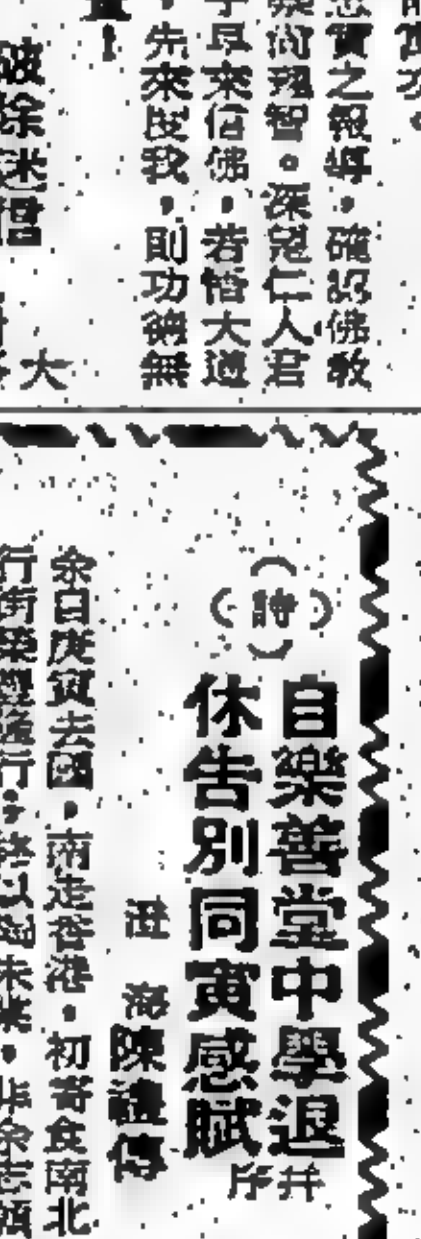
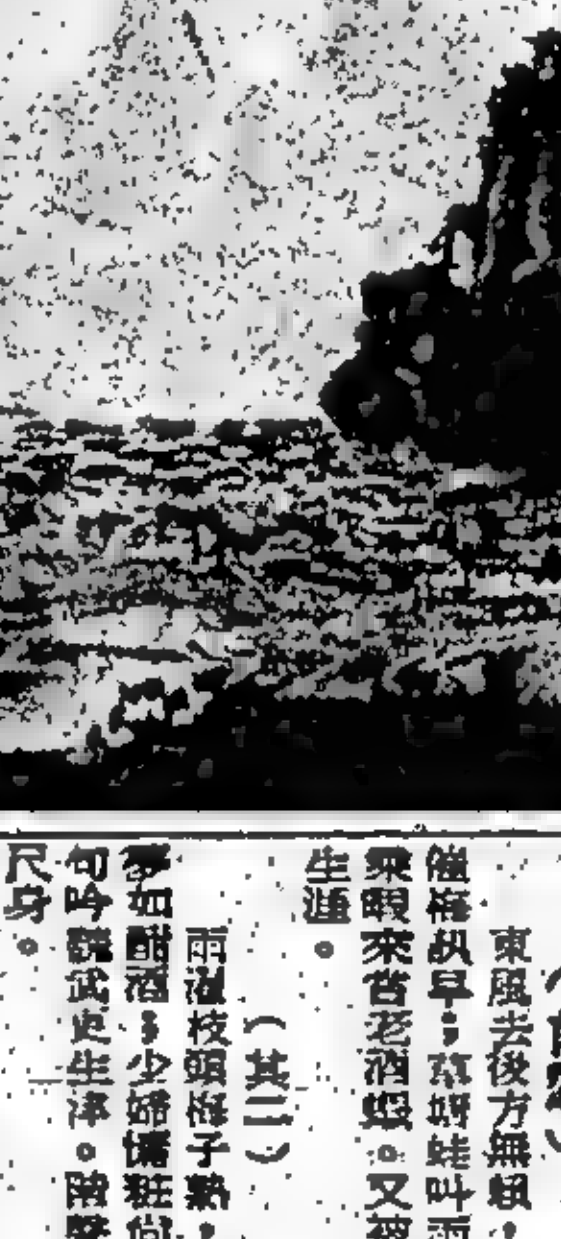
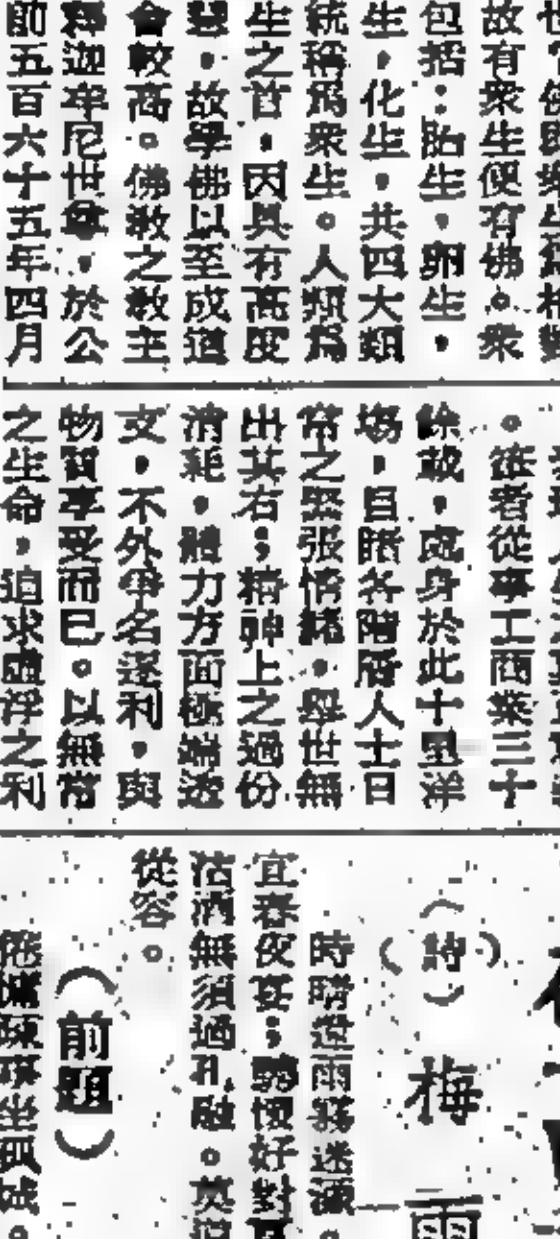
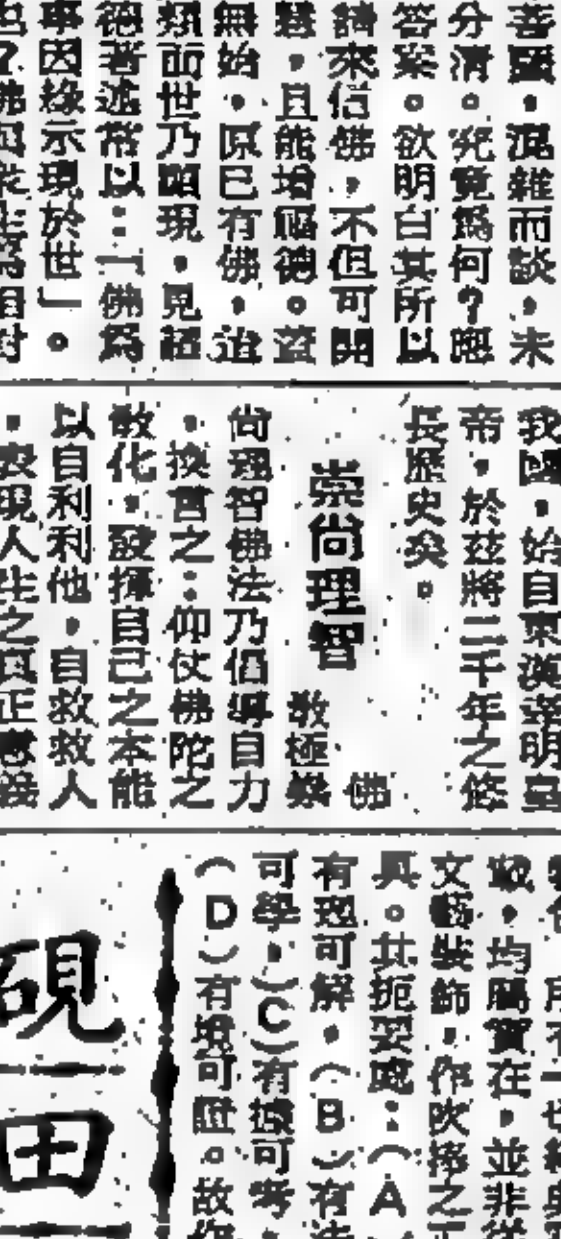
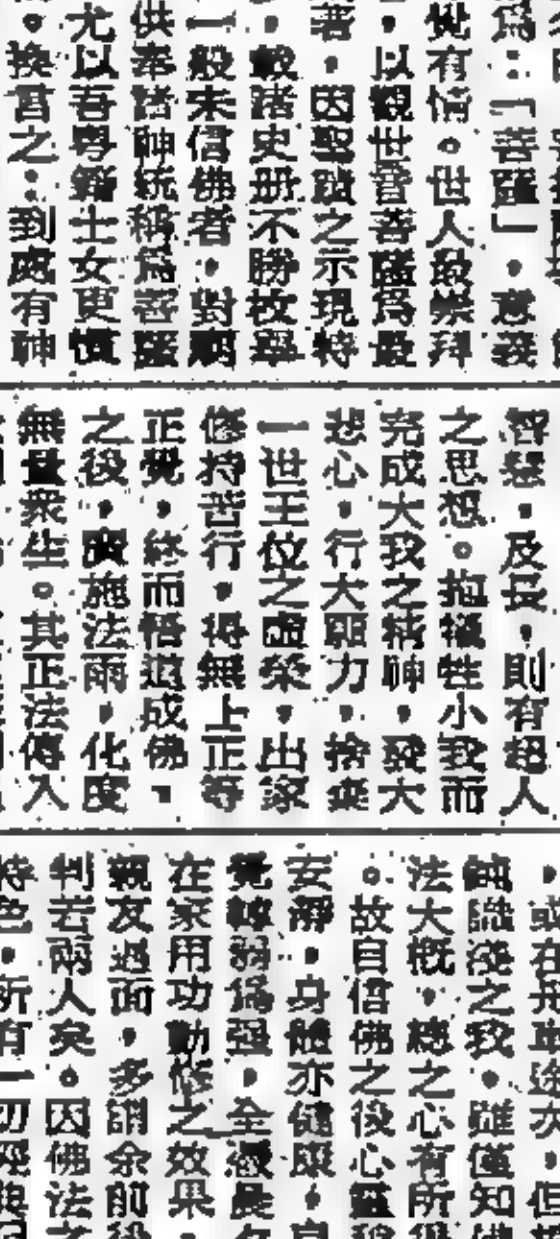
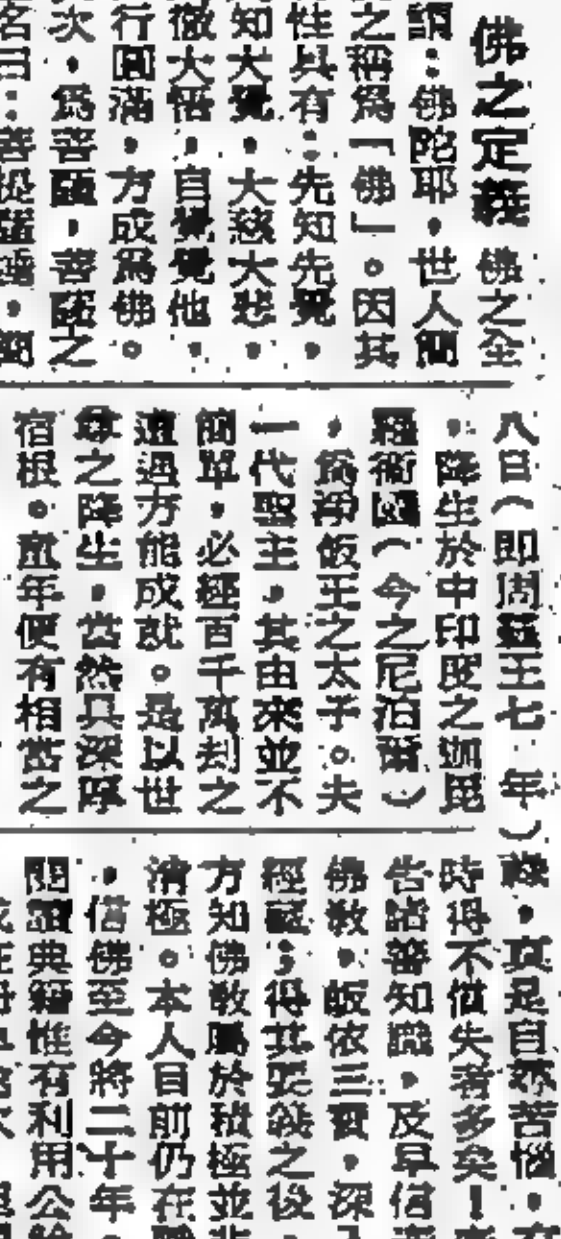
（一）前言
（二）正文
（三）後語

訪女畫家張玲麟

（一）前言
（二）正文
（三）後語

兩音樂大師明後兩晚 與港管弦樂團兩場

（一）前言
（二）正文
（三）後語



港股市交投益淡靜

指數大跌廿六點

【本報訊】昨日港股市交投益淡靜，半日交易數目僅有一億八千萬股。收市之恒生指數為一三三六點二，比前日跌二六點六五。一線股跌多，明線股升，新時代已恢復掛牌買賣，但股價仍受壓，新時代末期息每股一角二分。凱酒店末期息每股一角，另每十股送一股份。

在交易場中，港幣兌美元，昨日收市為一百零二點二五，比前日跌二點二五。港幣兌英鎊，昨日收市為三十點二五，比前日跌二點二五。港幣兌日圓，昨日收市為一百零二點二五，比前日跌二點二五。

港幣兌美元，昨日收市為一百零二點二五，比前日跌二點二五。港幣兌英鎊，昨日收市為三十點二五，比前日跌二點二五。港幣兌日圓，昨日收市為一百零二點二五，比前日跌二點二五。

港市美匯

銳挺

【本報訊】昨日港市美匯，銳挺至一百零二點二五，比前日升二點二五。港幣兌美元，昨日收市為一百零二點二五，比前日升二點二五。港幣兌英鎊，昨日收市為三十點二五，比前日升二點二五。港幣兌日圓，昨日收市為一百零二點二五，比前日升二點二五。

港幣兌美元，昨日收市為一百零二點二五，比前日升二點二五。港幣兌英鎊，昨日收市為三十點二五，比前日升二點二五。港幣兌日圓，昨日收市為一百零二點二五，比前日升二點二五。

金市異常平淡

收市價二八八點前日跌十一元

【本報訊】昨日金市異常平淡，收市價二八八點，前日跌十一元。金價昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。金價昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

金價昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。金價昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。金價昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

大陸來貨

受阻轉疎

【本報訊】昨日大陸來貨，受阻轉疎。大陸來貨昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。大陸來貨昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

大陸來貨昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。大陸來貨昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。大陸來貨昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

美匯急升

匯率彈劾

【本報訊】昨日美匯急升，匯率彈劾。美匯昨日收市為一百零二點二五，比前日升二點二五。美匯昨日收市為一百零二點二五，比前日升二點二五。

美匯昨日收市為一百零二點二五，比前日升二點二五。美匯昨日收市為一百零二點二五，比前日升二點二五。美匯昨日收市為一百零二點二五，比前日升二點二五。

米市呈牛皮

價格不升不降

【本報訊】昨日米市呈牛皮，價格不升不降。米市昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。米市昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

米市昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。米市昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。米市昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

香港金融行情表

一九二七年六月二日（星期三）

項目	收市價
港幣兌美元	102.25
港幣兌英鎊	30.25
港幣兌日圓	102.25
金價	288.00
美匯	102.25
日圓	102.25
英鎊	30.25

天氣涼快及戶外活動減少困擾

凍飲生意減近兩成

【本報訊】近日天氣涼快，戶外活動減少，凍飲生意減近兩成。凍飲生意昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。凍飲生意昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

凍飲生意昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。凍飲生意昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。凍飲生意昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

糖價大降

國際糖價大降

【本報訊】昨日糖價大降，國際糖價大降。糖價昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。糖價昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

糖價昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。糖價昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。糖價昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

港市受壓

國際糖價大降

【本報訊】昨日港市受壓，國際糖價大降。港市昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。港市昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

港市昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。港市昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。港市昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

泛美復興氣象與民航事業

泛美復興氣象與民航事業

【本報訊】泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。泛美復興氣象與民航事業昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。泛美復興氣象與民航事業昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

泛美復興氣象與民航事業昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。泛美復興氣象與民航事業昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。泛美復興氣象與民航事業昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

泛美復興氣象與民航事業

泛美復興氣象與民航事業

【本報訊】泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。泛美復興氣象與民航事業昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。泛美復興氣象與民航事業昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

泛美復興氣象與民航事業昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。泛美復興氣象與民航事業昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。泛美復興氣象與民航事業昨日收市為二八八點，比前日跌十一元。

九龍海濱中心設計新

九龍海濱中心設計新，九龍海濱中心設計新。九龍海濱中心設計新，九龍海濱中心設計新。

九龍海濱中心設計新，九龍海濱中心設計新。九龍海濱中心設計新，九龍海濱中心設計新。

泛美復興氣象與民航事業

泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。

泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。

泛美復興氣象與民航事業

泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。

泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。

泛美復興氣象與民航事業

泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。

泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。泛美復興氣象與民航事業，泛美復興氣象與民航事業。

教育一週

現行監察足以應付 洩漏氣體影響兒童

梁淑儀議員立法局問當局預防方法

【本報訊】梁淑儀議員日前在立法局提出一項動議，要求政府當局採取措施，防止在學校附近洩漏氣體，以保障兒童的健康。梁議員指出，在過去幾個月內，共有三宗氣體洩漏事件發生在學校附近，其中一宗事件發生在沙田的一間小學，當時洩漏的氣體是氯氣，對學生的健康造成了威脅。梁議員表示，她對政府的反應感到不滿，因為政府沒有採取任何措施來防止類似事件的再次發生。她要求政府當局採取預防措施，例如在學校附近設置氣體洩漏檢測器，並加強對氣體洩漏事件的調查和處理。

思想危機

德F.R.巴杜里作

【本報訊】德籍作家F.R.巴杜里最近出版了一本名為《思想危機》的書，探討了現代社會中人們所面臨的思想危機。巴杜里指出，在現代社會中，人們的生活變得越來越複雜，人們的思想也變得越來越混亂。他認為，人們需要尋找一種新的思想體系，以應對現代社會的挑戰。巴杜里的書在出版後受到了廣泛的關注，並被譽為一部具有啟發性的作品。

劃計使大生學

名報起一週下

【本報訊】香港大學學生會將於下週一（六月八日）開始舉行一項名為「學大生劃計」的活動。這項活動旨在提高學生對大學規劃的認識，並幫助學生制定明確的學習和職業目標。學生會表示，這項活動將包括一系列講座和研討會，邀請了多位專家和學者來校演講。學生會呼籲廣大學生踴躍參加這項活動，以充分利用大學的資源，為自己的未來做好準備。

要重視標點符號

第六十八期

【本報訊】在我們日常寫作中，標點符號的使用往往被忽視。然而，標點符號在文章中起着至關重要的作用，它們不僅可以幫助讀者理解句子的意思，還可以增強文章的表達力。本報第六十八期專門介紹了標點符號的使用技巧，包括逗號、分號、冒號、引號等的用法。文章指出，正確使用標點符號可以使文章更加清晰、流暢，並避免產生歧義。讀者應重視標點符號的使用，以提高自己書寫的水平。

合生大及中廿港

劃計題專期暑

【本報訊】香港大學、中文大學及香港中文大學聯合書院將於暑假期間舉行一項名為「暑期專題計劃」的活動。這項活動旨在為學生提供一個學習和交流的平台，讓他們在假期中繼續學習和探索自己的興趣。活動內容包括一系列專題講座、研討會和實踐活動，涵蓋了文學、歷史、科學等多個領域。學生會表示，這項活動將為學生提供一個難得的學習機會，並希望廣大學生踴躍參加。

你與年少青

行舉旬下月八至中月七

【本報訊】「你與年少青」活動將於下月八日至七月七日舉行。這項活動旨在促進青少年之間的交流與合作，並提高他們的社會責任感。活動內容包括一系列團隊建設遊戲、小組討論和公益活動。主辦單位表示，這項活動將為青少年提供一個展示才華和團隊精神的平台，並希望通過活動激發他們的創造力和積極性。

認真的耕耘

【本報訊】在我們追求知識和技能的過程中，認真的耕耘是至關重要的。只有通過不斷的努力和學習，我們才能獲得真正的進步和成就。文章指出，認真的耕耘不僅需要時間和精力，還需要正確的方法和態度。我們應該保持一顆謙虛的心，不斷學習和吸收新知識，並將其應用到實際生活中。只有這樣，我們才能在競爭激烈的社會中立於不敗之地。

日本語文化館

【本報訊】日本語文化館將於下週一（六月八日）舉行一項名為「日本語文化講座」的活動。這項活動旨在向公眾介紹日本語言和文化的特點，並提高人們對日本文化的認識。講座內容包括日本語言的基本語法、日語讀本的朗讀以及日本傳統文化的介紹。講座將由一位具有豐富教學經驗的講師主講，歡迎廣大市民踴躍參加。

SMES專業語文訓練

【本報訊】SMES專業語文訓練中心將於下週一（六月八日）舉行一項名為「專業語文訓練」的活動。這項活動旨在為專業人士提供一個提高語文水平的平台，並幫助他們在工作和生活中更好地運用語言。活動內容包括一系列專業語文講座、研討會和實踐活動，涵蓋了商務英語、法律英語等多個領域。主辦單位表示，這項活動將為專業人士提供一個難得的學習機會，並希望廣大專業人士踴躍參加。

學能推理練習

智慧社提供資料

文字推理練習三十

綜合練習

- 下列每題有五個項目，其中四個是相同的，試把不同的選出來，並在它的下面畫一橫線。
1. A. 漁夫 B. 農夫 C. 大夫 D. 樵夫 E. 牧人
 2. A. 沙地 B. 沙漠 C. 沙灘 D. 沙丘 E. 沙石
 3. A. 魚類 B. 鳥類 C. 昆蟲 D. 動物 E. 植物
 4. A. 許多 B. 很少 C. 許多 D. 許多 E. 許多
 5. A. 新月 B. 滿月 C. 新月 D. 新月 E. 新月
 6. A. 秒表 B. 秒表 C. 秒表 D. 秒表 E. 秒表
 7. A. 秒表 B. 秒表 C. 秒表 D. 秒表 E. 秒表
 8. A. 秒表 B. 秒表 C. 秒表 D. 秒表 E. 秒表
 9. A. 秒表 B. 秒表 C. 秒表 D. 秒表 E. 秒表
 10. A. 秒表 B. 秒表 C. 秒表 D. 秒表 E. 秒表

學能推理練習

智慧社提供資料

文字推理練習三十

綜合練習

- 下列每題有五個項目，其中四個是相同的，試把不同的選出來，並在它的下面畫一橫線。
1. A. 漁夫 B. 農夫 C. 大夫 D. 樵夫 E. 牧人
 2. A. 沙地 B. 沙漠 C. 沙灘 D. 沙丘 E. 沙石
 3. A. 魚類 B. 鳥類 C. 昆蟲 D. 動物 E. 植物
 4. A. 許多 B. 很少 C. 許多 D. 許多 E. 許多
 5. A. 新月 B. 滿月 C. 新月 D. 新月 E. 新月
 6. A. 秒表 B. 秒表 C. 秒表 D. 秒表 E. 秒表
 7. A. 秒表 B. 秒表 C. 秒表 D. 秒表 E. 秒表
 8. A. 秒表 B. 秒表 C. 秒表 D. 秒表 E. 秒表
 9. A. 秒表 B. 秒表 C. 秒表 D. 秒表 E. 秒表
 10. A. 秒表 B. 秒表 C. 秒表 D. 秒表 E. 秒表

Park Avenue Academy

應屆會考考生注意

未能九月赴加升學者
豈能錯過十月份課程

應屆會考考生校內成績
優良者可跳讀十三班。
趕及明年九月進升
美加大學。

多倫多留學輔導中心
香港德輔道中302號華僑商業中心11B
電話：5-409415 5-435832

聖類斯預科夜校

地亞預科夜校(美學)

六月份商科及電腦新班

(一) 商科班
商業英語 初中級簿記
商業法律 初中級日文
高級會計 初中級打字
托福課程 速記理論, 速成
初級國語 進出口實務

(二) 電腦班
電腦基本概念及操作
校址: 香港西營盤第三街179號
5-460285
灣仔渣打道237號
5-720256
英皇道老舖街80-86號
3-7439313

日本語文化館

九龍彌敦道524號2樓(龍打老道地鐵口側)

TEL: 2323301-2

日本語講座——日語專科招生

班時最多 六月份級級新班

一、課程: 招收早午晚各級新生, 課程分語文及會
話法法(此班採用羅馬拼音法授課, 輔
以平假名及片假名, 此班將來可升讀大學
GCE課程)

二、開課: 分別於六月三日及四日開課

三、報名: 請親臨或電話報名, 備有十六厘米放映機,
四、校址: 本校設有錄影室, 備有十六厘米放映機,
及複式及各式視聽教材。

暑期班七月開課即日起招生

合生大及中廿港

劃計題專期暑

你與年少青

行舉旬下月八至中月七

中國語文園地

華僑日報教育版主辦

有老中國語文學會主持

瑪利亞女書院

深水埗元州街231-237號 K 866771
K 861365

(尖沙咀地鐵站, 東京街出口, 金龍酒樓對面)

F.1-F.3 政府派位學生及有限數目自費生
F.4, F.5 文科, 理科, 商科, 美術設計, 秘書科
F.6 HKU 文科, 商科, 社會科
C.U. 文科, 理科, 商科
G.C.E. 文科, 商科, 工商管理科, 設計科

報名日期: 由即日起開始, 額滿即止。
辦公時間: 上午八時三十分至晚上九時。

SOUTHERN ONTARIO COLLEGE

加拿大升學佳音

本校九月份十一、十二、十三班
招生, 快將額滿, 有意申請者宜
於本月內辦理一切申請手續。

香港辦事處: 銅鑼灣高士威道16-22號
12樓B座
電話: 5-7954189或5-7953913

SMES專業語文訓練

聖瑪利奧語文進修部

(一) 職業應用英語
(二) 初、中級英語
(三) 英語會話專修(初級)
(四) 英語拼音及音準
(五) 英語重點(初級及進修)
(六) 日語會話

加拿大溫哥華

艾爾華預科書院

ALPHA COLLEGE

1880 RENFREW STREET, VANCOUVER
B.C., CANADA

公開招收82年9月及83年1月入學之港澳學生
招生班級包括G級10, 11, 12及大一, 二, 三級

★凡入讀F.3學生, 均可入學。香港中學
會考6科合格成績在C級以上或完成F.7課
程, 可入大學預科或大一、二年級。

★本校畢業生可直升加、美各著名大學; 本
校語言中心長期指導英語程度較落後之
學生進修。

★校董由加專程到港會見學生及家長, 解答
疑難, 協助簽證, 立即決定學位, 而絕不
收取手續費。

港澳招生辦事處: 香港九龍加連威老道20-22
號A同順興商業中心1602-03室。香港北角英
皇道60號康福閣一樓A座。西太平洋海外升
學指導中心。電話: ②696477(4線)
⑦86816(2線)。章程索閱。

• 提供完善之訂機票、接機、寄宿、醫療保險等服務, 每學
派發家庭報告書, 發獎助學金, 由加拿大註冊會計師、工
師及前大法官、省政府教育廳長等主持。

浸信商科專業學校

Baptism Institute of Commerce and Careers

暑期課程招生 (六月七日開課)

I. Commercial Course 商科

1. Summer Commercial Studies Full Cert. Course 商業全科班
2. Summer Secretarial Studies Full Cert. Course 秘書全科班
3. Summer Accounting Full Cert. Course 會計全科班
4. Summer Bus. Management Full Cert. Course 工商管理全科班
5. Elementary Bookkeeping 初級簿記
6. Intermediate Bookkeeping 中級簿記
7. Higher Accounting 高級會計
8. Pitman Shorthand 速記
9. Business Communication 商業傳理
10. English for Secretaries 秘書英語
11. English for Business Executives 行政英語
12. Import & Export Practice CIF Calculation 進出口實務
13. Typewriting 打字
14. Electric/Audio Typing 電機 錄音打字 (文字處理)
15. Wang Word Processing 王安電腦打字 (文字處理)
16. Telex 電傳

II. Computer Course 電腦

1. Summer Computer Studies Full Cert. Course 暑期電腦全科班
2. Computer Concepts & Operation & Basic Programming 電腦入門操作
3. Programming Languages in Computer 電腦語言班
4. BASIC COBOL FORTRAN RPG II PASCAL
5. Cert. Course in IBM S/36 Concepts & operation IBM S/36 電腦入門操作
6. Cert. Course in Wang Word Processing 王安文字處理 (電腦打字)
7. Microcomputer Studies Full Cert. Course 微型電腦全科班
8. One-Year Business Oriented Computer Science Full Certificate Course 一年制商用電腦證書課程
9. Two-Year Computer Science Professional Diploma Course 二年制電腦專業文憑課程

III. English 英語

1. Summer Oral English 英語會話班
2. Summer Grammar & Composition 英語文法及作文班
3. Summer General English Study 英文全科班
4. Phonetics & Pronunciation 英語發音班
5. School Cert. English 會考英文班
6. OCE English 僑大英文班
7. Toefl English 托福英文班
8. Oral & Written English 講寫英語班

IV. Japanese, French, Mandarin 日、法、國語

1. Summer Japanese Course 暑期日語班
2. Summer French Course 暑期法文班
3. Summer Mandarin Course 暑期國語班

(以上各科課程講義由學校供應)

灣仔天樂里二號金龍大廈 5-720130 灣仔軒尼詩道397號東區大廈 5-8919060
亞答街老德記對面33號 3-7110224 旺角廣東街15號明成閣 3-320347
太子道大南門18號 3-948090 旺角彌敦道719號銀都大廈 3-951494
深水埗地庫197號 3-7142810 油麻地彌敦道483號 3-7125200
灣仔大馬路德信樓 0-432143 官塘裕民坊錦仁街 3-423025

英國文化協會

THE BRITISH COUNCIL

業精於勤 寔於學

本書會辦之暑期英語課程乃為中學生而設。凡在一九八二年九月份
升讀中一、中二、中三、中四、中五、中六以上及七、八級者, 皆可
報讀本書以上各課程。

S1, S2, S3及S4的課程主要教導學生如何實際使用英語, 使
之更為生動及有趣, 課程強調使用英語的方法及技巧。

S5, S6及S7的課程則注重輔導各同學參加公開考試的讀書技
巧及模範考試之訓練, 程度相若的在職人士亦可報讀此等高級課程。

全部課程每星期三課(分星期一、三、五或二、四、六)。分早、午
、晚班, 每次上課兩小時。

暑期英語課程:
由一九八二年七月三十日至八月廿七日
學費: 二百七十元(包括課本及其他教材)
註冊日期: 現已接受報名
地址: 香港灣仔軒尼詩道255號 電話: 5-738815
依時商業大廈22樓 電話: 5-738966
英國文化協會校務處

辦公時間: 星期一至五 上午九時至下午六時半
星期六 上午九時至下午六時半

加拿大溫哥華

艾爾華預科書院

ALPHA COLLEGE

1880 RENFREW STREET, VANCOUVER
B.C., CANADA

公開招收82年9月及83年1月入學之港澳學生
招生班級包括G級10, 11, 12及大一, 二, 三級

★凡入讀F.3學生, 均可入學。香港中學
會考6科合格成績在C級以上或完成F.7課
程, 可入大學預科或大一、二年級。

★本校畢業生可直升加、美各著名大學; 本
校語言中心長期指導英語程度較落後之
學生進修。

★校董由加專程到港會見學生及家長, 解答
疑難, 協助簽證, 立即決定學位, 而絕不
收取手續費。

港澳招生辦事處: 香港九龍加連威老道20-22
號A同順興商業中心1602-03室。香港北角英
皇道60號康福閣一樓A座。西太平洋海外升
學指導中心。電話: ②696477(4線)
⑦86816(2線)。章程索閱。

• 提供完善之訂機票、接機、寄宿、醫療保險等服務, 每學
派發家庭報告書, 發獎助學金, 由加拿大註冊會計師、工
師及前大法官、省政府教育廳長等主持。

加拿大道明爾書院

DOMINION COLLEGE

擬在九月及元月升讀本校11至13班學生須即來辦申請手續不收費。

九龍辦事處: 九龍旺角彌敦道397號聖安尼書院二樓 電話: 3-980930
新界辦事處: 元朗順興路中山紀念中學查詢 電話: 0-788970

瑪利亞商科書院

青山道339號 K616809 K611819
元州街231號 K866771 K861365

(1) 暑期商科證書班(六月三日開課)兩個月畢業
(2) 暑期秘書證書班(六月三日開課)兩個月畢業
(3) 西人英語會話、初、中級簿記, 高級會計, 初、中級速
記, 打字, 日文, 進出口實務, 兼修實務等。
各科均兩個月畢業, 保證投考 L.C.C. 及 PITMAN 等
試。

Cosmopolitan College

加拿大詩姆書院

夜間英語進修課程

六月二日、八日、十八日開課

報名辦法: 星期一至五
10:00A.M.-8:30P.M.
星期六 10:00A.M.-12:00
(NOON)

Sara Beattie College
188 Wanchai Road
G/F, 1/F & 2/F
Hong Kong. 5-749211
5-8914988

好兒童 小心使用電器



模仿好的事物

小朋友：你見過一個小孩子，口口巴巴地，學大人說話嗎？

「你見過一個小孩子，口口巴巴地，學大人說話嗎？」

「你見過一個小孩子，口口巴巴地，學大人說話嗎？」

「你見過一個小孩子，口口巴巴地，學大人說話嗎？」

「你見過一個小孩子，口口巴巴地，學大人說話嗎？」

「你見過一個小孩子，口口巴巴地，學大人說話嗎？」

「你見過一個小孩子，口口巴巴地，學大人說話嗎？」

「你見過一個小孩子，口口巴巴地，學大人說話嗎？」

「你見過一個小孩子，口口巴巴地，學大人說話嗎？」



狗

狗，是人類的好朋友。牠們忠心耿耿，為人類服務。

狗，是人類的好朋友。牠們忠心耿耿，為人類服務。

狗，是人類的好朋友。牠們忠心耿耿，為人類服務。

狗，是人類的好朋友。牠們忠心耿耿，為人類服務。

狗，是人類的好朋友。牠們忠心耿耿，為人類服務。

康樂家庭

物價在今天
連日苦雨
副食品漲
主婦買菜不皺眉

六月八日開始，香港物價指數，因連日苦雨，蔬菜、水果、肉類等副食品，價格均有不同程度的上漲。

據統計，六月份副食品價格指數，較五月份上升了百分之二點五。

雖然物價上漲，但香港主婦們並不皺眉，因為她們知道，物價上漲是受天氣影響，是暫時的。

她們會利用這個機會，買一些平時不常買的東西，以抵銷物價上漲的影響。

這就是香港主婦們的智慧，她們懂得如何面對生活中的困難。

她們會告訴她們的孩子，要勇敢地面對生活中的挑戰。

這就是康樂家庭的秘密，她們懂得如何讓家庭充滿愛和力量。

這就是康樂家庭的秘密，她們懂得如何讓家庭充滿愛和力量。

培養孩子均衡發展

不少父母都希望孩子能均衡發展，但往往會忽略了一些重要的方面。

首先，父母應該關注孩子的體魄發展，鼓勵孩子多運動。

其次，父母應該關注孩子的智力發展，鼓勵孩子多讀書。

第三，父母應該關注孩子的情感發展，鼓勵孩子多與人交往。

最後，父母應該關注孩子的道德發展，鼓勵孩子多做好事。

只有這四方面都發展好了，孩子才能成為一個真正的人才。

婦女常識講座

社會福利署主辦，旨在提高婦女的常識和素質。

講座內容包括：法律常識、健康常識、生活常識等。

歡迎廣大婦女踴躍參加，共同提高素質。

講座將於每週一晚上七時舉行，地點在社區中心。

報名費全免，名額有限，欲報從速。

查詢電話：二二二二二二。

馬城

袁和平 于仁泰 創新片種！傳統功力！
新背景！新配搭！新故事！新包裝！
梁家仁 周潤發 周潤發 周潤發
鍾楚紅 翁美玲 翁美玲 翁美玲
奇門功夫 網地命鐵身鼠 功龍爪手煙彈
明天 獻映 此馬來頭大

凶終

李小龙 成龍 後 呂小龍 歐美版權最頂飛皇牌
公認爲又一中國猛龍
嘉樂院綫本週末午夜場
呂小龍 黃正利

醫藥問答

營養問題與燙傷補皮
腕管狹窄手指痠痛
心中政家 範示飪烹

THE WILD GESE

獻映 再度 明天
華盛頓 利舞台
蘭域史 喬格 哈地 李察 摩羅 波李 亞頓 察

摩登雜誌

吳思遠 羅文 導演
葉德嫻 陳玉蓮 主演
直標向六百萬 粉嫩全日

***** (船名) (西名) (往何處) (日期) (公司) *****	
美洲綫	
新嘉坡總統	PRES. MADISON 加州西北太平洋 三日 總新
亞細亞	ZIM CADISON 洛杉磯紐約 三日 統新
金馬	GOLDEN TRADER 加州紐約 四日 馬士
亞利安士	ADRIAN MAERSK 加州紐約 四日 士
溫寶隆	PRES. VANBURNE 加州西北太平洋 五日 總中
飛航雅士	CLIPPER ACE 美國西岸 五日 總中
愛寶快輪	ELBE EXPRESS 加州西北太平洋 五日 中
海平普輪	SEAPAC - PRINCETON 加州西北太平洋 五日 巴拿馬
英國寶輪	AM. TRADER 巴拿馬 五日 美
百保羅	BARBER PERSEUS 加州比海拉美 六日 美
耐長	SL. ENDURANCE 西北太平洋 六日 海利
勝來	EVER SHINE 加州 六日 利
勝來	SINOLA 加州西北太平洋 六日 利
洋貨	YUE MAN 南美洲 七日 寶
海豐	OCEAN CONTAINER 加州 八日 新
韓元	KOREAN WONIS ONE 加州紐約 八日 新
通東貿易	F.E. TRADER 美國西岸 八日 利
柏芝	PACITEA 秘魯 九日 川
寶利士	BONITA ACE 美國西岸 十日 中
永恆	ETERNAL FUJI 美國加拿大 十日 中
士民	BARBER TALISMAN 內羅瑞拉 十一日 美
利華	N.L. FORCADOS 智利秘魯 十一日 美
高平	HIGHSEA PROMISE 加州比海 十一日 大
平	TAE PING 加州比海 十一日 川
歐洲綫	
七海	SEVEN SEAS BRIDGE 歐洲 三日 港
古士	KUZNICA 歐洲 四日 大
蘭士	SEXTUM 地中海 四日 寶
萊蘭	JUTLANDIA 歐洲 四日 寶
刺赫	KHUD. REPIN 歐洲 四日 寶
赫	TYSLA 地中海 四日 寶
江	DANING 歐洲歐洲 五日 寶
亞利	KARA CAREER 英國英國 五日 寶
亞利	ARILD MAERSK 歐洲 六日 寶
麥爾	NIKOLAY MAKSIMOV 地中海 六日 寶
賴	TRSAT 地中海 六日 港
中華	LARGH 地中海 六日 大
華	CHINA CONTAINER 歐洲 六日 港
順	OCEAN HOPE 地中海 七 港
榮	GREEN FORTUNE 地中海 七 大
加士	LARGS BAY 歐洲 八日 大
波拉	PIONIER VLADIVOSTOKA 歐洲 十日 大
澳洲綫	
亞洲明珠	ASIAN PEARL 澳洲 三日 大
瑪利安	MARIANA LILA 新嘉坡亞南太平洋 四日 大
利來自由城	N.L. FREETOWN 新西蘭 四日 大
保多夫斯	KONS. PAUSTOVSKY 澳洲 四日 大
安德魯	ANDROS 澳洲 四日 大
島寶隆	ISLAND CONTAINER 澳洲 六日 寶
薩摩	SAMOA 佛里曼特爾 六日 寶
澳洲全輪	AUST. ENTERPRISE 澳洲 九日 大
新華	XIN HUA MEN 澳洲新西蘭 九日 大
貴	KWEICHOW 新西蘭 十四 大
印·巴·中東綫	
加	KAGA MARU 暹打 三日 巨
澳洲	AUSTRALIA MARU 阿拉伯 三日 大
九	KUZNICA 暹打 四日 天
加	DAMMAM 暹打 四日 嘉
文	OAKWOOD 科倫坡 四日 嘉
金	NORTH DOLPHIN 科倫坡阿拉伯 四日 嘉
新	TYSLA 暹打 四日 嘉
嘉	LANTAO ISLAND 紅海 六日 嘉
大	NIKOLAY MAKSIMOV 暹打 六日 天
亞	FIRBANK 科倫坡 六日 天
亞	ADIRIYAH 阿拉伯 六日 怡
非	JOHNEVERETT 吉大 六日 寶
利	WILLINE TARO 波斯 六日 寶
美	GREEN FORTUNE 暹打 八日 寶
金	GOLD HILLA 科倫坡馬德拉 八日 新
新	NEMO GLOBE 卡拉吉阿拉伯 九日 新
亞	EMMA MAERSK 卡吉吉波斯 九日 馬
美	UNION DENSO 暹打 九日 安
東	ORT. MERCHANT 阿拉伯 九日 港
方	NOSHIRO. MARU 吉大 九日 日
能	CARACAS MARU 仰光吉大 十日 嘉
代	CHAR. YEUNG 暹打 十日 嘉
加	CH. YEUNG 暹打 十日 嘉
嘉	CH. YEUNG 暹打 十日 嘉
東南亞綫	
神	KOBE MARU 新加坡 三日 海
藍	BLUE SHARK 新加坡巴生 三日 大
新	NEW HYSAN 印尼 三日 大
海	ANNA MAERSK 新加坡合洛 三日 馬
亞	NEPTUNE TOPAZ 馬尼拉 三日 港
海	AUSTRALIA MARU 新加坡 三日 中
丹	PEONY 新加坡 三日 協
丹	GOLDEN HARVEST 新加坡巴生 三日 東
世	WORLD TIGER 曼谷新加坡 四日 海
江	KUENGANG GLORY 印尼新加坡 四日 東
南	DONAM 曼谷新加坡 四日 港
南	JOHNEVERETT 曼谷新加坡 五日 港
菲	TAI TUBTIM 曼谷 五日 日
泰	SOVEREIGN ACCORD 印尼 五日 天
泰	OCEAN EXPLORER 新加坡巴生 五日 大
探	BLACK WHALE 新加坡巴生 五日 亞
險	AND. TARUNAGA 印尼 五日 中
他	MARU MARU 馬尼拉 六日 日
九	MULE MARS 印尼 六日 日
驚	ABOUT CONCARR 7 馬尼拉 六日 日
天	H.K. ACE 馬尼拉 六日 中
普	LONGAN 新加坡 六日 天
龍	AMERICA 曼谷 六日 振
美	RATNA 雅加達泗水 八日 盛
錦	ELMO 新加坡巴生 八日 海
陽	SUN GRACE 新加坡 八日 港
安	NEW HYDE 印尼 九日 港
瑞	RATHI 雅加達泗水 九日 港
海	OCEANIA STAR 新加坡 十日 馬
洋	STAR 新加坡 十日 士
倫	STAR 新加坡 十日 士
台灣·日本·釜山綫	
寶島	FORMOSA CONTAINER 基隆 三日 海
珍	HSING HWA 高雄 三日 海
珍	ZHEN ZHU QUAN 青島 三日 華
海	GOKURYU 日本 三日 美
建	KIEN HWA 2 日本 四日 招
二	HAI XING 上海 四日 南
先	PIONEER CONTAINER 基隆 四日 海
陽	KO LIE 高雄 四日 華
太	TAI YANG SHAN 福州 四日 中
陽	CLIPPER ACE 日本 五日 景
順	SHUNJIANG 大連 五日 東
江	TAI LAI 高雄 五日

[illegible]

日航已提交反建議

主張明年底再談判

希望達致兩年過渡期臨時協定

飛往川東中心

為提供更良好服務
特邀旅遊機構參觀

特士活船廠為緬甸造漁業設施

十艘漁船完成後
將拓展本港市場

玻璃纖維船較木船優點多

海紅航將多步抵日多
航返日期星昌賀

豐和丸
HOWA MARU
廿四日到港
廿五日到港
直航：上海

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲航綫 EUROPE EXPRESS SERVICE
M. S. KARA CAREER 江發輪
六月八日落貨 六月九日開行
直航 HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM
Also Accepting Cargo to: Malmö, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixões, Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At Rotterdam.

汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD
5th Floor, Harbour Commercial Bldg
千禧道中122號 海港商業大廈5字樓
電話：H-443675
澳門代理星華船務公司 電話：2797
地址：巴黎打爾古街95號

豐和丸
HOWA MARU
廿四日到港
廿五日到港
直航：上海

KYOSSE LINE
協成汽船株式會社
陽輝輪
M.S. "SELA" 4400T
六月九日由日本抵港
六月十四日開往星洲
總代理：協成輪船有限公司
電話：(02) 6411111 (02) 6411112 (02) 6411113 (02) 6411114 (02) 6411115 (02) 6411116 (02) 6411117 (02) 6411118 (02) 6411119 (02) 6411120 (02) 6411121 (02) 6411122 (02) 6411123 (02) 6411124 (02) 6411125 (02) 6411126 (02) 6411127 (02) 6411128 (02) 6411129 (02) 6411130 (02) 6411131 (02) 6411132 (02) 6411133 (02) 6411134 (02) 6411135 (02) 6411136 (02) 6411137 (02) 6411138 (02) 6411139 (02) 6411140 (02) 6411141 (02) 6411142 (02) 6411143 (02) 6411144 (02) 6411145 (02) 6411146 (02) 6411147 (02) 6411148 (02) 6411149 (02) 6411150 (02) 6411151 (02) 6411152 (02) 6411153 (02) 6411154 (02) 6411155 (02) 6411156 (02) 6411157 (02) 6411158 (02) 6411159 (02) 6411160 (02) 6411161 (02) 6411162 (02) 6411163 (02) 6411164 (02) 6411165 (02) 6411166 (02) 6411167 (02) 6411168 (02) 6411169 (02) 6411170 (02) 6411171 (02) 6411172 (02) 6411173 (02) 6411174 (02) 6411175 (02) 6411176 (02) 6411177 (02) 6411178 (02) 6411179 (02) 6411180 (02) 6411181 (02) 6411182 (02) 6411183 (02) 6411184 (02) 6411185 (02) 6411186 (02) 6411187 (02) 6411188 (02) 6411189 (02) 6411190 (02) 6411191 (02) 6411192 (02) 6411193 (02) 6411194 (02) 6411195 (02) 6411196 (02) 6411197 (02) 6411198 (02) 6411199 (02) 6411200 (02) 6411201 (02) 6411202 (02) 6411203 (02) 6411204 (02) 6411205 (02) 6411206 (02) 6411207 (02) 6411208 (02) 6411209 (02) 6411210 (02) 6411211 (02) 6411212 (02) 6411213 (02) 6411214 (02) 6411215 (02) 6411216 (02) 6411217 (02) 6411218 (02) 6411219 (02) 6411220 (02) 6411221 (02) 6411222 (02) 6411223 (02) 6411224 (02) 6411225 (02) 6411226 (02) 6411227 (02) 6411228 (02) 6411229 (02) 6411230 (02) 6411231 (02) 6411232 (02) 6411233 (02) 6411234 (02) 6411235 (02) 6411236 (02) 6411237 (02) 6411238 (02) 6411239 (02) 6411240 (02) 6411241 (02) 6411242 (02) 6411243 (02) 6411244 (02) 6411245 (02) 6411246 (02) 6411247 (02) 6411248 (02) 6411249 (02) 6411250 (02) 6411251 (02) 6411252 (02) 6411253 (02) 6411254 (02) 6411255 (02) 6411256 (02) 6411257 (02) 6411258 (02) 6411259 (02) 6411260 (02) 6411261 (02) 6411262 (02) 6411263 (02) 6411264 (02) 6411265 (02) 6411266 (02) 6411267 (02) 6411268 (02) 6411269 (02) 6411270 (02) 6411271 (02) 6411272 (02) 6411273 (02) 6411274 (02) 6411275 (02) 6411276 (02) 6411277 (02) 6411278 (02) 6411279 (02) 6411280 (02) 6411281 (02) 6411282 (02) 6411283 (02) 6411284 (02) 6411285 (02) 6411286 (02) 6411287 (02) 6411288 (02) 6411289 (02) 6411290 (02) 6411291 (02) 6411292 (02) 6411293 (02) 6411294 (02) 6411295 (02) 6411296 (02) 6411297 (02) 6411298 (02) 6411299 (02) 6411300 (02) 6411301 (02) 6411302 (02) 6411303 (02) 6411304 (02) 6411305 (02) 6411306 (02) 6411307 (02) 6411308 (02) 6411309 (02) 6411310 (02) 6411311 (02) 6411312 (02) 6411313 (02) 6411314 (02) 6411315 (02) 6411316 (02) 6411317 (02) 6411318 (02) 6411319 (02) 6411320 (02) 6411321 (02) 6411322 (02) 6411323 (02) 6411324 (02) 6411325 (02) 6411326 (02) 6411327 (02) 6411328 (02) 6411329 (02) 6411330 (02) 6411331 (02) 6411332 (02) 6411333 (02) 6411334 (02) 6411335 (02) 6411336 (02) 6411337 (02) 6411338 (02) 6411339 (02) 6411340 (02) 6411341 (02) 6411342 (02) 6411343 (02) 6411344 (02) 6411345 (02) 6411346 (02) 6411347 (02) 6411348 (02) 6411349 (02) 6411350 (02) 6411351 (02) 6411352 (02) 6411353 (02) 6411354 (02) 6411355 (02) 6411356 (02) 6411357 (02) 6411358 (02) 6411359 (02) 6411360 (02) 6411361 (02) 6411362 (02) 6411363 (02) 6411364 (02) 6411365 (02) 6411366 (02) 6411367 (02) 6411368 (02) 6411369 (02) 6411370 (02) 6411371 (02) 6411372 (02) 6411373 (02) 6411374 (02) 6411375 (02) 6411376 (02) 6411377 (02) 6411378 (02) 6411379 (02) 6411380 (02) 6411381 (02) 6411382 (02) 6411383 (02) 6411384 (02) 6411385 (02) 6411386 (02) 6411387 (02) 6411388 (02) 6411389 (02) 6411390 (02) 6411391 (02) 6411392 (02) 6411393 (02) 6411394 (02) 6411395 (02) 6411396 (02) 6411397 (02) 6411398 (02) 6411399 (02) 6411400 (02) 6411401 (02) 6411402 (02) 6411403 (02) 6411404 (02) 6411405 (02) 6411406 (02) 6411407 (02) 6411408 (02) 6411409 (02) 6411410

[illegible]

新報

西貢改善鄉村食水供應 廿一村獲現實

接近水庫無反用水鄉民頻促解決 當局在北港抽水設施將更增供

【本報西貢訊】西貢市郊區鄉村食水供應，一向是當地居民最感頭痛的問題。由於該區地勢低窪，每逢雨季，水患頻傳，居民生活深受影響。當局為解決此一問題，特在北港興建抽水設施，以改善鄉村食水供應。目前，已有二十二個村莊獲得了現實的改善。

（特訊）西貢市郊區鄉村食水供應，一向是當地居民最感頭痛的問題。由於該區地勢低窪，每逢雨季，水患頻傳，居民生活深受影響。當局為解決此一問題，特在北港興建抽水設施，以改善鄉村食水供應。目前，已有二十二個村莊獲得了現實的改善。

（特訊）西貢市郊區鄉村食水供應，一向是當地居民最感頭痛的問題。由於該區地勢低窪，每逢雨季，水患頻傳，居民生活深受影響。當局為解決此一問題，特在北港興建抽水設施，以改善鄉村食水供應。目前，已有二十二個村莊獲得了現實的改善。

（特訊）西貢市郊區鄉村食水供應，一向是當地居民最感頭痛的問題。由於該區地勢低窪，每逢雨季，水患頻傳，居民生活深受影響。當局為解決此一問題，特在北港興建抽水設施，以改善鄉村食水供應。目前，已有二十二個村莊獲得了現實的改善。

（特訊）西貢市郊區鄉村食水供應，一向是當地居民最感頭痛的問題。由於該區地勢低窪，每逢雨季，水患頻傳，居民生活深受影響。當局為解決此一問題，特在北港興建抽水設施，以改善鄉村食水供應。目前，已有二十二個村莊獲得了現實的改善。

（特訊）西貢市郊區鄉村食水供應，一向是當地居民最感頭痛的問題。由於該區地勢低窪，每逢雨季，水患頻傳，居民生活深受影響。當局為解決此一問題，特在北港興建抽水設施，以改善鄉村食水供應。目前，已有二十二個村莊獲得了現實的改善。

（特訊）西貢市郊區鄉村食水供應，一向是當地居民最感頭痛的問題。由於該區地勢低窪，每逢雨季，水患頻傳，居民生活深受影響。當局為解決此一問題，特在北港興建抽水設施，以改善鄉村食水供應。目前，已有二十二個村莊獲得了現實的改善。

（特訊）西貢市郊區鄉村食水供應，一向是當地居民最感頭痛的問題。由於該區地勢低窪，每逢雨季，水患頻傳，居民生活深受影響。當局為解決此一問題，特在北港興建抽水設施，以改善鄉村食水供應。目前，已有二十二個村莊獲得了現實的改善。

大埔端節龍舟競賽 五十隊已抽籤排位

另有邀請賽軍司令卓保邦主領獎 大會邀請賽軍司令卓保邦主領獎

【本報大埔訊】大埔區端節龍舟競賽，日前已抽籤排位。共有五十支隊伍參加，競爭激烈。大會並邀請了軍司令卓保邦主領獎，以示對參賽隊伍的鼓勵。

（特訊）大埔區端節龍舟競賽，日前已抽籤排位。共有五十支隊伍參加，競爭激烈。大會並邀請了軍司令卓保邦主領獎，以示對參賽隊伍的鼓勵。

（特訊）大埔區端節龍舟競賽，日前已抽籤排位。共有五十支隊伍參加，競爭激烈。大會並邀請了軍司令卓保邦主領獎，以示對參賽隊伍的鼓勵。

（特訊）大埔區端節龍舟競賽，日前已抽籤排位。共有五十支隊伍參加，競爭激烈。大會並邀請了軍司令卓保邦主領獎，以示對參賽隊伍的鼓勵。

（特訊）大埔區端節龍舟競賽，日前已抽籤排位。共有五十支隊伍參加，競爭激烈。大會並邀請了軍司令卓保邦主領獎，以示對參賽隊伍的鼓勵。

（特訊）大埔區端節龍舟競賽，日前已抽籤排位。共有五十支隊伍參加，競爭激烈。大會並邀請了軍司令卓保邦主領獎，以示對參賽隊伍的鼓勵。

（特訊）大埔區端節龍舟競賽，日前已抽籤排位。共有五十支隊伍參加，競爭激烈。大會並邀請了軍司令卓保邦主領獎，以示對參賽隊伍的鼓勵。

（特訊）大埔區端節龍舟競賽，日前已抽籤排位。共有五十支隊伍參加，競爭激烈。大會並邀請了軍司令卓保邦主領獎，以示對參賽隊伍的鼓勵。

青衣兒童心中 計劃獎勵讀開

獎頒銀漢胡送天陳 獎頒銀漢胡送天陳

【本報青衣訊】青衣區兒童心中，日前舉行了一項獎勵計劃。旨在鼓勵兒童閱讀，提高知識水平。獲獎兒童將獲得銀質獎牌，以資鼓勵。

（特訊）青衣區兒童心中，日前舉行了一項獎勵計劃。旨在鼓勵兒童閱讀，提高知識水平。獲獎兒童將獲得銀質獎牌，以資鼓勵。

（特訊）青衣區兒童心中，日前舉行了一項獎勵計劃。旨在鼓勵兒童閱讀，提高知識水平。獲獎兒童將獲得銀質獎牌，以資鼓勵。

（特訊）青衣區兒童心中，日前舉行了一項獎勵計劃。旨在鼓勵兒童閱讀，提高知識水平。獲獎兒童將獲得銀質獎牌，以資鼓勵。

（特訊）青衣區兒童心中，日前舉行了一項獎勵計劃。旨在鼓勵兒童閱讀，提高知識水平。獲獎兒童將獲得銀質獎牌，以資鼓勵。

（特訊）青衣區兒童心中，日前舉行了一項獎勵計劃。旨在鼓勵兒童閱讀，提高知識水平。獲獎兒童將獲得銀質獎牌，以資鼓勵。

（特訊）青衣區兒童心中，日前舉行了一項獎勵計劃。旨在鼓勵兒童閱讀，提高知識水平。獲獎兒童將獲得銀質獎牌，以資鼓勵。

（特訊）青衣區兒童心中，日前舉行了一項獎勵計劃。旨在鼓勵兒童閱讀，提高知識水平。獲獎兒童將獲得銀質獎牌，以資鼓勵。

馬灣亦辦龍舟競渡

東灣並有鳳艇表演 東灣並有鳳艇表演

【本報馬灣訊】馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將有鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。

（特訊）馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將有鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。

（特訊）馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將有鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。

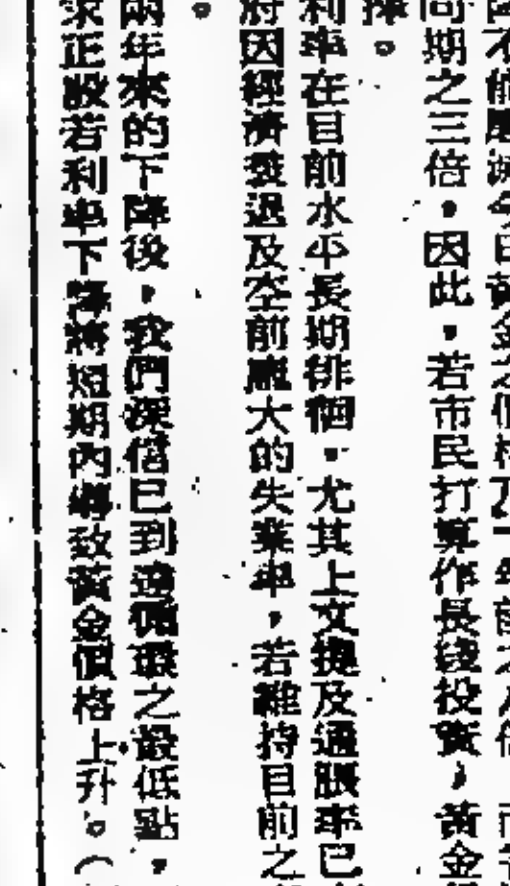
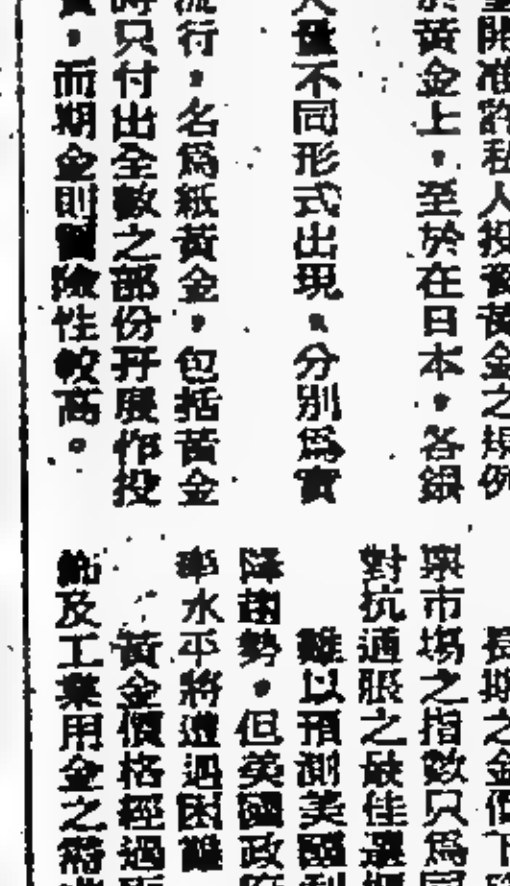
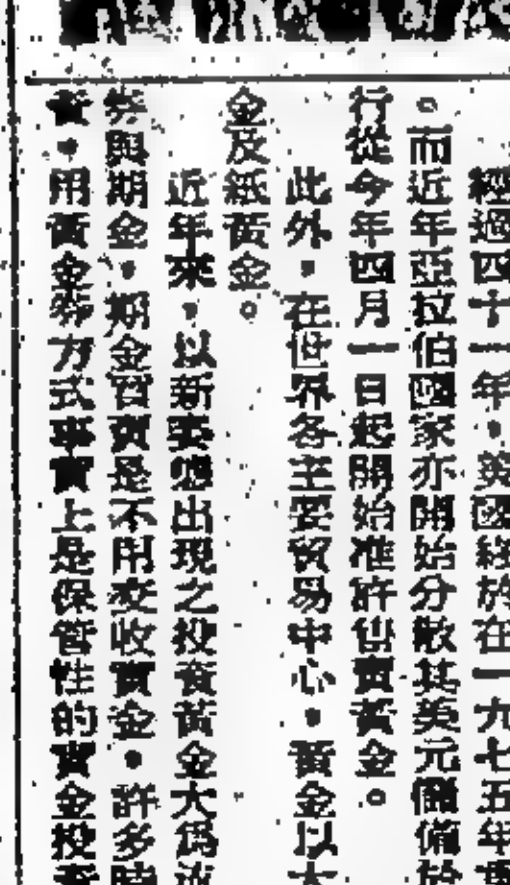
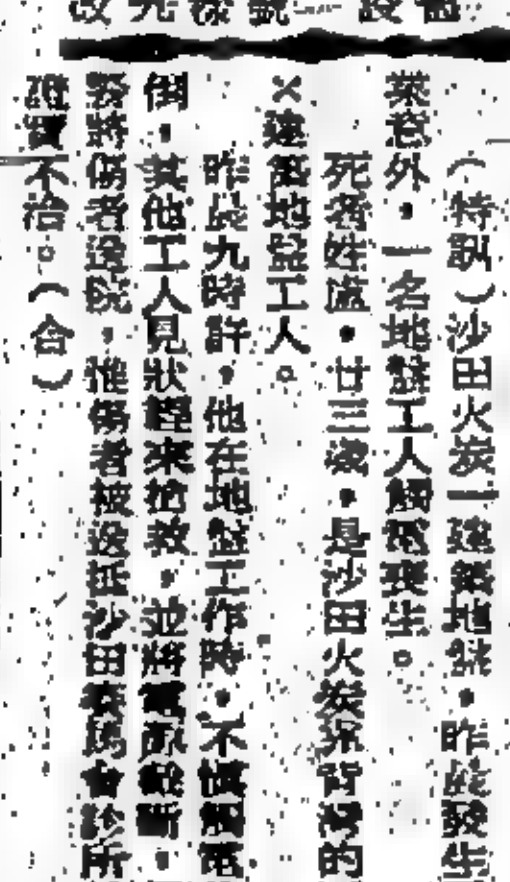
（特訊）馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將有鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。

（特訊）馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將有鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。

（特訊）馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將有鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。

（特訊）馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將有鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。

（特訊）馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將有鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。



馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動，圖為參賽隊伍在賽道上奮力划槳。

東灣地區將有精彩的鳳艇表演，圖為鳳艇在水面上優雅航行。

馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動，圖為參賽隊伍在賽道上奮力划槳。

東灣地區將有精彩的鳳艇表演，圖為鳳艇在水面上優雅航行。

馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動，圖為參賽隊伍在賽道上奮力划槳。

（特訊）馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將有鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。

（特訊）馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將有鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。

（特訊）馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將有鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。

（特訊）馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將有鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。

（特訊）馬灣區亦舉辦了龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將有鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。

集郵

期一五六第

太平洋戰爭慘痛歷史的一頁 紀念班丹日四十週年

今年四月，菲律賓將發出兩種郵票，紀念「班丹日」四十週年。當年日軍進攻菲律賓，麥克阿瑟將軍率領美軍退守班丹，負隅頑抗，歷時九十八天之久，終因彈藥耗盡，於一九四五年二月，美軍在班丹東岸登陸，光復菲律賓。

文苑

戰爭是可怕的。人類從前所收的郵票，多如牛毛。但真正反映戰爭的郵票，卻不多。最近，菲律賓發出的紀念「班丹日」四十週年的郵票，就是其中之一。這套郵票共有兩種，一種是「班丹日」四十週年紀念郵票，另一種是「班丹日」四十週年紀念郵票。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

菲律賓郵票，一向以風景名勝為主題。但這次發出的紀念「班丹日」四十週年的郵票，卻是為了紀念戰爭而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

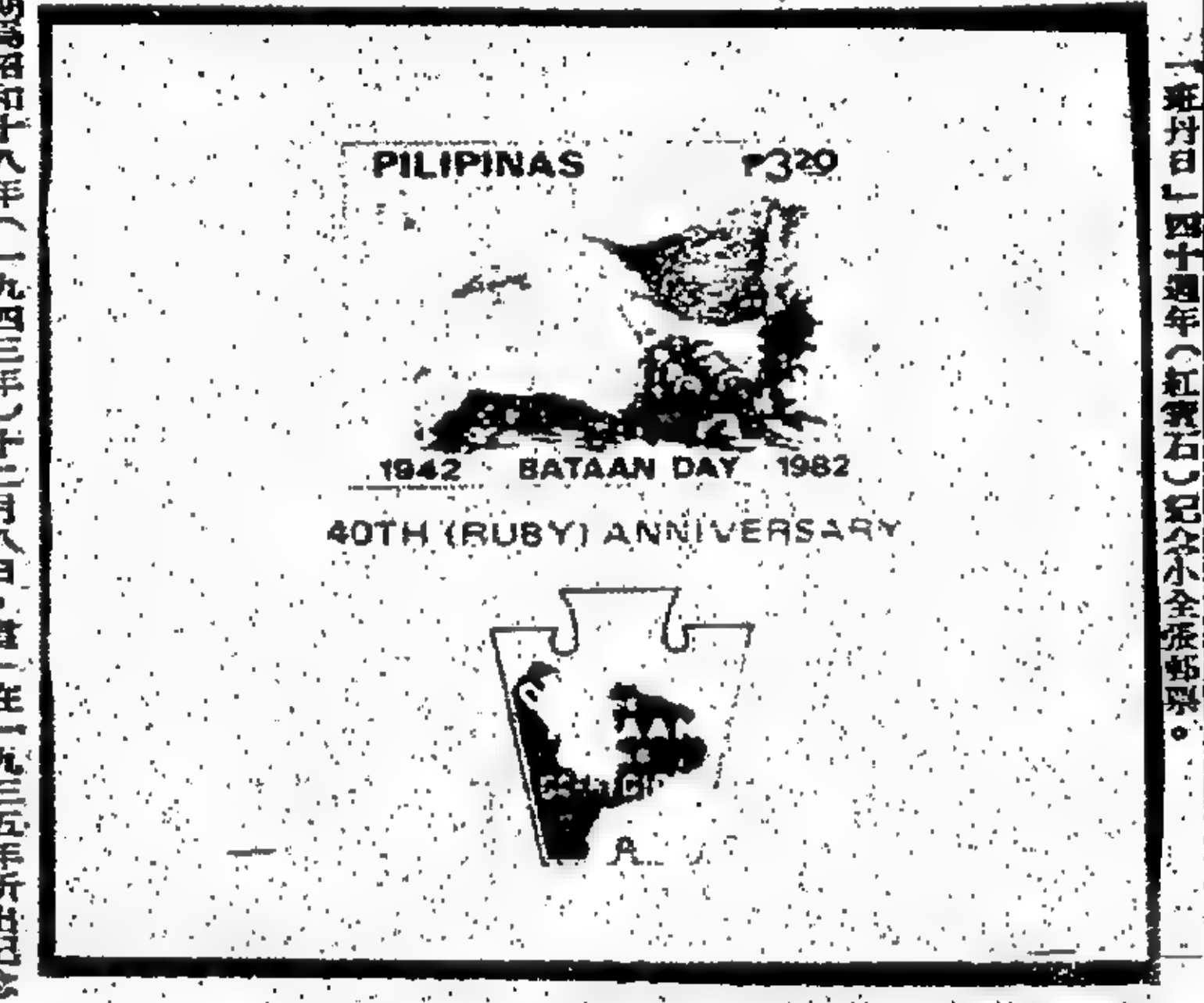
這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。

這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。這兩種郵票，都是為了紀念「班丹日」四十週年而發行的。



美國總統 嘉德 生平

嘉德總統，原名詹姆斯·嘉德，生於一九一四年。他是一位傑出的政治家和外交家。在第二次世界大戰期間，他擔任美國駐英大使，為盟軍的勝利做出了重要貢獻。戰後，他擔任美國駐法大使，並在艾森豪威爾總統任內擔任國務卿。一九六九年，他當選為美國總統，任期至一九七七年。在任期間，他推動了美國與中國關係的正常化，並簽署了《尼克森-嘉德上海公報》。他還推動了美國與蘇聯關係的緩和，並簽署了《蘇聯-美國限制戰略武器條約》。一九八一年，他因心臟病去世，享年六十七歲。



集郵隨筆

集郵是一門有趣的愛好。它不僅可以讓人了解歷史，還可以讓人欣賞藝術。在集郵的過程中，我們可以收集到各種各樣的郵票，包括風景、人物、動物等。這些郵票不僅具有收藏價值，還可以作為禮物送給親朋好友。集郵還可以讓人交到志同道合的朋友，一起分享集郵的樂趣。集郵是一門值得追求的愛好，它讓我們在繁忙的生活中找到了一種寧靜和快樂。



空襲珍珠港

一九四一年十二月七日，日本海軍在珍珠港發動了突然襲擊。這起襲擊導致美國太平洋艦隊在珍珠港遭受重大損失，包括四艘航空母艦被擊沉，三十三艘戰艦受損，以及二百四十三架飛機被毀。這起襲擊是第二次世界大戰太平洋戰爭的導火索，導致美國正式對日本宣戰。珍珠港襲擊事件在美國歷史上具有深遠的影響，它激發了美國人民的愛國熱情，並加速了美國在太平洋戰爭中的勝利。

英海軍大破德海軍

一九四四年，英國海軍在北海與德國海軍發生了一場激烈的海戰。這場海戰被稱為「北海海戰」，是第二次世界大戰期間海軍戰爭的重要戰役之一。英國海軍憑藉其先進的雷達技術和優秀的指揮官，成功擊沉了德國海軍的多艘大型艦艇，並俘獲了許多戰俘和武器。這場海戰的勝利極大地鼓舞了英國海軍的士氣，並顯示了英國海軍在戰爭中的強大實力。

擊沉四艦 一艘逃脫

一九四四年，英國海軍在北海與德國海軍發生了一場激烈的海戰。這場海戰被稱為「北海海戰」，是第二次世界大戰期間海軍戰爭的重要戰役之一。英國海軍憑藉其先進的雷達技術和優秀的指揮官，成功擊沉了德國海軍的多艘大型艦艇，並俘獲了許多戰俘和武器。這場海戰的勝利極大地鼓舞了英國海軍的士氣，並顯示了英國海軍在戰爭中的強大實力。

菲臘親王的推測是否準確

菲臘親王在第二次世界大戰期間擔任英國海軍的指揮官。他在戰爭期間表現出色，為英國海軍的勝利做出了重要貢獻。他的推測是否準確，是人們關注的焦點。根據歷史資料顯示，菲臘親王的推測非常準確，他成功地預測了德國海軍的行動，並成功地擊沉了四艘德國大型艦艇。他的推測準確性是英國海軍在戰爭中取得勝利的重要原因之一。

阿根廷海軍 建立者英人

阿根廷海軍的建立者是一位英國人。這位英國人是在十九世紀來到阿根廷的，他在那裡建立了一支強大的海軍。他的名字是詹姆斯·羅伯遜，他是一位著名的海軍將領。他的海軍在阿根廷的歷史上具有重要的地位，為阿根廷的獨立和發展做出了重要貢獻。他的海軍在阿根廷的歷史上具有重要的地位，為阿根廷的獨立和發展做出了重要貢獻。

斯羅蘭卡布加

斯羅蘭卡布加是一個位於南美洲的國家。它是一個多山、多森林的國家，擁有豐富的自然資源。斯羅蘭卡布加是一個多民族、多語言的國家，擁有悠久的歷史和燦爛的文化。斯羅蘭卡布加是一個多山、多森林的國家，擁有豐富的自然資源。斯羅蘭卡布加是一個多民族、多語言的國家，擁有悠久的歷史和燦爛的文化。

太平洋戰爭

太平洋戰爭是第二次世界大戰期間在太平洋地區發生的一場戰爭。這場戰爭是由日本發動的，旨在奪取太平洋地區的領土和資源。美國、英國、中國等國聯手對抗日本，最終取得了勝利。太平洋戰爭是第二次世界大戰期間在太平洋地區發生的一場戰爭。這場戰爭是由日本發動的，旨在奪取太平洋地區的領土和資源。美國、英國、中國等國聯手對抗日本，最終取得了勝利。

班丹日

班丹日是菲律賓的一個重要節日，它紀念的是二戰期間美軍在班丹島的英勇抗戰。班丹日是菲律賓的一個重要節日，它紀念的是二戰期間美軍在班丹島的英勇抗戰。班丹日是菲律賓的一個重要節日，它紀念的是二戰期間美軍在班丹島的英勇抗戰。

集郵隨筆

集郵是一門有趣的愛好。它不僅可以讓人了解歷史，還可以讓人欣賞藝術。在集郵的過程中，我們可以收集到各種各樣的郵票，包括風景、人物、動物等。這些郵票不僅具有收藏價值，還可以作為禮物送給親朋好友。集郵還可以讓人交到志同道合的朋友，一起分享集郵的樂趣。集郵是一門值得追求的愛好，它讓我們在繁忙的生活中找到了一種寧靜和快樂。

集郵隨筆

集郵是一門有趣的愛好。它不僅可以讓人了解歷史，還可以讓人欣賞藝術。在集郵的過程中，我們可以收集到各種各樣的郵票，包括風景、人物、動物等。這些郵票不僅具有收藏價值，還可以作為禮物送給親朋好友。集郵還可以讓人交到志同道合的朋友，一起分享集郵的樂趣。集郵是一門值得追求的愛好，它讓我們在繁忙的生活中找到了一種寧靜和快樂。



SHILOH

SHILOH is a brand of clothing. It features a variety of styles, including t-shirts, hoodies, and jackets. SHILOH clothing is known for its high quality and comfortable fit. SHILOH is a brand of clothing. It features a variety of styles, including t-shirts, hoodies, and jackets. SHILOH clothing is known for its high quality and comfortable fit.



THE TIME IS NOW

THE TIME IS NOW is a brand of clothing. It features a variety of styles, including t-shirts, hoodies, and jackets. THE TIME IS NOW clothing is known for its high quality and comfortable fit. THE TIME IS NOW is a brand of clothing. It features a variety of styles, including t-shirts, hoodies, and jackets. THE TIME IS NOW clothing is known for its high quality and comfortable fit.



第六屆亞洲乒乓球錦標賽

女雙中共亦佔準決兩席位

[illegible]

紐西蘭明赴西班牙 努力以赴期獲佳績

[illegible]

海天輕取消防

九比二旗開得勝

上週六日賽果

市體育局九排球 聯合會聯合賽第五屆小 童組排球賽，分兩小 組，青少年組，球賽在上週 六、日分別在多個體育 場舉行，外排球場進 行了多場比賽。茲將戰 果列后：	持勝者球者二比〇； 風國勝實治一比一 衛理士勝力奎一比〇 伊中甲勝普君一比二 李忠利勝騰龍二比二 長昌勝勝波二比二 火燭兩勝二比二 五旬節勝者二比二 東曉勝勝伊利亞 乙二比〇；
---	---

2—0 金馬倫勝科亞夫
美耶受傷代價大

(路透社駐西德科索夫一日電)世界各足足球賽已決定自今日在此間以二比〇擊敗西班牙之足球隊。但他們付給酬勞代價，因為兩針美耶亞爾。

當美耶亞爾時沒有被人接受——顯然就是表現出內部的不滿意地。

金馬倫隊員表示他已去醫院探望光檢者足踝及骨有歪型。

若證實有問題，美國可能不會參加以後在西班牙舉行之初賽一組。

金馬倫在之前的一組與意大利、波蘭及秘魯爭出錢。

金馬倫今仗頗佳表現，擊敗利亞合合理，而該球總會亦將奉行該國以國際足球打

工人世界

許多水上居民希望
轉往岸上就業安居

主要原因是爲了家人生命安全

據最近一項對住戶經調查報告指出：很多水上居民已遷往岸上找尋職業，而中大部份從該處遷往工作。

該份報告是報告是由香港明愛社區發展計劃辦事處訪問住戶時所收集之研究。結果，共有一百一十份成功完成訪問。共有居民一千四百三十二人。

報告指出，被訪問的住家雖然，在職業方面，從事有關工作的，人數達百分之二十八點七。但從事其他行業者佔百分之八點八。但從事其他行業者佔百分之八點八。

很多居民已從漁民生活轉變到岸上工作。

很多居民也找尋職業時，多數會向親戚及朋友求助。或自行解決。而工作地點多數在青衣及葵青一帶。

資料顯示：此等住家雖然，均家庭總收入為三千元，其中有四十五戶每月收入五千元以上，佔百分之二十四點四。有一戶每月收入一千元以下，佔百分之六。有上二千五百元，佔百分之二十一點九。有上二千五百元，佔百分之二十一點九。有上二千五百元，佔百分之二十一點九。

而周居的教育程度則偏低，幾乎大部份居民未受教育，大部份居民佔百分之三十五點八。

大部份居民登岸就業

地點多在荃灣青衣

弄污環境大眾受害

培養德性消除暴戾

電影與電視某些動作據說反映現實社會某些事件却像是搬過來的故事

現實。然，是。人。石。五。的。增加。人與人之間的。被。如。居。住。就。其。他。種。的。申。請。恩。等。第。二。、三。

你想找尋工作嗎？

日，于德得官邸，李德培、富然、保得現成的，好清潔，應由每一個人自己做一個，步次大家共同遵守。若已德、慈濟滿，別才，則訂了例對更甚者，已注意多數人的意見，則多徵收的費力，

總的，仍仍的一約，就到到地我投，從貧時之便，於人好已，都是有害處而無好處。

筆寫，我以爲，除了注重環境清潔之外，大家對心清潔，還要對心淨。例如：近年的暴力事件多了，色情的案件多了，偷竊的，乘亦亦得增加。個別事件的發生，環境，慾望

勞工處介紹職業

(請按址往勞工處登記)

勞工處本建築師樓，爲讀者提供之職業介紹服務，其部份職業列表如下：

二級工人

東洲、小學便、體格健全、醫幣五百元至一千五百元

以上、東洲國民小學、一千六百六十元至一千五百元，或要修了

驗員一名

旺內、中五程度、年齡不限、一至二年經驗、錢發給每月、月薪一千五百至三千二百元

秘書一名

工總青年中心

舉辦海浴晚會

港九工團聯合會青年活動中心，藉此大夏，爲提供各界男女老幼及青少年之消遣之暇，定於六月廿一日(星期日)舉辦海浴晚會。目的地係「慈芬角」。該處環境優麗，乃消暑解熱之勝地。

當日下午一時三十分，於九龍灣打老道青年會集合，隨即乘車出發，抵目的地後，參加之男女老幼，黃昏時，燒烤作樂，晚間則舉行火盆舞、活動內有多姿多采，應邀各來賓，直上八樓，分起茶點回市區。中心成員及親友由會員、各期育樂班及、中心職員等陪同。

票價：月曆三十元，晚飯至九時半二角三分。
電話：三八四一五至三八四二三。

往佛光。月曆一千。
同機一名
油麻地。男小學程度，廿歲以下，三年車程。
有私家車。
電子修理一名
紅碼。男，有執照或電腦畢業，大陸移民，可，十二歲以下，月薪一千五百至三千元。
同機一名
紅碼。男，中程度，廿六至三十歲，二級經驗，有私家車牌，月薪二千五百至三千元。
助運一名
佐女。女，有工作經驗，識英文。月薪二百五十元，需司機陪隨而後。
冷氣技工一名
油麻地。男，四十歲以下，有私家車牌經驗。月薪二千。

有形垃圾易清除

無形垃圾難處而
純真青少年如一張白紙
染於蒼則蒼染於黃則黃
尹辭舉：社會是不一個家庭去。雖云不費錢，但長時間行爲規範，應該大揚其長。但人畢竟是有靈性的動物。良知，互助，博愛，是非的觀念不能磨滅。直間接養成

動物一樣了。即以性
慾來說，凡生理正當已
而出，一投桀不應與

[illegible]

李德培：說話的人就多了，吱吱喳喳的，父母不待言，曾見得

「社會風氣不良呀！」「一槩交招及，自甘墮落呀！」互相推諉責任。而父女終必離別父之

謂人職位之人士，請於辦公時間內，携同本
證、相片、手照及其他有關證件，到該組就近
事處登記。此外，須聘請職員之僱主，亦歡迎
該組任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：
(一) 香港金鐘道九十九號榮陞大廈地下
電話：五一二七〇二七六

樓

下

厦地

(一) 香港北角麗都三百六十四號車
電話五一七二三五

(二) 香港樂善堂安樂樓一九九至三百
電話五一五五〇二〇

(三) 香港沙嘴城福利大廈地下
電話五一五〇三二

(四) 九龍廣東道三百九十一號政府合署
電話三六六五五二五

(五) 九龍旺角花園一百八十五號地樓
電話三九二六六五

(六) 七龍深水埗元洲街郵政局二樓
電話三三〇二〇三

(八)九龍紅磡船塢街一百二十五號地下
電話：三——六五六二五〇

[illegible][illegible]

分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，刊登簡便，收費低廉，歡迎刊登。

小字：每行四角，四行一元二角。
大字：每行八角，四行二元四角。

租賃

美景花園：環境優美，交通便利，租金低廉。
旺舖招租：位於繁華地段，適合開設商店。
住宅出租：環境清幽，設施齊全，租金合理。

招租

沙田第一城：交通便利，生活便利，租金低廉。
獨立屋出租：環境優美，設施齊全，租金合理。

物業

寫字樓：位於商業中心，交通便利，租金低廉。
工廠：環境清幽，設施齊全，租金合理。

大角咀

沙田第一城：交通便利，生活便利，租金低廉。
獨立屋出租：環境優美，設施齊全，租金合理。

物業

寫字樓：位於商業中心，交通便利，租金低廉。
工廠：環境清幽，設施齊全，租金合理。

招租

沙田第一城：交通便利，生活便利，租金低廉。
獨立屋出租：環境優美，設施齊全，租金合理。

金輝

歡迎委託，服務周到，收費低廉。

香港房屋協會

提供各類房屋資訊，包括租務、買賣等。

物業

寫字樓：位於商業中心，交通便利，租金低廉。
工廠：環境清幽，設施齊全，租金合理。

夜冷電路電鍍廠

承接各類電鍍工程，技術精湛，交貨迅速。

夜冷大酒家

環境優雅，菜餚精美，服務周到。

夜冷電子清倉貨

各類電子產品，價格低廉，歡迎選購。

夜冷凍肉公司

供應各類凍肉，品質保證，價格公道。

旅遊介紹

專欄廣告，提供各類旅遊資訊。

方便讀者

提供各類生活資訊，包括交通、購物等。

選擇旅遊

提供各類旅遊套餐，價格合理，服務周到。

美國 加拿大

豪華觀光團，行程精彩，服務周到。

好世界酒樓

環境優雅，菜餚精美，服務周到。

菲律賓

提供各類旅遊資訊，包括機票、簽證等。

逍遙度假添歡樂

提供各類度假資訊，包括機票、酒店等。

海上浮宮富利安

豪華郵輪，行程精彩，服務周到。

大東旅遊有限公司

提供各類旅遊服務，包括機票、簽證、酒店等。

分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，刊登簡便，收費低廉，歡迎刊登。

小字：每行四角
大字：每行八角
四行：每行一元二角

招生

英人話會
教授英語，由名師指導，保證學成。

托幼班
招收三至六歲兒童，培養生活習慣。

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

家庭托兒
提供托兒服務，方便家長。

鋼琴班
教授鋼琴演奏，培養音樂才華。

英語班
教授英語會話，提高語言能力。

數學班
教授數學知識，提高計算能力。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

足球班
教授足球技術，培養團隊精神。

學

英語會話
教授英語會話，提高溝通能力。

日文班
教授日語，為進出口貿易做準備。

電腦班
教授電腦操作，掌握現代技術。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

家庭托兒
提供托兒服務，方便家長。

鋼琴班
教授鋼琴演奏，培養音樂才華。

英語班
教授英語會話，提高語言能力。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

英語會話
教授英語會話，提高溝通能力。

日文班
教授日語，為進出口貿易做準備。

電腦班
教授電腦操作，掌握現代技術。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

家庭托兒
提供托兒服務，方便家長。

鋼琴班
教授鋼琴演奏，培養音樂才華。

英語班
教授英語會話，提高語言能力。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

英語會話
教授英語會話，提高溝通能力。

日文班
教授日語，為進出口貿易做準備。

電腦班
教授電腦操作，掌握現代技術。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

家庭托兒
提供托兒服務，方便家長。

鋼琴班
教授鋼琴演奏，培養音樂才華。

英語班
教授英語會話，提高語言能力。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

英語會話
教授英語會話，提高溝通能力。

日文班
教授日語，為進出口貿易做準備。

電腦班
教授電腦操作，掌握現代技術。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

家庭托兒
提供托兒服務，方便家長。

鋼琴班
教授鋼琴演奏，培養音樂才華。

英語班
教授英語會話，提高語言能力。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

英語會話
教授英語會話，提高溝通能力。

日文班
教授日語，為進出口貿易做準備。

電腦班
教授電腦操作，掌握現代技術。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

家庭托兒
提供托兒服務，方便家長。

鋼琴班
教授鋼琴演奏，培養音樂才華。

英語班
教授英語會話，提高語言能力。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

英語會話
教授英語會話，提高溝通能力。

日文班
教授日語，為進出口貿易做準備。

電腦班
教授電腦操作，掌握現代技術。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

家庭托兒
提供托兒服務，方便家長。

鋼琴班
教授鋼琴演奏，培養音樂才華。

英語班
教授英語會話，提高語言能力。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

英語會話
教授英語會話，提高溝通能力。

日文班
教授日語，為進出口貿易做準備。

電腦班
教授電腦操作，掌握現代技術。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

家庭托兒
提供托兒服務，方便家長。

鋼琴班
教授鋼琴演奏，培養音樂才華。

英語班
教授英語會話，提高語言能力。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

英語會話
教授英語會話，提高溝通能力。

日文班
教授日語，為進出口貿易做準備。

電腦班
教授電腦操作，掌握現代技術。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

學

家庭托兒
提供托兒服務，方便家長。

鋼琴班
教授鋼琴演奏，培養音樂才華。

英語班
教授英語會話，提高語言能力。

學

游泳班
教授游泳技巧，增強體質。

攝影班
教授攝影技術，發展藝術興趣。

網球班
教授網球技術，鍛煉體魄。

旅商搬
遊業屋

裝修20年 兄弟班親
力親為日夜趕貨價相宜
傳呼機H 298333 叫 200
或TEK 927300 麥洽

漏水
 特製材料
 工程保正
 永不漏水
 大小工程
 無任歡迎
 手尾妥當
 貴客滿意
 信譽好
 H

裝修
 土木工程樓房間
 油漆牆紙地板磁
 牆櫃鐵器 ⑤7038
 ⑤784154傳呼
 ⑤2842221 6788

專業修葺
樓宇鋼筋石屎
大廈保養工程
一切室內裝修
請電 3-6027

平、靚、快、信紙每千
90小封每千一起精印
大信中西文件單據表格
彩色印件少量無拘排印
七學錄校刊手冊成績表
同學豐富接印各式行貨
經驗豐富
亞皆老街
電話K7714227

新遊河船平
7306 ⑤618732 (夜
1766 ③840923
規例之大小全新客船
預約, 保證服務滿意
訊設備, 廉價酒水餐
載運工程人員接運生

5-27962
 5-28023

有限公司
 工程 部
 西德防
 水
 裝修工
 程
 樓房間
 油漆牆
 地板磁
 地櫃鐵
 牆
 14樓H座電話K 3155
 招
 八大小
 八小精

搬運

工程 魚字樓 裝修 油漆 等
電話 3-912337
二 洽 3-912337

港最平

7 5268407 523
 ★免費協辦
 ★美加回港
 ★歐美國內
 ★特價優
 李寶椿大廈830室
 7821 5447301

四天、7月1日出發
0
9天、8月1日出發
兩程機、\$ 2190
團：全程13天，10月3
日，\$ 2190（包證）
7月8日出發 \$ 1890（包證）
期五出發，全程四天三
0（機票十酒店十觀光
3天，逢3、5、6出
1,790

較 **台証 90**

三陽大飯店
海濱大飯店
三陽大飯店

華團 \$1498

天天出發

別府・雲仙
 獄等名勝地

直航福岡
90
林田・別府杉乃井
受

10

造修
加建樓
加建地
磚地
863631
866136

鈕扣
順昌製造

60元
通話
16度
16度
16度

昭華冷氣
2000元
2000元
2000元

打臘地板
清潔
水
超

喜慶錄影
任
任
任

聯合鐵器
天
天
天

中文打字
服
服
服

4435269
4435269
4435269

別墅
別墅
別墅

萬能角鋼
窗簾美路

此項承造大小窗簾
湖外亦非道二四號

東方公司

中西遊艇
租賃

辦交週百中西遊艇
處中特午承造各式
上環下公船隻極其
H25599租出
25599海島租
701陸

雪洗
冷

專業修理
價平廠

★大昌★

裝修

策劃美化工室內歡迎
初大工程
41101-7416347
東方裝飾室內工程洽

★青年中心主辦★

遊艇

租賃

華麗遊艇
取價廉宜
K 666427

特約快餐
服務第一
K 697808

裝修

3-87783

泥水工程
天橋乳漆木料
台建建築
土木工程
價平快捷
廣州城

渠務局
潔喉具
水喉器

有政府水務局牌照
0583-3300
士力計拿電線喉膠公當
工裝請就具所位道

遊艇

大量廉租

③4421

退廚有限公司對安排

減價七折起

請速來選購
鄰蘭杜街文匯
5623333
廠行二樓

漏水

專科水晶地板車磨舊翻新保用
多年勿貪便宜因失大凡意顧
即送門吸壓面地毯壹張(有憑
實) 電話: 37157239 / 37149044 / 3320851 / 446986

水晶大王

專科水晶地板車磨舊翻新保用
多年勿貪便宜因失大凡意顧
即送門吸壓面地毯壹張(有憑
實) 電話: 37157239 / 37149044 / 3320851 / 446986

水晶大王

專科水晶地板車磨舊翻新保用
多年勿貪便宜因失大凡意顧
即送門吸壓面地毯壹張(有憑
實) 電話: 37157239 / 37149044 / 3320851 / 446986

晶地地板

車漆 打磨
清潔 拋光
K 795896

晶地板公司

遠偵探

政府註冊 絕對保密

⑤7955983 ⑤7955987

攝影證照 兒女失蹤 假夫妻標
離婚證據 失竊調查 解決疑難

香港怡和街1號香港大廈12字E座

大偵探

寶鋼

滅打粉
洋灰
手一

打化

手一

<p>國泰第一</p> <p>676 392</p>	<p>鋼具品質</p>	<p>爐灶</p>	<p>化糞池</p>	<p>防水</p>	<p>探偵</p>	<p>美聯</p>
<p>筆 十 光 電</p>	<p>地 址</p>	<p>華城特設工程公司</p>	<p>先鋒路老舖收銀</p>	<p>出 不 腐 壞 環 境 無 造</p>	<p>年 輕 老 師 傳 授</p>	<p>探 偵 私 家</p>
<p>三</p>	<p>晚 八 時 至 晚 十 時</p>	<p>出 不 腐 壞 環 境 無 造</p>	<p>新 型 不 腐 壞 環 境 無 造</p>	<p>出 不 腐 壞 環 境 無 造</p>	<p>年 輕 老 師 傳 授</p>	<p>探 偵 私 家</p>

[illegible]

賣





出口

好七公司(後面) 10多男男裝錶 計時秒錶 (零售價)

86 ③840380 女裝錶, 頸鍊掛錶, 鬧鐘

LCD 錶
頸鍊掛錶
太陽能電
17-100秒
超薄型電

聯旅遊部

各地廉價機票

00 尼泊爾 \$1900 美國西岸 \$1900
自助餐 HK\$ 4825
 HK\$ 4473 (學生或26歲以下青年)
 1. 來回機票 (香港往歐陸倫敦直航香港)
 2. 巴黎往倫敦氣墊船
 3. 國際旅遊醫療保險(1年期)
 也旅行團，歡迎各界人士報名參加

82-ASO-09
 專人辦理
 出團手

香港德輔道中130-2號大生銀行大廈
九樓(國際大廈對面) 5-414541
九龍星光行1020室 3-694847

5月29、30 6月5、6、12、13、19、20
生行 902 室 3-910545 中環：域多利皇后街裕

19 字 B 3-321315 旺角：彌敦道 582 號信

本州・富士

會 新幹線子彈車・美加多夜總會・富
蹟 東京鐵塔・豐島遊樂

皇統
0
008
全部精選行程
SINGAPORE AIRLINES

SINGAPORE AIRLINES

阿里山 1798 九天環島豪華團

5月29、30 6月5、6、12、13、19、20、26、27

角彌敦道 655 號胡社生行 902 室 3-910545 中環：域多利皇后街裕成商業大廈 3-321315
敦道 534 號嘉樂大廈 19 字 B 旺角：彌敦道 582 號信和中心內

日本・本州・富士山
 豪華夜總會
 風景古蹟
 名勝吉祥
 皇統

新幹線
 東京大阪
 彈車
 鐵塔
 美加多
 夜總會
 富士遊樂場
 豐島遊樂場
 搭乘內陸機

日本·本州·富士山
豪華夜總會 新幹線子彈車·美加多夜總會·富士吟遊
 之風景名勝古蹟 東京鐵塔·豐島遊樂場園
 司·統帥·吉祥·皇統 大阪往東京·搭乘內陸機
\$1350
九天\$1790
 早餐十接送\$1008
出發
 全部精選行程·節目創新
 公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

日本·本州·富士山
豪華夜總會
 麗之風景名勝古蹟
 列·統帥·吉祥·皇統
\$1350
九天\$1790
 早餐十接送\$1008
出發
 全部精選行程
 節目創新
 新幹線子彈車·美加多夜總會·富士鳴遊園
 東京鐵塔·豐島遊樂場園
 大阪往東京·搭乘內陸機
豪華八天\$2790
 逢星期二、四、五、六
 高級酒店·一流享受
 公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

·日光·九州·鹿兒島

遍遊：熊本・霧島・櫻島・指宿・宮崎・別府・雲仙・阿蘇活火山・長崎・天草五橋・八大地獄等名勝地方。
 數晚不同情調夜總會 早機直航福岡

豪華八天 \$3190

住宿：全九州最豪華之酒店，包括指宿觀光、霧島林田、別府杉乃井等。

逢星期六、日出發

專人領隊·獨立成團

國泰航空公司鼎力贊助

旅遊介紹

專欄廣告



方便讀者

選擇旅遊

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

五天 \$1490 七天 \$1590 九天 \$1890

增加成本300元·兩程內陸機

- * 全線高級豪華、減少行車時間16小時。
- * 乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程、團獨獨立。
- * 住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。

高雄入台北返七天(逢星期一、四)
* 持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發

博覽旅遊

旅遊新址：中區皇后大道中48號萬年大廈1103室 京華酒樓上
星期日至公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

日本本州

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、太陽城

\$2890 *全港獨有：①日本環球片場 ②琵琶湖

直飛大阪·東京返港·無須乘內陸機
減少行車16小時·免除舟車勞頓之苦

- * 乘日航747客機、早機去、晚機返。
- * 節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。
- * 住太陽城、山中湖等一流大酒店。
- * 獨立成團、專人領隊。

天天出發(回程可停台北)

台灣專線

阿里山專線高級豪華團

遍遊：阿里山·溪頭·墾丁·花蓮
地獄谷溫泉·野生動物園

豪華四天 \$1320 七天 \$1650 九天 \$1890

高級九天 \$2090 (台証 \$100)

台北機票+接送+4天酒店單人房(天天出發)

全台灣

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室
中環德輔道中19號環球商場349室
辦公：上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公)

(乘搭中華豪華客機) 逢星期二、四、五、六出發

- * 華航兩程內陸機(台北-花蓮·花蓮-台北)絕無取巧
- * 真正增加成本300, 減少行車時間16小時
- * 行程足, 早機去, 晚機返, 回程可自由停留台北, 早午晚機任君選擇。
- * 全線住宿希爾頓、三德、統帥、華園、阿里山賓館、來來香格里拉等一流大酒店。
- * 四晚豪華夜總會, 節目豐富, 膳食敢誇一流。
- * 專人領隊, 沿途忠誠服務, 名符其實之高級豪華享受。

佳運旅行社 3-953227-0 5-215494-6

東方賓館

天天接受預訂房間·專車免費由機場及火車站接返賓館
代訂香港廣州來回機票及國內機票

景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1109室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期照常營業)

江南

上海·蘇州·杭州
無錫·南京
九天高級豪華團

- * 來回直航飛機
- * 過遊江南五大名城
- * 住宿豪華賓館
- * 嚐江南點心、餐、各地名菜

逢星期六出發
五天 \$1750
桂柳南八天豪華團
逢星期六 \$1990

桂林

桂林直航豪華團

- * 來回直航飛機、舒適省時
- * 獨家安排遊覽秦始皇三大建設之靈渠
- * 專人領隊、隨團服務

逢星期六出發
五天 \$1750
桂柳南八天豪華團
逢星期六 \$1990

北京

七天高級豪華團

- * 來回直航飛機舒適省時
- * 住宿最豪華之京都賓館
- * 行程精心策劃, 暢遊北京各大名勝古蹟

6月2, 8, 14, 20, 26日
7月2, 8, 14, 28日
\$2990起

泰星

芭提雅·桂河橋
裕華園·珍珠坊
八天高級豪華團

- * 全港獨有行程
- * 全線乘日航, 服務一流
- * 八天過遊兩邦, 超值享受
- * 團獨獨立, 專人領隊

逢星期一、三出發
\$2460

星馬

聖陶沙·雲頂高原
七天高級豪華團

- * 乘新航747, 舒適省時
- * 兩晚住宿雲頂新館
- * 三晚住宿新加坡
- * 特別適合探親購物
- * 全線豪華享受, 超值自費

逢星期三、六出發
\$2490

日本

本州九天豪華團

乘加大航珍寶直航客機暢遊富士山、箱根、心齋橋、西陣、子彈火車、橫濱中國城、東京科學館、淺草、豐島園、日本紅磨坊

逢星期三出發
\$3190

星輝旅遊

旅遊部 3-320408-0 機票部 3-325513-5
九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1410室

- 菲律賓** \$1588 碧瑤、宿務、馬尼拉、三寶壟、達沃、馬尼拉、三寶壟、達沃、馬尼拉、三寶壟、達沃
- 泰國** \$1588 曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷
- 馬尼拉** \$2488 馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉
- 韓國** \$1988 韓國、韓國、韓國、韓國、韓國、韓國、韓國、韓國
- 日本** \$3090 日本、日本、日本、日本、日本、日本、日本、日本
- 歐美** 歐美、歐美、歐美、歐美、歐美、歐美、歐美、歐美

中華遊

協記旅遊

5-740223 5-722668
地址：九龍彌敦道172號萬安樓六樓B座5室

珠江船務

旅遊部 408795 487966
地址：中環3-5號 3-671162

北京

8天(全線火車) \$1690
6月2, 18日 7月12, 24, 26, 27日
7天(飛飛北京) \$2490
6月3, 19日 7月13, 25, 26, 27, 28日
住宿雙大套房

南京

13天(直航) 6月13日 \$4650
16天(歐歐來回) 7月12, 26日 \$3988

杭州

8天(全線飛機) \$3290
6月13日 7月18日 8月1日

蘇州

週末2天 逢星期日 \$500
逢星期三、五 改噴射來回 \$420
\$410 \$460

桂林

足4天6月6, 10, 17, 24日 \$1580
7月11, 15, 22, 24, 29, 31日 \$1660
8月5, 12, 19, 26日
全部採用三程飛機·船返

廣州

從化·天湖 3天 \$480
西樵·順德 3天 \$450
星洲·鼎湖 3天 \$490
逢星期五 空調車去·船返

星晨旅遊有限公司

九龍彌敦道343號永安商業大廈15字 (大華戲院對面)
香港皇后大道中64號連卡佛大廈11字 5-243068-0
266498-0, 3-320911-6 假日香港總社照常辦公

票務部：

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

日韓八天超級豪華團 乘搭國泰航空公司豪華747客機直飛大阪, 暢遊奈良、京都、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇居、銀座、豐島園、橫濱、民俗村、皇宮、東京山莊(賭場)。安排欣賞東京山莊夜總會之精彩表演·住宿全部一流大酒店。專人領隊, 獨立成團, 保證賓至如歸 逢星期六出發 八天超值\$3590 韓國四天逢星期六	新航歐洲假期 歐洲十天：暢遊瑞士、法國及英國 \$6480 歐洲十三天：暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧森堡、法國及英國 \$7280 歐洲十五天：暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國、荷蘭、比利時、法國及英國 \$10380 歐洲十六天：暢遊意大利、法國、奧地利、瑞士、比利時、荷蘭及英國 \$9380 歐洲廿一天：暢遊意大利、奧國、德國、黑森林、萊茵河、荷蘭、比利時、法國及英國 \$12380	斯里蘭卡·曼谷八天豪華團 暢遊斯里蘭卡之這假勝地金寶、金地、佛牙寺、金地湖、皇家花園、空中堡壘、古都波倫那、可倫坡、貝拉湖、基蘭尼亞佛寺、曼谷、芭提雅、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷 逢星期四出發 八天超值\$3990	菲律賓碧瑤百島流貴賓團 暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘、流連瀑布、多晚夜總會, 住宿馬尼拉五星總統及夏宮大酒店。本團並採用 Philippine Airlines A300型豪華噴射客機, 團獨獨立, 非包機可比。專人領隊, 依時出發, 穩健妥當, 賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發 七天特價\$1990 六天特價\$1890
--	---	--	---

利華旅遊

自置物業·信譽可靠
慶祝分社開業特價酬賓
尖沙咀分社6月8日正式開業

LEE WAH TRAVEL COMPANY LTD.
香港利華彌敦道636號銀行中心905室
自置分社：尖沙咀星光行752室
3-306331-3 3-680206-7

澎湖

台灣九天 \$1899
逢星期一、三、六出發

四程飛機, 一程冷氣火車, 暢遊澎湖、林投公園、古樸、跨海大橋、忠烈祠、故宮、太魯閣、梨山、台中、日月潭、芝麻坡石門水庫、六福村、野柳、陽明山、溪頭、彰化、澄清湖、飛機來回澎湖、台南、亦依得、地獄谷、中正紀念堂、乘冷氣火車往花蓮、住宿：台北天成、花蓮統帥、台中瑞寶、澎湖樓、高雄松林、桃園假日。

韓台

七天 \$2190
逢週五, 日乘華航早機出發
回程可由台北或高雄返港不另收費。滿城、華克山莊、板門店、仁川、自然樂園、民族村、景福宮、台北、免簽證。住華克山莊、喜來登、滿城巴喇沙台北麒麟。暑天天出發。

台北

來回機票+酒店
五天 \$1008
一團天成 華克山莊 \$1008
來來 希爾頓 財神四天 \$1050
麒麟 永安三陽五天 \$1008
送世界盃女壘賽
入場券 只收工本費
台証35 十天出証

曼谷

七天 \$1750
逢星期六日乘華航早機出發
四晚夜總會, 兩晚芭提雅
暢遊曼谷, 水上市場, 皇宮廟, 鐘魚潭、古城、珊瑚島、桂河橋、玫瑰花園、佛統、蛇園。
住麗澤皇宮, 芭提雅亞洲大酒店
馬星七天 \$2499
馬星泰十一 \$3299

環島

環島九天 \$1899
逢星期六出發
環島暢遊台灣各大名勝
廿國慶團
雙十節十四天 \$2090
歡迎社團同業洽詢
代理各大航空公司機票

阿里山

環島九天 \$1899
逢星期六出發
環島暢遊台灣各大名勝
廿國慶團
雙十節十四天 \$2090
歡迎社團同業洽詢
代理各大航空公司機票


Choicest Holiday 彩虹假期 譽滿港澳 集團經營 享受超值

澳門總代理：捷成旅遊有限公司 板樟堂街1-F地下 電話：77434
利華假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
元朗分行：元朗大馬路163號二樓(泰林樓上) 電話：0-797331-4

代售各地廉價機票 美加 六天 HK\$5,490 十二天 HK\$9,890 出發日期：逢星期四、六 台灣 七天 HK\$1,690 九天 HK\$1,690 出發日期：天天出發	泰國 七天 HK\$1,790 出發日期：逢星期五、六、日 菲律賓 七天 HK\$1,890 出發日期：逢星期五、日 星馬 七天 HK\$2,480 (檳城) 出發日期：逢星期三、六	日本豪華彩虹假期 本州七天 HK\$2,890 逢一、三、六出發 九州七天 HK\$2,790 逢星期四出發 暢遊鹿兒島、櫻庭園、霧島、宮崎、磁石火車試驗場、野生動物園、別府地獄、阿蘇火山、熊本古城、熊本等。欣賞夜總會及劇場表演。 乘日航豪華客機·住宿一流大酒店 酒店+機票 台北 \$1,008 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449
--	--	---

利華假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
總行：九龍彌敦道118號美華酒店 樂富商場125至166室 電話：3-695121 3-674192

方便讀者 選擇旅遊

 <h1>星晨旅遊有限公司</h1>	<p>九龍彌敦道 343 號永安置業大廈 15 字 香港皇后大道中 64 號迪卡佛大廈 11 字 266498-0, 3-320911-6</p> <p>「大華戲院對面」 5-243068-0 假日香港總社照常辦公</p>	<h2>票務部：</h2> <p>特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢。 專線電話：3-320911-6, 5-218161-6</p>
	<h3>美加西岸豪華團</h3> <p>暢遊檀香山、鑽石頭山、伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路維斯尼亞樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、專人領隊、住宿一流豪華大酒店。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 乘搭新航豪華 747 珍貴客機，直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。 ● 早機到，晚機返，觀光時間最充足。 ● 方便探親，機票可停留 120 天，返港將可停留三藩市、夏威夷、東京及台北。 ● 取價特別廉，增購超值享受。 <p>逢星期日出發 美國西岸十天 \$7690 美加西岸十五天 \$9690</p>	<h3>曼谷芭堤雅清邁貴賓團</h3> <p>暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化、鯉魚湖、泰皇夏宮、古都大城、清邁、雙龍廟、素貼山、美人窩等，多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，納美，清邁住素里旺大酒店，獨立成團。</p> <p>新增內容：包括東芭文化村、住芭堤雅三晚，曼谷住最豪華之 DUSIT THANI 大酒店，全港獨家採用，歡迎比較。</p> <p>天天出發</p> <p>曼谷七天團 \$1760 清邁八天團 \$2190</p>

印尼星馬泰甜蜜假期

特別酬賓團：泰星馬(檳城)十天

只收\$2999(星期四出發)

膳食全包，絕無自費

星馬(檳城)七天\$2599起

星期三、六、日出發

星馬泰(檳城)十一天\$3499

星期六、日出發

- *暢遊“東方花園”之檳城島。
- *遊覽馬來西亞之美人窩怡保市，風光明媚之太平湖佛家勝地霹靂洞，巍峨壯麗之江沙皇城，及著名渡假勝地美馬高原、雲頂高原等。
- *吉隆坡—新加坡—檳城全部內陸機。
- *保證依期出發。

星馬(關丹)逍遙團\$2699

星期一、三出發

- *暢遊馬來西亞最著名之渡假勝地——東海岸關丹。
- *觀賞人生難得一見之巨型海龜生蛋奇景
- *觀賞馬來漁民豐收後之舞蹈表演，放風箏比賽等。
- *可盡情享受東海岸連綿數十哩之海浴勝地，絕對逍遙無窮。
- *膳食一流，住宿凱悅、雲頂新館、美輪、貴都等豪華大酒店。

新加坡、印尼七天豪華團\$3190

星期一出發

印尼(峇厘島)七天豪華團\$4590

星期三出發

- *暢遊著名之世外桃源峇厘島，享受島上之迷人風光。
- *遊覽東南亞最大城市之椰加達及萬隆
- *遊覽著名之安卒尋夢園、本哲渡假勝地，茂物世界最大熱帶植物園、萬隆及峇厘島活火山等。
- *觀看多種印尼土風舞表演。
- *全餐中食為主，食宿一流。

全程乘搭新加坡航空公司班機

報名查詢

請到港澳各大旅行社



百福 旅遊有限公司
5-259241(10線)
3-670091(3線)
美加 豪華團
\$6890起
多款行程任君選擇
香港德輔道中45號永隆銀行大廈13樓
九龍彌敦道美隆酒店商場G114

環通 旅遊有限公司
5-765017 兩線
5-765035
5-776685
假日2PM-6PM
特快台證 \$140(歡迎同業)
港澳訂房中心 一樂園 \$65
曼谷第一 \$110 假日美輪 \$90
歐洲十天 \$6188 美國七天 \$3888
韓國四天 \$2088 台灣四天 \$888
泰星馬十天 \$2988 泰國七天 \$1750
香港德輔道中275號廣利大廈10樓H座 怡東酒店商場

多來美旅運 假日照常
3-323661-6 5-216132-4
菲律賓碧瑤百島7天 \$1588
曼谷芭提雅桂河橋7天 \$1688
台灣環島7天 \$1488
馬尼拉檳城7天 \$2488
日本本州8天 \$2988
夏威夷檀香山7天 \$3988
新航美洲西岸9天 \$4688
澳洲澳洲精華遊8天 \$6788
法航歐洲地中海12天 \$7888
代訂世界各地酒店廉價機票特價簽證
九龍彌敦道343號永隆銀行大廈1301室
香港德輔道中192號星洲商場303室

德祥旅行社有限公司
具十八年歷史 責任信譽卓著
國際旅行社 委託代理中國各地旅遊
中國旅行社
北京、華東、桂林、昆明、廈門定期直航
辦理國內外簽證、代訂世界各地酒店及機票
韓日歐美旅遊、星馬泰菲印、海外商業考察
中國部：3-7210895, 3-699776
海外部：3-664203-6
九龍尖沙咀金巴利道五十五號長利商業大廈3字樓

堅城旅遊
5-8917118 3-316162
中國西南直航遊覽
昆明·成都·長江三峽
十四天 \$3980 逢星期六出發
昆明石林五天 逢星期二出發 \$2480
清涼山、桃花園八天 \$1580%
南岳山、洞庭湖七天 \$1180%
香港德輔道中369號103室 九龍旺角中心135室

百佳 旅遊有限公司
5-777911-4線
歐洲來賓旅行團拾六天 HK \$9361
新航美國西岸八天 HK \$6789
澳洲八天精華遊 HK \$6995
曼谷、芭提雅七天團 HK \$1798
歐洲來回平價機票 HK \$3700
曼谷機票十酒店
代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證
歐洲來賓旅遊六種行程歡迎致電索取比較
香港軒尼詩道458-468號金華商場中心1903室

通達利 旅行社
H-431012 H-435871
航空五天團 \$1333
直航四天團 \$1580
(逢週三出發)
紹興、丹雲山、南華寺四天團 \$499
星湖、鼎湖、廣州四天團 \$499
從化、廣州三天團 \$399
(逢週五出發)
香港德輔道中130號大生銀行大廈403室

安全 5-222822
5-222851
5-222300
中環域多利皇后街利隆大廈2303室
台北機票十酒店十接機
一樂園·奧林匹克·天成
\$1010 四天三晚單人房
天天出發
\$1099 財神希爾頓
四天三晚雙人房
各地特快機票、特快簽證

星馬 中環德輔道中141號國際大廈16樓
5-441644 3-322301
旺角彌敦道582號信和中心10字
星馬 \$2490
(天天出發)
通遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、雲頂、
雙溪高麗、清溪寺、國家博物館、精武山、英屬紀念碑、
星加坡、蛇廟、聖淘沙島、牛車水、馬六甲、檳城等。
膳食全包，絕無自費
星馬泰特快簽證、平價機票

康泰 中環德輔道中311號香港大酒店6樓
尖沙咀彌敦道234號利源大廈11字
旺角彌敦道636號銀行中心20字
全泰國 清邁、曼谷、
芭提雅、桂河橋
七天 \$1750
八天 \$2190
天天出發·日日獨立團
5-240061 5-211411 3-676111 3-305201

榮泰 3-944255 三線
旺角彌敦道721-725號
華比銀行大廈1301室
韓國四天 \$2190 乘大韓華航
逢星期五、六出發 可停台北
日本九州 \$3290 乘華航早機
逢星期六出發 專人領隊
台灣環島 \$1780 乘日亞航
逢星期五、六、日早出發
美加拿大 \$6299 八天團
\$9999 八天團
代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證
新加坡、美國、英國、日本、泰國等酒店

請向各大旅行社或
菲律賓航空公司查詢
菲航假期
六/七天豪華團
HK \$1899 起
行程經過馬尼拉、碧瑤、夏連海、大富都、
宿務、火山湖、維多利亞、百勝港等名勝
逢星期三、四、六出發

歐美 3-818251 三線
旺角彌敦道745號金華商場7樓E
機票十酒店服務
台北 包括台北來回機票
住宿第一或麒麟飯店 \$790
東京 包括東京來回機票
住宿太陽城或新宿太子 \$1750
特快台證 \$120
各地特快簽證、平價機票

永達 3-679161至0
3-660249至0
泰國專線
曼谷布吉六天豪華團
\$2650
特快泰證、特廉機票
尖沙咀彌敦道92號8樓B2
(頂好酒家樓上)

東方 3-323410
3-323419
旺角彌敦道111號
台灣九天豪華團 \$1899逢一三五
台灣七天豪華團 \$1699逢四六
台灣四天豪華團 \$1190逢一三五
凡參加台灣團友可帶合法自貨包收貨保滿意
曼谷芭提雅六天 \$1599逢三六
清邁曼谷芭提雅八天 \$1899逢四六
菲律賓六天豪華團 \$3000逢二六
日本八天豪華團 \$3000逢二六
韓國四天豪華團 \$1999逢五六
星馬七天豪華團 \$2288逢一四六
星馬泰十一天豪華團 \$3588逢一四六
代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證
凡參加者，可得機場一部，保用三年
寶龍來公司贊助，朝十晚八

中外 旅行社 3-699327
蘇聯·埃及·希臘
出發日期：7月19日
\$12500 8月16日
各地旅遊 特約經銷
依期出發 特廉機票
九龍尖沙咀彌敦道中環大廈207室

WVS 獲加 旅遊有限公司
3-948142
台灣四天團 \$1090
天天出發
韓國四天團 \$2190
逢星期五、六、日出發
星馬七天團 \$2450
逢星期三、六、日出發
代理各大航空公司機票 代辦各地旅遊簽證
彌敦道748號A始創行803室

永康 3-7216138
台證 \$80 (八天出發)
台灣4天超值
\$1050
(住宿財神大酒店)
彌敦道233號嘉利大廈1002室
佐敦道口妙麗中心旁 假日照常

佳寧旅業
凡參加五月一日至七月十五日出發之海外
旅行團，均獲贈佳寧機票，最高送 \$400！
泰國 \$1888 / 1788 清邁 \$2088
日本 \$3088 / 2988 日本 \$3588
菲律賓 \$1888 韓國 \$2288
台灣 \$1988 馬尼拉(檳城) \$3588
馬尼拉(檳城) \$3588
* 旅遊保險 \$200 保險 \$200 保險 \$200
* 旅遊保險 \$200 保險 \$200 保險 \$200
* 旅遊保險 \$200 保險 \$200 保險 \$200
3-722738 * 傳真專線 5-288133
假日及公眾假期照常辦公

長城中國旅遊服務社
電話：3-930256 3-915327
北京
六天直航團 \$3490 4月4,5,9,10日
七天航空團 \$2690 逢星期二
十天北京豪華 \$4190 逢星期二
旺角亞答街16號旺角商業大廈2103室

豐利 5-215191
澳洲自由探親團 \$4800
澳洲八天東岸 \$6500
美加西岸9/12天遊 \$6989
夏威夷七天 \$4380
歐洲渡假團16天 \$9880
日本本州8天遊 \$3080
日本九州本州8天遊 \$3890
九州鹿兒島8天遊 \$3290
曼谷芭提雅6天遊 \$1668
香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

凱鋒 假日 3-914449
3-947616
日本九州(7,8)天 \$3290起
泰國(6,7,8)天 \$1690起
台灣(4至9)天 \$1480起
韓國(4,5,6)天 \$2090起
精辦國內旅遊
各國特價機票十酒店
澳洲黃金海岸(8,15)天 \$8295起
美加西岸(6,14)天 \$6795起
法航中南歐洲(12,22)天 \$7995起
代辦各國簽證，快！假日照常

司諾 3-677450
3-678734
3-696729
機票部專線 3-7216171
新航澳洲東岸假期豪華遊 \$3990逢星期一、四、六、日
日航天地九州美加豪華遊 \$3150逢星期二、五、六、日
新航歐洲歐洲中國豪華遊 \$5280逢星期三、六、日
西北美加東岸豪華遊 \$6795逢星期三、六、日
法航歐洲地中海精華遊 \$7995逢星期三、六、日
澳洲澳洲西岸豪華遊 \$6995逢星期四、五、日
西北美加東岸豪華遊 \$3990逢星期一、四、六、日
菲律賓環島6/7天豪華團 \$1290逢星期二、五、六、日
曼谷芭提雅6/7天豪華團 \$1590逢星期三、六、日
馬尼拉(檳城) 12天豪華團 \$2490逢星期四、五、六、日
馬尼拉(檳城) 4/5天豪華團 \$2090逢星期一、五、六、日
日本九州本州8天豪華遊 \$3290逢星期二、五、六、日
* 凡持本廣告報名，一律減收 \$100，請即存本廣告
尖沙咀彌敦道100號中環大廈1118室

哥頓 5-446955 3線
5-412988
日本 本州八天 \$3090
九州八天 \$3190
專售英、美、加學生移民機票
台灣八天豪華 \$1980
泰國七天豪華 \$1790
馬尼拉七天酬賓 \$2488
中環德輔道中185號華商大廈1215-6樓

賓得 美妙假期
3-32177 321047
代理下列各地酒店
式拾萬元大贈送人人有份
本社創設15週年暨美妙假期3
週年同時宣佈代理世界各地100家
大酒店訂房
現由6月1日至6月30日特別
大贈送欲知詳情請向各大旅行社查
詢
請向各大旅行社報名查詢

中大旅遊
H-431331-3
中山溫泉、石岐、石山、
二天 \$478(假期)
\$398(非假期)
逢周一、四、六
新興春灣星湖、
五天 \$540
逢周一、四、六
蛇口西瀝
二天 \$320
逢六
承中旅社委託代辦各國
香港中環185-195號中環大廈1012室

寶通旅運 3-910377
3-969861
星馬豪華團
七天 \$2499
逢星期三出發
曼谷豪華團
六天 \$1790
逢星期六出發
台灣豪華團
八天 \$1890
逢週三、六出發
韓國豪華團
四天 \$2190
逢星期六出發
台灣急證160泰證100美加廉價機票
台北機票十酒店十接送 \$950天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

綠洲遊覽公司
5-227063 5-268020
專人代辦護照C.I.印尼簽證
各地旅遊快證，特價機票
印尼(椰加達·萬隆) \$2890
星馬泰十二天 \$3490
星馬(檳城) 七天 \$2490
日本機票十酒店(三晚) \$2100
台灣機票十酒店(三晚) \$1008
香港德輔道中485號中環大廈1118室

金門 K-319151
即運輸署樓上
旺角登打士街56號恒裕西藥大廈2010室
平價機票市場
東京 \$1170 三藩市 \$1900
曼谷 \$930 紐約 \$2700
菲律賓 \$850 倫敦 \$1850
星馬 \$1300 澳洲 \$1850
韓國 \$1350 溫哥華 \$2100
台北機票 \$620 台證 \$35
各國簽證 特快台證 代訂酒店

富華 5-772981
3-321247
北京 直航七天 \$3480
直航六天 \$2690
直航五天 \$2090
快車九天 \$1680
★直通車票
★星洲、天湖輪票
★中國各地機票
★東南亞機票
★各地簽證、台證
★大嶼山渡假
週仔軒尼詩道449號10字樓
旺角荷李活購物中心M12